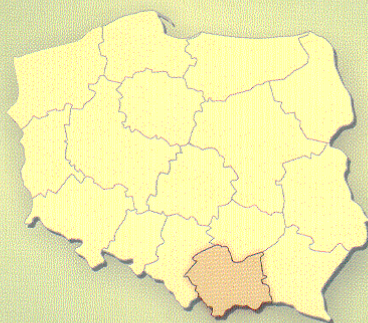


URZĄD STATYSTYCZNY W KRAKOWIE

STATISTICAL OFFICE IN KRAKÓW

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
MAŁOPOLSKIEGO**



STATISTICAL BULLETIN

**OF
MAŁOPOLSKIE
VOIVODSHIP**

IV KWARTAŁ
IVth QUARTER

2004

WYDAWCA**EDITOR**

Urząd Statystyczny w Krakowie
ul. Kazimierza Wyki 3
31-223 Kraków

*Statistical Office in Kraków
3 Kazimierza Wyki St
31-223 Kraków*

Tel. (0-12) 415-38-84, fax (0-12) 415-40-58

E-mail: sekretariatuskrrk@stat.gov.pl

ZESPÓŁ REDAKCYJNY**EDITORIAL BOARD****PRZEWODNICZĄCY****PRESIDENT**

Marian Schab

CZŁONKOWIE**MEMBERS**

Andrzej Binda
Ewa Janiczko
Mieczysław Kurnik
Cecylia Okólska
Barbara Oremus
Krzysztof Pawlaczek
Helena Sienniak
Bogumiła Skowronek
Anna Stefan
Anna Talarek

SKŁAD KOMPUTEROWY**TYPESETTING**

Wydział Analiz

Analysis Division

PROJEKT OKŁADKI**COVER DESIGN**

| |
|---------------------|
| Sylwester Jabłoński |
|---------------------|

DRUK I OPRAWA**PRINTING AND BINDING**

Zakład Wydawnictw Statystycznych
Zakład Poligraficzny nr 2
Radom, ul. Planty 39/45

ISSN 1508-3373

SPIS TREŚCI

Tablica
Table

- x Uwagi ogólne
x Wyjaśnienia metodyczne

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

1. Wybrane dane o województwie
2. Wybrane dane według sektorów własności

LUDNOŚĆ

3. Stan i ruch naturalny ludności

PRACA

4. Pracujący w sektorze przedsiębiorstw
5. Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw
6. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy
7. Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształce-
nia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu
pracy
8. Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej
według BAEL
9. Bezrobocie według BAEL

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

10. Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze
przedsiębiorstw
11. Świadczenia społeczne

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

12. Wyniki finansowe przedsiębiorstw
13. Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji
I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży
II. Wynik finansowy brutto
III. Wynik finansowy netto
14. Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw
według uzyskanych wyników finansowych
15. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótkotermi-
nowe przedsiębiorstw
16. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw
według sekcji

CENY

17. Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych
18. Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług
konsumpcyjnych
19. Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .
20. Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targo-
wiskach
21. Relacje cen w rolnictwie

INWESTYCJE

22. Nakłady inwestycyjne
23. Mieszkania

CONTENTS

Strona
Page

- General notes 5
Methodological notes 9

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

- Selected data on voivodship 16
Selected data by ownership sector 19

POPULATION

- Population and vital statistics 23

LABOUR

- Employed persons in enterprise sector 24
Average paid employment in enterprise sector 27
Registered unemployed persons and job offers 31

Registered unemployed persons by educational level,
age, duration of unemployment and work seniority 32
Economic activity of population aged 15 and more
by LFS 33
Unemployment by LFS 33

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

- Average monthly gross wages and salaries in enterprise
sector 34
Social benefits 37

FINANCES OF ENTERPRISES

- Financial results of enterprises 38
Financial results of enterprises by section 40
I. Income, cost, financial result from sale 40
II. Gross financial result 41
III. Net financial result 42
Economic relations and composition of enterprises by
obtained financial result 43
Current assets and short-term and long-term liabilities
of enterprises 46

Current assets and liabilities of enterprises by section 47

PRICES

- Price indices of consumer goods and services 48
Average retail prices of selected consumer goods and
services 48
Average procurement prices of major agricultural
products 51

Average market-place prices received by farmers 52
Prices relations in agriculture 52

INVESTMENTS

- Investment outlays 53
Dwellings 54

Tablica
Table

Strona
Page

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

24. Podmioty gospodarki narodowej według sekcji
25. Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej ..

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

- National economy entities by sections 55*
National economy entities by legal form 56

ROLNICTWO

26. Zwierzęta gospodarskie
27. Skup ważniejszych produktów rolnych ..

AGRICULTURE

- Livestock 57*
Procurement of major agricultural products 58

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

28. Produkcja sprzedana przemysłu
29. Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU
30. Produkcja sprzedana budownictwa ..

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

- Sold production of industry 59*
Production of major products by PRODCOM 63
Sold production of construction 64

TRANSPORT

31. Przewozy ładunków i pasażerów ..

TRANSPORT

- Transport of goods and passengers 64*

HANDEL

32. Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działal-
ności przedsiębiorstwa ..

TRADE

- Retail sales of goods by type of enterprise activity 65*

TURYSTYKA

33. Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego
zakwaterowania ..

TOURISM

- Occupancy in collective accommodation establishments . 67*

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

34. Przepisy stwierdzone w zakończonych postępowa-
niach przygotowawczych w okresie styczeń-grudzień

PUBLIC SAFETY

- Ascertained crimes in completed preparatory proceed-
ings in the period January-December..... 68*

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

35. Ludność w 2004 r.
36. Ruch naturalny ludności w III kwartale 2004 r.
37. Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2004 r.
38. Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2004 r.
39. Bezrobotni zarejestrowani według wykształcenia
w 2004 r.
40. Mieszkania oddane do użytku w okresie I-XII 2004 r.
41. Podmioty gospodarki narodowej w 2004 r.
42. Przepisy stwierdzone w zakończonych postępowa-
niach przygotowawczych w okresie I-XII 2004 r.
43. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwier-
dzonych w okresie I-XII 2004 r.
44. Wypadki drogowe w okresie I-XII 2004 r.

SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

- Population in 2004 69*
Vital statistics in 3rd quarter 2004 70
Registered unemployed persons and job offers in 2004 ... 71
Registered unemployed persons by age in 2004 72
*Registered unemployed persons by educational level
in 2004 73*
Dwellings completed in period I-XII 2004 74
Entities of the national economy in 2004 75
*Ascertained crimes in completed preparatory proceed-
ings in the period I-XII 2004 78*
*Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes
in the period I-XII 2004 79*
Road traffic accidents in the period I-XII 2004 80

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

45. Wybrane wskaźniki ogólnopolskie
46. Podstawowe dane o województwach ..

BASIC DATA FOR POLAND

- Selected indicators for Poland 81*
Basic data on voivodships 85

xxxxx

xxxxx

- x Wykaz publikacji będących w sprzedaży
w US w Krakowie ..

- The list of publications being in sale
in SO in Kraków 91*

UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Biura Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT - "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE rev. I". PKD wprowadzona została z dniem 1 stycznia 1998 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 7 października 1997 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 128, poz. 829 z późniejszymi zmianami), w miejsce stosowanej Europejskiej Klasyfikacji Działalności.

2. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in.: spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in.: oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach - w ujęciu miesięcznym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji: „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybołówstwo i rybactwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 3) dane o nakładach inwestycyjnych - w ujęciu kwartalnym - dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, w których liczba pracujących przekracza 49 osób;
- 4) dane o skupie produktów rolnych - w ujęciu miesięcznym - dotyczą danych meldunkowych o ilości

GENERAL NOTES

1. Data in the Bulletin is presented according to Polish Classification of Activities (PKD) - fully adapted to **NACE** compiled on the European Community EUROSTAT, "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne - NACE, rev. I". PKD has been implemented 1 January 1998 by Resolution of the Council of Ministers dated 7 October 1997 on Polish Classification of Activities.

2. Presented data covers units of the national economy regardless of ownership, that is, included in the public and private sectors. **The public sector** includes units of state ownership, units of territorial self-government administration ownership and "mixed" ownership with a public sector unit capital majority. **The private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises' branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and "mixed" ownership with a private sector unit capital majority.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differ in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other). Data concerning:

- 1) data on employment, employees, wages and salaries - for monthly periods - refer to those units of the national economy, included in enterprise sector which employ more than 9 persons, data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises cover economic units - for quarterly periods - maintaining accounting records and which are obligated to prepare reports on income, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified according to the NACE "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing", and "Financial intermediation"), furthermore data refer to those units, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on investment outlays - for quarterly periods - refer to units of the national economy, in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 4) data on procurement of agricultural products - for monthly period - concerns data reported on the

skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej (w tym spółki cywilne i jawne), które mają siedzibę na terenie województwa, a prowadzą w ramach działalności gospodarczej skup produktów rolnych bezpośrednio od producentów niezależnie od miejsca dokonania transakcji i siedziby dostawcy. W danych za okresy roczne uwzględnia się korekty wynikające ze sprawozdawczości na bazie danych półrocznych, obejmującej również skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł, realizowany przez osoby fizyczne, jak i zakres sprawozdawczości, która obejmuje tylko producentów z terenu województwa;

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów - dotyczą podmiotów gospodarczych, których liczba pracujących przekracza 9 osób;

6) dane o produkcji wyrobów przemysłowych dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, łącznie z działalnością usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i kopalnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, pozostałych usług związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej; odprowadzania ścieków, wywozu odpadów, usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz pozostałej działalności usługowej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemśle**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. W tablicach - o ile nie zaznaczono inaczej - dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe przyjęto ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.).

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych - wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy danych z niższych poziomów klasyfikacji - z tytułu zaokrąglenia - mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality (of which civil association and unlimited partnership), which have the seat within the region and carry out, in the framework of economic activity, procurement of agricultural products direct from producers regardless the place of transaction and the seat of the contractor. Data for annual periods take into consideration revisions resulting from reports on the basis of semi-annual data includes also procurement by natural person when its value exceeds 10 thous. zł as well reporting range cover only region producers;

5) data on sold production of industry and of assembly-construction, and wholesale and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;

6) data of products refer to entities, in which the number of employees exceeds 49 persons.

7. The category - **enterprise sector** - used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; whole sale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without an operator as well as renting of articles of personal and home use, computers and similar activity, other activity connected with operating a business; sewage and refuse disposal, sanitation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.

8. The category - **industry** - used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply".

9. In the tables - unless otherwise stated - data in terms of value and structural indicators is presented at current prices and index numbers, on the basis of value at constant prices. As constant prices - 2000 constant prices (2000 average current prices).

10. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain - base index method.

11. Data by NACE sections, divisions and groups are compiled following the enterprise method.

12. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign "*".

13. Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels, due to number roundings, may differ from the figure "total" at higher classification levels.

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

16. Kolejność wyrobów i towarów prezentuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 lipca 1997 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 18 marca 1997 r. (Dz. U. Nr 42, poz. 264, z późniejszymi zmianami).

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty – skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a given quarter.

16. The order of products and goods are presented on the basis of the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on 1 July 1997 by a decree of the Council of Ministers, dated 18 March 1997 with later amendments.

17. In regard to NACE and PRODCOM (PKWiU) abbreviations are used in the Bulletin; those abbreviations are marked in the tables with sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

| skrót | pełna nazwa | abbreviation | complete name |
|--|--|---|---|
| sekcje PKD | | sections of the NACE | |
| handel i naprawy | handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów mechanicznych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego | trade and repair | wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods |
| obsługa nieruchomości i firm; nauka | obsługa nieruchomości, wynajem, nauka i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej | x | real estate, renting and business activities |
| administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne | administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenia zdrowotne | x | public administration and defence; compulsory social security |
| działy PKD | | divisions of the NACE | |
| x | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich | manufacture of wearing apparel and furriery | manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur |
| produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich | produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych | processing of leather and manufacture of leather products | tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear |
| produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (oprócz mebli), artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania | manufacture of wood and wood, straw and wicker products | manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials |
| produkcja masy włóknistej oraz papieru | produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru | manufacture of pulp and paper | manufacture of pulp, paper and paper products |
| x | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji | x | publishing, printing and reproduction of recorded media |
| produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej | wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych | manufacture of coke, refined petroleum products | manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel |
| produkcja wyrobów z metali | produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyjątkiem maszyn i urządzeń | manufacture of metal products | manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment |

| skrót | pełna nazwa | abbreviation | complete name |
|--|---|---|--|
| działy PKD (dok.) | | divisions of the NACE (cont.) | |
| produkcja maszyn i urządzeń | produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana | x | manufacture of machinery and equipment n.e.c. |
| produkcja maszyn i aparatury elektrycznej | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana | x | manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. |
| produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna | produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana | x | manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. |
| sprzedaż i naprawa pojazdów mechanicznych; sprzedaż detaliczna paliw | sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów mechanicznych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych | sale and repair of motor vehicles; retail sale of automotive fuel | sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail sale of automotive fuel |
| handel hurtowy i komisowy | handel hurtowy i komisowy, z wyjątkiem handlu pojazdami mechanicznymi i motocyklami | wholesale and commission trade | wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles |
| handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego | handel detaliczny, z wyjątkiem sprzedaży pojazdów mechanicznych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego | retail trade; repair of personal and household goods | retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and household goods |
| x | działalność wspomagająca transport; działalność związana z turystyką | auxiliary transport activities; tourism organization | supporting and auxiliary transport activities; activities of travel agencies |

grupy PKD

| | |
|--|---|
| wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna | wznoszenie kompletnych obiektów budowlanych lub ich części; inżynieria lądowa i wodna |
|--|---|

NACE groups

| | |
|---|---|
| building constructions; civil engineering | building of complete construction or parts thereof; civil engineering |
|---|---|

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr. 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na terytorialne, hierarchicznie powiązane jednostki na pięciu poziomach, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa - lokalne.

Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Stosowane wyżej rozporządzenie w sprawie wprowadzenia Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998 i 999), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No.88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No.58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the territorial, hierarchically connected units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left - as local levels.

An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

The above-applied regulation on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998 and 999) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano w oparciu o wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej z ruchu naturalnego i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka - rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy oraz w niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczą osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy. Od 1 stycznia 1997 r. liczba zarejestrowanych bezrobotnych nie obejmuje osób odbywających szkolenie lub staż u pracodawców.

Bezrobotni nieposiadający prawa do zasiłku to zarejestrowane w powiatowych urzędach pracy osoby poszukujące pracy, które utraciły bądź nie nabyły prawa do zasiłku.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Dane o stopie bezrobocia rejestrowanego prezentuje się po uwzględnieniu skorygowanej liczby pracujących w rolnictwie indywidualnym, będącej składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo. Weryfikacji liczby pracujących dokonano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych. Do pracujących zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

Bezrobotni to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population were balanced on the basis of results of the 2002 National Population and Housing Census and current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) - were calculated according to the new definition of infant birth and death - recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including helping members of their families;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Data on **registered unemployment** covers persons registered in powiat labour offices. Since January 1997 registered unemployed has not included persons directed to training or practice at employers.

The unemployed without benefits, are the persons registered in powiat labour offices, in search for work, who either lost or did not acquire rights to benefit.

Unemployment rate was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population.

Data concerning the registered unemployment rate are presented after taking into account the verified number of persons employed in private farms. The number is a component of economically active civil population. The verification of the number of the employed was done on the basis of the results of the 2002 National Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, are compiled from the representative **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households. The LFS counts as employed, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, because of illness, vacation, strike), but formally had work.

An unemployed person, is a person who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was prepared to accept work. Since the 1 quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recom-

I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15-74 lata.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem oraz danej grupy.

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących w liczbie ludności (w wieku 15 lat i więcej) ogółem oraz danej grupy.

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych w liczbie ludności aktywnej zawodowo (w wieku 15 lat i więcej) ogółem oraz danej grupy.

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o wynagrodzeniach oraz przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Dane dotyczące wyników **finansów przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy - Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

9. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).
Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;
- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;

mendation, has been limited to persons aged 15-74 years.

The activity rate is calculated as the share of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The employment rate is calculated as the share of the employed persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

The unemployment rate is calculated as the share of the unemployed persons in the number of the economically active persons, aged 15 and older, in a total and in a given group.

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of cooperatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budgetary sphere;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries are presented in gross value.

8. Data on **financial results** of enterprises are presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

9. Income from activity as a whole includes:

- 1) net income from sale of products within country and for export which have been manufactured by an entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;
- 2) income from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by an entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.
Income from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;
- 3) other operating income, i.e., income indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;

4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

10. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na prawne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

11. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług, oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;

4) *financial income, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

10. Cost of obtaining income from total activity includes:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

11. Financial results:

- 1) *the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net income gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);*
- 2) *the result on other operating activity is a difference between other operating incomes and other operating costs. From 2002 this item comprises part of extraordinary events related to operating activity;*
- 3) *the result on operating activity constitutes a difference between net income from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions/disposals, excluding value added tax, and other operating income, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;*

4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi, a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;

5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;

6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia, takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;

8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują: podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych i płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki skarbu państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczone stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

12. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe), należności krótkoterminowe, inwestycje krótkoterminowe oraz krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe;

2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów nie zaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;

3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;

4) the result on financial operations constitutes a difference between financial income, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;

5) the result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;

6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial result of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of business activity, and composition;

7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;

8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting income and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

12. Current assets and liabilities:

1) current assets are part of the property controlled and used by an entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term dues, investments and inter-period settlements;

2) short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;

3) short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;

- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 4) zobowiązania krótkoterminowe są ogółem zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
Od 2002 r. nie zawierają funduszy specjalnych;
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

13. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych oraz należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

14. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 r.

15. Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego reprezentacyjnego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez dobrane do próby w sposób celowy podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie miesiąc poprzedni = 100:
 - dla szerebla przedsiębiorstw - jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebla grup, działów i sekcji - jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebla ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,

- 4) short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;
- 5) liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity's current or future assets;
- 6) short-term liabilities are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.
From 2002 special funds shall not be included in this category;
- 7) long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.

13. Indices:

- 1) sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net income from the sale of products, goods and materials;
- 2) the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining income from total activity to income from total activity;
- 3) the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to income from total activity;
- 4) the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to income from total activity;
- 5) the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;
- 6) the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.

14. The value of sold production and services in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, the excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

15. Price indices of sold production of industry are calculated on the basis of a representative monthly survey on change of prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas and water supply".

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base - previous month = 100:
 - at enterprise level - as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level - as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,

b) wskaźniki cen przy innych podstawach - jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szczebli ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te uaktualniane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen okazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży i strukturze odbiorców.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 w 2004 r.) notowanych w 307 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

17. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupiające produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

18. Źródłem informacji o **cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne informacje korespondentów rolnych GUS (notowania w połowie miesiąca). Przeciętne ceny w miesiącu obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego województwa.

19. Źródłem informacji o **cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania cen prowadzone ankietatorów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw - trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe;
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem);
- środki transportu;
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają

b) *price indices on other bases - as averages of price indices of aggregates at lower levels by their sale value of 2000. The indices weighted are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.*

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and the structure of customers.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 in 2004) quoted in 307 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of household for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

17. *Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (See general notes item 6.4).*

18. *Monthly reporting of agricultural correspondents of the Central Statistical Office (mid-month quotations) constitutes the source of information on prices of agricultural products received by farmers in market-places. Average prices in month are computed as arithmetical means of all quotations on voivodship level.*

19. *The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables - three times a month (every decade).*

20. *The presented division of investment outlays were developed according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays for fixed assets and other outlays.*

Outlays for fixed assets include outlays for:

- *buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation;*
- *machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings);*
- *means of transport;*
- *other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).*

Other outlays include outlays on so-called primary equipment investments as well as other costs connected with the investment realization. These

wartości środków trwałych.

21. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku - w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych zwierząt gospodarskich - 2-krotnie w roku - według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i kopalnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług - w tzw. cenach bazowych.

Wartość produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje podmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

23. Dane o **produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo i kopalnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju przez podmioty gospodarcze budowlane, tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli począwszy od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonanie elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o **sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej, placówki gastronomiczne oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek procentowy liczby przestępstw wykrytych do ogólnej liczby przestępstw stwierdzonych.

outlays do not increase the value of fixed assets.

21. *Surveys of pig stocks and the production of pigs for slaughter are conducted 3 times a year - in April end of March, in August end of July and in December end of November, while surveys of cattle stocks and other types of farm animals will be conducted twice a year end of June and December.*

22. *Data on the value of sold production of industry (i.e., of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.*

The value of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. *Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply" and concerns:*

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);*
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;*
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fees in the case of concluding an agency agreement.*

Data regarding construction-assembly production sales concerns work realized nation-wide by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section "Construction"), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, groundwork (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. *Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer commodities carried by sales outlets (i.e., warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet to needs of individual customers.*

25. *An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.*

26. *The rate of detectability of delinquents in ascertained crimes is the proportion between the number of detected crimes to the total number of recorded crimes.*

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

| OKRESY PERIODS | | Ludność ^{a b} w tys. <i>Population^{a b}</i> 10 ³ | Podmioty gospodarki narodowej ^{a c} w tys. <i>National economy entities^{a c}</i> 10 ³ | Bezrobotni zarejestrowani ^a <i>Registered unemployed persons^a</i> | | | Stopa bezrobocia rejestrowa- nego ^{a d} w % <i>Unemploy- ment rate^{a d} in %</i> | Oferty pracy ^e <i>Job offers^e</i> | Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a <i>Registered unemployed persons per job offer^a</i> |
|---|-------------|--|---|--|--|-------|---|---|---|
| | | | | | | | | | |
| | | | | w tys. 10 ³ | A | B | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> | | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 3237,2 | 278,4 | 208,2 | 97,7 | x | 16,0 | 36557 | 295 |
| 2003 | I-XII | 3252,9 | 287,8 | 208,0 | 99,9 | x | 16,2 | 47140 | 166 |
| 2004 | I-XII | . | 288,8 | 193,6 | 93,1 | x | 15,0 | 52407 | 191 |
| 2003 | X | . | 287,0 | 199,6 | 99,0 | 99,8 | 15,5 | 3974 | 139 |
| | XI | . | 287,0 | 203,3 | 99,5 | 101,8 | 15,8 | 3024 | 142 |
| | XII | 3252,9 | 287,8 | 208,0 | 99,9 | 102,3 | 16,0 | 2397 | 166 |
| 2004 | I | . | 286,0 | 216,2 | 100,2 | 103,9 | 16,4 | 3174 | 178 |
| | II | . | 286,8 | 216,7 | 99,8 | 100,3 | 16,5 | 3323 | 171 |
| | III | 3254,1 | 287,1 | 215,3 | 99,5 | 99,4 | 16,4 | 5369 | 105 |
| | IV | . | 287,6 | 209,3 | 98,9 | 97,2 | 16,0 | 6260 | 88 |
| | V | . | 288,2 | 201,9 | 98,6 | 96,5 | 15,5 | 4819 | 79 |
| | VI | 3256,2 | 288,2 | 199,6 | 98,1 | 98,9 | 15,3 | 3887 | 82 |
| | VII | . | 288,6 | 196,4 | 97,0 | 98,4 | 15,1 | 5215 | 71 |
| | VIII | . | 289,1 | 193,7 | 96,5 | 98,6 | 15,0 | 5352 | 66 |
| | IX | 3258,8 | 289,6 | 190,5 | 95,2 | 98,4 | 14,7 | 5130 | 61 |
| | X | . | 289,2 | 188,2 | 94,3 | 98,8 | 14,6 | 4142 | 86 |
| | XI | . | 288,4 | 189,3 | 93,1 | 100,6 | 14,7 | 3176 | 111 |
| | XII | . | 288,8 | 193,6 | 93,1 | 102,2 | 15,0 | 2560 | 191 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i> | | | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i> | | | Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross retirement pay and pension^f from non-agricultural social security system</i> | |
| | | | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> | | w tys. 10 ³ | A | B | w zł in zł | A | B | w zł in zł | A |
| 2002 | I-XII | 342,3 | 97,6 | x | 2032,13 | 103,4 | x | 966,26 | 107,2 |
| 2003 | I-XII | 339,1 | 99,1 | x | 2065,15 | 101,6 | x | 1017,17 | 105,3 |
| 2004 | I-XII | 344,5 | 101,6 | x | 2171,30 | 105,1 | x | 1063,63 | 104,6 |
| 2003 | X | 338,6 | 99,6 | 100,1 | 2102,46 | 102,7 | 100,5 | . | . |
| | XI | 338,5 | 98,1 | 100,0 | 2138,32 | 104,9 | 101,7 | . | . |
| | XII | 336,5 | 97,5 | 99,4 | 2231,85 | 105,3 | 104,4 | 1017,17 | 105,3 |
| 2004 | I | 336,8 | 100,4 | 100,1 | 2067,92 | 103,6 | 92,7 | . | . |
| | II | 336,4 | 100,0 | 99,9 | 2047,22 | 104,4 | 99,0 | . | . |
| | III | 335,9 | 99,6 | 99,8 | 2167,23 | 108,2 | 105,9 | 1047,71 | 105,6 |
| | IV | 340,1 | 100,6 | 101,3 | 2145,30 | 105,7 | 99,0 | . | . |
| | V | 343,7 | 101,4 | 101,1 | 2111,30 | 104,6 | 98,4 | . | . |
| | VI | 345,2 | 101,7 | 100,4 | 2142,57 | 104,4 | 101,5 | 1056,23 | 105,0 |
| | VII | 350,1 | 103,3 | 101,4 | 2200,04 | 105,6 | 102,7 | . | . |
| | VIII | 349,9 | 103,2 | 99,9 | 2236,03 | 109,9 | 101,6 | . | . |
| | IX | 350,3 | 103,6 | 100,1 | 2167,04 | 103,6 | 96,9 | 1060,42 | 104,8 |
| | X | 351,4 | 103,8 | 100,3 | 2191,60 | 104,2 | 101,1 | . | . |
| | XI | 350,7 | 103,6 | 99,8 | 2192,30 | 102,5 | 100,0 | . | . |
| | XII | 350,6 | 104,2 | 100,0 | 2346,52 | 105,1 | 107,0 | 1063,63 | 104,4 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector | | | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector | | | Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from non-agricultural social security system | |
|---|-------------|--|-------|-------|--|-------|-------|--|-------|
| | | | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 | | w tys. 10 ³ | A | B | w zł in zł | A | B | w zł in zł | A |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 342,3 | 97,6 | x | 2032,13 | 103,4 | x | 966,26 | 107,2 |
| 2003 | I-XII | 339,1 | 99,1 | x | 2065,15 | 101,6 | x | 1017,17 | 105,3 |
| 2004 | I-XII | 344,5 | 101,6 | x | 2171,30 | 105,1 | x | 1063,63 | 104,6 |
| 2003 | X | 338,6 | 99,6 | 100,1 | 2102,46 | 102,7 | 100,5 | . | . |
| | XI | 338,5 | 98,1 | 100,0 | 2138,32 | 104,9 | 101,7 | . | . |
| | XII | 336,5 | 97,5 | 99,4 | 2231,85 | 105,3 | 104,4 | 1017,17 | 105,3 |
| 2004 | I | 336,8 | 100,4 | 100,1 | 2067,92 | 103,6 | 92,7 | . | . |
| | II | 336,4 | 100,0 | 99,9 | 2047,22 | 104,4 | 99,0 | . | . |
| | III | 335,9 | 99,6 | 99,8 | 2167,23 | 108,2 | 105,9 | 1047,71 | 105,6 |
| | IV | 340,1 | 100,6 | 101,3 | 2145,30 | 105,7 | 99,0 | . | . |
| | V | 343,7 | 101,4 | 101,1 | 2111,30 | 104,6 | 98,4 | . | . |
| | VI | 345,2 | 101,7 | 100,4 | 2142,57 | 104,4 | 101,5 | 1056,23 | 105,0 |
| | VII | 350,1 | 103,3 | 101,4 | 2200,04 | 105,6 | 102,7 | . | . |
| | VIII | 349,9 | 103,2 | 99,9 | 2236,03 | 109,9 | 101,6 | . | . |
| | IX | 350,3 | 103,6 | 100,1 | 2167,04 | 103,6 | 96,9 | 1060,42 | 104,8 |
| | X | 351,4 | 103,8 | 100,3 | 2191,60 | 104,2 | 101,1 | . | . |
| | XI | 350,7 | 103,6 | 99,8 | 2192,30 | 102,5 | 100,0 | . | . |
| | XII | 350,6 | 104,2 | 100,0 | 2346,52 | 105,1 | 107,0 | 1063,63 | 104,6 |

a Stan w końcu okresu. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **c** Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **d** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo; od 2001 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **e** W ciągu miesiąca. **f** Dane za okresy narastające.

a End of period. **b** See methodological notes item 1. **c** Registered in the REGON register; excluding person tending private farms. **d** Ratio of unemployed persons to the economically active civil population; since 2001 - data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. **e** During a month. **f** Data on accrued base.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Wskaźniki cen skupu Price indices of procurement | | | | | | | |
|--|-------------|--|-------|-------------|-------|---|-------|------------------------|-------|
| | | ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed) | | | | żywca rzeźnego animals for slaughter | | | |
| | | pszenicy wheat | | żyta rye | | bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves) | | trzoda chlewna pigs | |
| | | A | B | A | B | A | B | A | B |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 85,3 | x | 86,9 | x | 95,5 | x | 83,1 | x |
| 2003 | I-XII | 110,9 | x | 102,6 | x | 87,4 | x | 92,6 | x |
| 2004 | I-XII | 103,6 | x | 111,2 | x | 128,9 | x | 119,9 | x |
| 2003 | X | 102,9 | 103,4 | 120,7 | 97,7 | 98,0 | 104,3 | 99,4 | 87,7 |
| | XI | 124,9 | 117,9 | 122,6 | 109,1 | 96,8 | 100,8 | 99,1 | 97,3 |
| | XII | 153,1 | 117,8 | 138,9 | 111,6 | 97,6 | 101,2 | 95,7 | 97,5 |
| 2004 | I | 160,3 | 107,3 | 137,3 | 104,4 | 102,5 | 100,4 | 104,3 | 101,0 |
| | II | 152,9 | 104,5 | 143,1 | 108,9 | 109,9 | 108,1 | 110,8 | 104,5 |
| | III | 145,7 | 92,7 | 151,4 | 99,2 | 114,0 | 103,8 | 124,3 | 113,7 |
| | IV | 138,8 | 99,2 | 137,9 | 100,2 | 117,0 | 104,3 | 127,0 | 103,5 |
| | V | 127,2 | 98,8 | 152,8 | 100,0 | 141,4 | 117,0 | 133,0 | 104,4 |
| | VI | 124,8 | 104,5 | 122,9 | 100,0 | 164,2 | 118,1 | 142,4 | 111,7 |
| | VII | 132,0 | 95,5 | 144,1 | 107,2 | 160,7 | 96,2 | 129,3 | 99,1 |
| | VIII | 99,5 | 67,8 | 88,8 | 58,0 | 163,3 | 97,4 | 130,5 | 103,6 |
| | IX | 94,7 | 95,8 | 84,9 | 101,6 | 168,8 | 104,3 | 132,9 | 107,6 |
| | X | 90,1 | 98,4 | 90,9 | 104,6 | 161,0 | 99,5 | 142,7 | 94,2 |
| | XI | 78,7 | 102,9 | 76,5 | 91,9 | 155,6 | 97,4 | 146,4 | 99,8 |
| | XII | 64,3 | 96,2 | x | x | 155,7 | 101,3 | 143,7 | 95,7 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat | | | Krycie loch Mating of sows | | Skup mleka Procurement of milk | | | Relacja cen skupu żywca wieprzo- wego do cen zestawu pasz ^a Procurement prices of pigs for slaughter to prices of fodder set ^a |
|--|-------------|---|-------|-------|-------------------------------|-------|-----------------------------------|-------|-------|--|
| | | w tys. t 10 ³ t | A | B | A | B | w mln l 10 ⁶ l | A | B | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 76,9 | 113,1 | x | 100,3 | 100,3 | 182,4 | 100,2 | x | . |
| 2003 | I-XII | 92,1 | 119,8 | x | 98,4 | 99,3 | 153,6 | 84,2 | x | . |
| 2004 | I-XII | 64,5 | 70,0 | x | 100,8 | 100,9 | 161,9 | 105,4 | x | . |
| 2003 | X | 4,3 | 110,2 | 107,9 | 99,2 | 99,9 | 14,3 | 94,4 | 108,3 | 7,3 |
| | XI | 3,8 | 103,3 | 88,0 | 98,8 | 99,6 | 10,9 | 91,2 | 76,0 | 6,9 |
| | XII | 4,1 | 111,0 | 107,4 | 99,9 | 100,3 | 11,5 | 96,2 | 105,3 | 6,6 |
| 2004 | I | 4,0 | 102,1 | 99,3 | 98,4 | 98,8 | 11,3 | 99,0 | 98,3 | 6,5 |
| | II | 3,6 | 104,3 | 90,2 | 98,7 | 99,3 | 10,5 | 103,5 | 93,0 | 6,6 |
| | III | 4,2 | 109,8 | 116,2 | 98,7 | 100,0 | 11,7 | 101,1 | 111,5 | 7,6 |
| | IV | 3,9 | 88,0 | 92,7 | 99,6 | 100,8 | 11,5 | 102,5 | 98,6 | 7,7 |
| | V | 4,0 | 105,8 | 102,3 | 100,3 | 101,7 | 14,3 | 107,1 | 123,8 | 8,2 |
| | VI | 3,1 | 80,8 | 77,8 | 101,5 | 101,4 | 14,9 | 101,5 | 104,6 | 9,0 |
| | VII | 3,6 | 94,9 | 115,6 | 102,5 | 102,3 | 15,1 | 101,8 | 101,0 | 7,3 |
| | VIII | 4,0 | 101,7 | 109,9 | 101,2 | 100,8 | 14,9 | 103,8 | 98,9 | 8,9 |
| | IX | 3,7 | 93,2 | 93,8 | 102,5 | 102,0 | 15,0 | 113,6 | 100,8 | 10,6 |
| | X | 3,9 | 91,0 | 105,3 | 102,4 | 101,2 | 14,6 | 101,5 | 96,8 | 10,4 |
| | XI | 3,1 | 82,6 | 79,9 | 102,4 | 101,9 | 12,2 | 112,2 | 84,0 | 10,4 |
| | XII | 3,6 | 89,2 | 115,9 | 101,8 | 100,8 | 15,0 | 130,7 | 122,6 | 9,9 |

^a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” (w 2002 r. „T-2”) według cen detalicznych.

^a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” (in 2002 “T-2”) according to retail prices.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a | | | | | | | |
|--|-------------|--|-------|---|-------|---|-------|--|-------|
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | ogółem total | | górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying | | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | | wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektry- czną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | A | B | A | B | A | B | A | B |
| 2002 | I-XII | 106,7 | x | 98,5 | x | 106,6 | x | 109,1 | x |
| 2003 | I-XII | 106,9 | x | 101,4 | x | 105,5 | x | 127,5 | x |
| 2004 | I-XII | 111,2 | x | 140,5 | x | 111,9 | x | 98,8 | x |
| 2003 | X | 110,0 | 107,6 | 108,3 | 84,9 | 108,5 | 105,9 | 132,8 | 142,0 |
| | XI | 104,6 | 88,7 | 111,6 | 87,3 | 103,6 | 87,6 | 114,8 | 101,6 |
| | XII | 112,2 | 104,9 | 107,4 | 77,6 | 112,0 | 104,3 | 115,2 | 115,3 |
| 2004 | I | 113,2 | 88,4 | 117,5 | 86,6 | 116,1 | 87,0 | 94,1 | 101,5 |
| | II | 114,5 | 102,9 | 101,5 | 80,2 | 120,3 | 105,0 | 79,8 | 88,3 |
| | III | 120,6 | 119,2 | 119,2 | 176,4 | 122,2 | 120,2 | 106,7 | 106,2 |
| | IV | 118,2 | 99,1 | 171,8 | 157,7 | 121,5 | 100,9 | 80,4 | 73,0 |
| | V | 105,4 | 93,1 | 128,5 | 87,0 | 107,7 | 94,2 | 74,1 | 78,9 |
| | VI | 107,9 | 102,5 | 135,3 | 102,9 | 109,1 | 102,8 | 85,4 | 97,4 |
| | VII | 103,4 | 97,6 | 148,3 | 117,4 | 101,7 | 95,2 | 119,2 | 134,7 |
| | VIII | 111,6 | 103,0 | 147,9 | 107,7 | 111,2 | 103,8 | 109,7 | 91,5 |
| | IX | 111,1 | 107,6 | 121,8 | 96,4 | 110,5 | 107,9 | 117,6 | 106,9 |
| | X | 103,5 | 99,6 | 137,7 | 95,3 | 103,2 | 98,2 | 101,2 | 121,6 |
| | XI | 114,3 | 97,9 | 150,3 | 95,3 | 114,0 | 96,8 | 111,9 | 112,3 |
| | XII | 109,6 | 100,1 | 185,9 | 96,0 | 108,1 | 98,3 | 115,6 | 119,1 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Produkcja budowlano-montażowa ^{bc} Construction and assembly production ^{bc} | | Mieszkania oddane do użytku Dwellings completed | | | Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c | |
|---|-------------|---|-------|--|--------|--------|--|-------|
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | A | B | ogółem total | A | B | A | B |
| 2002 | I-XII | 93,7 | x | 9735 | 92,5 | x | 112,0 | x |
| 2003 | I-XII | 89,7 | x | 23342 | 239,8 | x | 117,3 | x |
| 2004 | I-XII | 98,2 | x | 10823 | 46,4 | x | 113,8 | x |
| 2003 | X | 93,9 | 106,9 | 795 | 67,4 | 64,5 | 127,5 | 107,9 |
| | XI | 89,7 | 81,0 | 679 | 92,5 | 85,4 | 115,2 | 92,8 |
| | XII | 99,6 | 142,1 | 1717 | 108,8 | 252,9 | 133,3 | 134,3 |
| 2004 | I | 110,3 | 39,2 | 2285* | 231,7* | 133,1* | 103,6 | 70,5 |
| | II | 91,0 | 83,4 | 955 | 63,6 | 41,8 | 121,9 | 100,1 |
| | III | 91,9 | 127,5 | 1089 | 102,1 | 114,0 | 127,9 | 118,9 |
| | IV | 135,4 | 159,7 | 786* | 59,9* | 72,2* | 138,1 | 118,2 |
| | V | 86,7 | 74,6 | 696* | 40,9* | 88,5* | 111,8 | 79,1 |
| | VI | 86,7 | 125,5 | 402* | 12,6* | 57,8* | 112,9 | 103,0 |
| | VII | 83,7 | 100,8 | 678* | 7,9 | 168,7* | 111,0 | 104,5 |
| | VIII | 119,9 | 126,1 | 474* | 76,2* | 69,9* | 112,4 | 99,0 |
| | IX | 100,2 | 102,9 | 947* | 76,9* | 199,8* | 111,2 | 98,8 |
| | X | 98,1 | 104,7 | 784 | 98,6 | 82,8 | 106,7 | 103,5 |
| | XI | 97,0 | 80,1 | 653 | 96,2 | 83,3 | 109,1 | 94,9 |
| | XII | 99,8 | 146,1 | 1074 | 62,6 | 164,5 | 105,3 | 129,6 |

a Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **c** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. **b** See methodological notes item 23. **c** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

| OKRESY PERIODS | | Podmioty gospodarki narodowej ^a <i>National economy entities ^a</i> | | | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <i>Average paid employment in enterprise sector</i> | | | | | | | |
|---|-------------|--|---|---|---|---|--|---|-----------------------------|---|--|----------------------------|
| | | | | | ogółem <i>grand total</i> | | | | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | przemysł ^b <i>industry ^b</i> | | | | | | | | | | |
| | | ogółem <i>total</i> | sektor publiczny <i>public sector</i> | sektor prywatny <i>private sector</i> | razem <i>total</i> | sektor publiczny <i>public sector</i> | sektor prywatny <i>private sector</i> | | razem <i>total</i> | sektor publiczny <i>public sector</i> | sektor prywatny <i>private sector</i> | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> | | stan w końcu okresu <i>end of period</i> | | | w tysiącach 10 ³ | | | w % ogółem % <i>of grand total</i> | w tysiącach 10 ³ | | | w % razem % of total |
| 2002 | I-XII | 278350 | 8182 | 270168 | 342,3 | 60,7 | 281,6 | 82,3 | 170,7 | 34,6 | 136,1 | 79,7 |
| 2003 | I-XII | 287816 | 9031 | 278785 | 339,1 | 53,8 | 285,3 | 84,1 | 163,4 | 28,1 | 135,3 | 82,8 |
| 2004 | I-XII | 288773 | 9047 | 279726 | 344,5 | 53,7 | 290,8 | 84,4 | 167,4 | 29,7 | 137,8 | 82,3 |
| | A | 100,3 | 100,2 | 100,3 | 101,6 | 99,8 | 101,9 | x | 102,5 | 105,7 | 101,8 | x |
| 2004 | I-III | 287119 | 9180 | 277939 | 336,2 | 51,5 | 284,7 | 84,7 | 161,6 | 27,4 | 134,2 | 83,0 |
| | I-VI | 288155 | 9135 | 279020 | 340,8 | 52,1 | 288,7 | 84,7 | 165,0 | 28,0 | 137,0 | 83,0 |
| | I-IX | 289634 | 9091 | 280543 | 343,3 | 54,0 | 289,4 | 84,3 | 166,8 | 29,8 | 137,0 | 82,1 |
| | I-XII | 288773 | 9047 | 279726 | 344,5 | 53,7 | 290,8 | 84,4 | 167,4 | 29,7 | 137,8 | 82,3 |
| | A | 100,3 | 100,2 | 100,3 | 101,6 | 99,8 | 101,9 | x | 102,5 | 105,7 | 101,8 | x |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.) | | | | | | | |
|-------------------|-------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| | | w tym of which | | | | | | | |
| | | budownictwo construction | | | | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | | | |
| | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| | | w tysiącach 10 ³ | | | w % razem % of total | w tysiącach 10 ³ | | | w % razem % of total |
| 2002 | I-XII | 33,4 | 4,3 | 29,1 | 87,1 | 74,3 | 0,8 | 73,5 | 98,9 |
| 2003 | I-XII | 30,2 | 3,9 | 26,3 | 87,1 | 81,6 | 0,6 | 81,0 | 99,3 |
| 2004 | I-XII | 28,2 | 3,4 | 24,8 | 88,0 | 83,1 | 0,2 | 82,9 | 99,8 |
| | A | 93,4 | 87,5 | 94,2 | x | 101,9 | 24,6 | 102,5 | x |
| 2004 | I-III | 27,4 | 3,4 | 24,0 | 87,6 | 83,3 | 0,2 | 83,1 | 99,8 |
| | I-VI | 27,9 | 3,4 | 24,5 | 87,8 | 83,1 | 0,2 | 82,9 | 99,8 |
| | I-IX | 28,1 | 3,4 | 24,7 | 87,9 | 83,4 | 0,2 | 83,1 | 99,7 |
| | I-XII | 28,2 | 3,4 | 24,8 | 88,0 | 83,1 | 0,2 | 82,9 | 99,8 |
| | A | 93,4 | 87,5 | 94,2 | x | 101,9 | 24,6 | 102,5 | x |

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.)

a Registered in the REGON register; excluding person tending private farms. **b** See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.) | | | | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector | | | |
|--|-------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|-----------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|------|
| | | w tym of which | | | | | | | |
| | | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | | | | | | | |
| | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | ogółem grand total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | w tysiącach 10 ³ | | w % razem % of total | w złotych in zł | | | w % ogółem % of grand total | |
| 2002 | I-XII | 15,0 | 8,1 | 6,9 | 46,0 | 2032,13 | 2316,47 | 1970,85 | 97,0 |
| 2003 | I-XII | 14,9 | 8,0 | 6,9 | 46,3 | 2065,15 | 2337,93 | 2013,70 | 97,5 |
| 2004 | I-XII | 14,7 | 7,4 | 7,2 | 49,3 | 2171,30 | 2596,06 | 2092,84 | 96,4 |
| | A | 98,7 | 92,9 | 105,3 | x | 105,1 | 111,0 | 103,9 | x |
| 2004 | I-III | 14,9 | 7,6 | 7,3 | 49,0 | 2094,86 | 2405,23 | 2038,75 | 97,3 |
| | I-VI | 14,9 | 7,5 | 7,4 | 49,7 | 2115,18 | 2430,79 | 2058,29 | 97,3 |
| | I-IX | 14,8 | 7,5 | 7,3 | 49,4 | 2146,16 | 2520,27 | 2076,39 | 96,7 |
| | I-XII | 14,7 | 7,4 | 7,2 | 49,3 | 2171,30 | 2596,06 | 2092,84 | 96,4 |
| | A | 98,7 | 92,9 | 105,3 | x | 105,1 | 111,0 | 103,9 | x |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 | | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.) | | | | | | | |
|--|-------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------|-------------------------|
| | | w tym of which | | | | | | | |
| | | przemysł ^a industry ^a | | | | budownictwo construction | | | |
| | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| | | w złotych in zł | | | w % razem % of total | w złotych in zł | | | w % razem % of total |
| 2002 | I-XII | 2152,36 | 2445,23 | 2077,99 | 96,5 | 1870,36 | 1850,24 | 1873,33 | 100,2 |
| 2003 | I-XII | 2192,89 | 2468,61 | 2135,71 | 97,4 | 1884,58 | 1873,00 | 1886,28 | 100,1 |
| 2004 | I-XII | 2333,31 | 2816,67 | 2449,82 | 105,0 | 1943,28 | 2026,28 | 1931,96 | 99,4 |
| | A | 106,4 | 114,1 | 114,7 | x | 103,1 | 108,2 | 102,4 | x |
| 2004 | I-III | 2249,16 | 2591,20 | 2179,16 | 96,9 | 1860,60 | 1910,36 | 1853,56 | 99,6 |
| | I-VI | 2267,85 | 2612,16 | 2197,41 | 96,9 | 1846,39 | 1931,00 | 1834,77 | 99,4 |
| | I-IX | 2309,32 | 2736,40 | 2216,26 | 96,0 | 1918,63 | 1982,23 | 1909,90 | 99,5 |
| | I-XII | 2333,31 | 2816,67 | 2449,82 | 105,0 | 1943,28 | 2026,28 | 1931,96 | 99,4 |
| | A | 106,4 | 114,1 | 114,7 | x | 103,1 | 108,2 | 102,4 | x |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.) | | | | | | | |
|-------------------|-------------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|----------|---|--------------------------------------|-----------------------------------|----------|
| | | w tym of which | | | | | | | |
| | | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | | | | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | | | |
| | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| | | w złotych in zł | | w % razem % of total | | w złotych in zł | | w % razem % of total | |
| 2002 | I-XII | 1798,69 | 2230,39 | 1794,10 | 99,7 | 2322,50 | 2151,31 | 2522,87 | 108,6 |
| 2003 | I-XII | 1836,83 | 2213,65 | 1833,94 | 99,8 | 2410,96 | 2260,58 | 2585,98 | 107,3 |
| 2004 | I-XII | 1900,23 | 2967,54 | 1898,27 | 99,9 | 2500,35 | 2398,18 | 2605,24 | 104,2 |
| | A | 103,5 | 134,1 | 103,5 | x | 103,7 | 106,1 | 100,7 | x |
| 2004 | I-III | 1857,46 | 2655,26 | 1855,30 | 99,9 | 2375,72 | 2272,84 | 2482,39 | 104,5 |
| | I-VI | 1879,97 | 2772,17 | 1877,49 | 99,9 | 2442,31 | 2320,37 | 2566,86 | 105,1 |
| | I-IX | 1886,08 | 3005,98 | 1883,11 | 99,8 | 2490,75 | 2367,84 | 2616,41 | 105,0 |
| | I-XII | 1900,23 | 2967,54 | 1898,27 | 99,9 | 2500,35 | 2398,18 | 2605,24 | 104,2 |
| | A | 103,5 | 134,1 | 103,5 | x | 103,7 | 106,1 | 100,7 | x |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a | | | | Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b | | | |
|-------------------|-------------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|----------|--|--------------------------------------|-----------------------------------|----------|
| | | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| | | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | w % ogółem % of total | | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | w % ogółem % of total | |
| | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2704,7 | 578,6 | 2126,1 | 78,6 | 32965,9 | 6212,3 | 26753,6 | 81,2 |
| 2003 | I-XII | 3517,9 | 845,0 | 2672,9 | 76,0 | 35324,0 | 4667,7 | 30656,3 | 86,8 |
| 2004 | I-XII | 3891,9 | 832,4 | 3059,5 | 78,6 | 39587,5 | 4841,4 | 34746,1 | 87,8 |
| | A | 110,6 | 98,5 | 114,5 | x | 111,2 | . | . | x |
| 2004 | I-III | . | . | . | . | 9302,4 | 1348,7 | 7953,6 | 85,5 |
| | I-VI | 1497,5 | 263,6 | 1233,8 | 82,4 | 19443,1 | 2344,9 | 17098,2 | 87,9 |
| | I-IX | 2478,7 | 539,0 | 1939,7 | 78,3 | 29582,0 | 3606,8 | 25975,1 | 87,8 |
| | I-XII | 3891,9 | 832,4 | 3059,5 | 78,6 | 39587,5 | 4841,4 | 34746,1 | 87,8 |
| | A | 110,6 | 98,5 | 114,5 | x | 111,2 | . | . | x |

a Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Index numbers are calculated according to current price level. **b** See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | Przychody z całokształtu działalności ^a Income from the whole activity ^a | | | | Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from the whole activity ^b | | | |
|-------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--------------------------|
| | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | w % ogółem % of total | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | w % ogółem % of total |
| 2002 I-XII | 67119,9 | 10288,5 | 56831,4 | 84,7 | 66912,0 | 10689,0 | 56222,9 | 84,0 |
| 2003 I-XII | 79218,7 | 9298,1 | 69920,5 | 88,3 | 77571,6 | 9213,9 | 68357,7 | 88,1 |
| 2004 I-III | 19899,6 | 2579,9 | 17319,7 | 87,0 | 19192,3 | 2436,6 | 16755,7 | 87,3 |
| I-VI | 42332,2 | 5040,3 | 37291,9 | 88,1 | 40466,4 | 4861,9 | 35604,5 | 88,0 |
| I-IX | 65871,2 | 7677,4 | 58193,8 | 88,3 | 63198,0 | 7495,6 | 55702,4 | 88,1 |
| I-XII | 91357,6 | 10755,0 | 80602,6 | 88,2 | 87749,0 | 10565,5 | 77183,5 | 88,0 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł | | | Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in % | | | | | |
|-------------------|---|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|--|-----------------------------------|-----------------------------------|
| | | | | brutto ^e gross ^e | | | netto ^f net ^f | | |
| | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | ogółem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector |
| 2002 I-XII | -180,5 | -402,1 | 221,6 | 0,3 | -3,9 | 1,1 | -0,3 | -3,9 | 0,4 |
| 2003 I-XII | 1047,7 | -20,0 | 1067,7 | 2,1 | 0,9 | 2,2 | 1,3 | -0,2 | 1,5 |
| 2004 I-III | 522,7 | 108,0 | 414,7 | 3,5 | 5,6 | 3,2 | 2,6 | 4,2 | 2,4 |
| I-VI | 1484,8 | 113,8 | 1371,0 | 4,4 | 3,7 | 4,5 | 3,5 | 2,3 | 3,7 |
| I-IX | 2093,6 | 88,3 | 2005,2 | 4,1 | 2,5 | 4,3 | 3,2 | 1,2 | 3,4 |
| I-XII | 2928,9 | 77,1 | 2851,8 | 4,0 | 1,8 | 4,3 | 3,2 | 0,7 | 3,5 |

a-d Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: **a** - pkt 9, **b** - pkt 10, **c** - pkt 11.9, **d** - pkt 13. **e** Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. **f** Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a-d See general notes item 6.2 and methodological notes: **a** - item 9, **b** - item 10, **c** - item 11.9, **d** - item 13. **e** Relation of gross financial result to income from total activity. **f** Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI ^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS ^a

| OKRESY PERIODS | | Ludność ^b <i>Population ^b</i> | Małżeństwa <i>Marriages</i> | Urodzenia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase ^c</i> |
|--|-------------|--|--------------------------------|---|------------------------|---|--|
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> | | | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemowląt ^d <i>of which infants ^d</i> | |
| B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> | | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | |
| 2002 | I-XII | 3237217 | 16993 | 32301 | 27805 | 220 | 4496 |
| 2003 | I-XII | 3252949 | 17181 | 31879 | 28715 | 173 | 3164 |
| | A | 100,5 | 101,1 | 98,7 | 103,3 | 78,6 | 70,4 |
| Kwartaly: <i>Quarters:</i> | | | | | | | |
| 2003 | III | 3251414 | 7812 | 8799 | 6560 | 53 | 2239 |
| | IV | 3252949 | 3337 | 7372 | 7301 | 34 | 71 |
| 2004 | I | 3254134 | 1744 | 7838 | 7525 | 52 | 313 |
| | II | 3256171 | 4281 | 8252 | 6879 | 45 | 1373 |
| | III | 3258818 | 7676 | 8527 | 6719 | 47 | 1808 |
| | A | 100,2 | 98,3 | 96,9 | 102,4 | 88,7 | 80,8 |
| | B | 100,1 | 179,3 | 103,3 | 97,7 | 104,4 | 131,7 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Małżeństwa Marriages | Urodzenia żywe Live births | Zgony Deaths | | Przyrost naturalny ^c Natural increase ^c |
|--|-------------|-------------------------|-------------------------------------|---|---|--|
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | ogółem total | w tym niemowląt ^{d e} of which infants ^{d e} | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | na 1000 ludności per 1000 population | | |
| 2002 | I-XII | 5,3 | 10,0 | 8,6 | 6,8 | 1,4 |
| 2003 | I-XII | 5,3 | 9,9 | 8,9 | 5,4 | 1,0 |
| | A | 100,0 | 99,0 | 103,5 | 79,4 | 71,4 |
| Kwartaly: Quarters: | | | | | | |
| 2003 | III | 9,7 | 10,9 | 8,1 | 6,0 | 2,8 |
| | IV | 4,1 | 9,1 | 9,0 | 4,6 | 0,1 |
| 2004 | I | 2,2 | 9,7 | 9,3 | 6,6 | 0,4 |
| | II | 5,3 | 10,2 | 8,5 | 5,5 | 1,7 |
| | III | 9,5 | 10,5 | 8,3 | 5,5 | 2,2 |
| | A | 98,0 | 96,7 | 102,2 | 91,5 | 80,5 |
| | B | 179,0 | 103,2 | 97,6 | 101,1 | 131,2 |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. **b** Stan w końcu okresu. **c** Różnica między liczbą urodzeń żywych i liczbą zgonów w danym okresie. **d** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **e** Na 1000 urodzeń żywych.

a See methodological notes item 1. **b** End of period. **c** The difference between the number of live births and deaths in a given period. **d** Children under the age of 1. **e** Per 1000 live births.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | |
|---|-------------------|--|--|---|---|--|---|
| | | | przemysł ^a industry ^a | | | | |
| | | | razem total | górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | | |
| razem total | w tym of which | produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages | | | włókiennictwo manufacture of textiles | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | |
| 2003 | X | 360165 | 166528 | 2777 | 148596 | 26814 | 3177 |
| | XI | 359440 | 166749 | 2762 | 148831 | 27032 | 3170 |
| | XII | 355706 | 164457 | 2695 | 146672 | 26726 | 3045 |
| 2004 | I | 356710 | 164509 | 2658 | 146810 | 27174 | 2896 |
| | II | 355994 | 164625 | 2576 | 146931 | 27633 | 2901 |
| | III | 356063 | 164806 | 2608 | 147125 | 28059 | 3016 |
| | IV | 361236 | 168151 | 5215 | 147918 | 28270 | 3016 |
| | V | 364629 | 170405 | 5223 | 150263 | 28388 | 3134 |
| | VI | 365612 | 170566 | 5252 | 150413 | 28860 | 2860 |
| | VII | 370363 | 174814 | 5289 | 150000 | 28508 | 2907 |
| | VIII | 370675 | 174380 | 5307 | 149550 | 27979 | 2876 |
| | IX | 371140 | 174152 | 5305 | 149295 | 27505 | 2886 |
| | X | 372447 | 174482 | 5285 | 149617 | 27604 | 2884 |
| | XI | 372493 | 173932 | 5292 | 149028 | 27654 | 2903 |
| | XII | 370490 | 172616 | 5266 | 147701 | 27309 | 2872 |
| A | | 104,2 | 105,0 | 195,4 | 100,7 | 102,2 | 94,3 |
| B | | 99,5 | 99,2 | 99,5 | 99,1 | 98,8 | 98,9 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | |
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | produkcja odzieży i wyróbów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ | produkcja skór wyprawionych i wyróbów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ | produkcja drewna i wyróbów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ | produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media | produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | |
| 2003 | X | 8631 | 4458 | 4435 | 1585 | 5076 | 998 |
| | XI | 8684 | 4401 | 4449 | 1573 | 5061 | 998 |
| | XII | 8676 | 4206 | 4430 | 1501 | 5032 | 986 |
| 2004 | I | 8808 | 4418 | 4449 | 1667 | 5148 | 907 |
| | II | 8841 | 4459 | 4524 | 1824 | 5151 | 884 |
| | III | 8837 | 4454 | 4509 | 1906 | 5147 | 884 |
| | IV | 8701 | 4410 | 4485 | 1887 | 5160 | 884 |
| | V | 8691 | 4376 | 4505 | 1863 | 5167 | 833 |
| | VI | 8801 | 4339 | 4556 | 1876 | 5154 | 837 |
| | VII | 8728 | 4300 | 4602 | 1911 | 5130 | 823 |
| | VIII | 8743 | 4382 | 4629 | 1911 | 5123 | 820 |
| | IX | 8698 | 4390 | 4625 | 1912 | 5208 | 815 |
| | X | 8635 | 4309 | 4755 | 1902 | 5159 | 829 |
| | XI | 8572 | 4307 | 4622 | 1789 | 5150 | 828 |
| | XII | 8552 | 4010 | 4594 | 1769 | 5070 | 826 |
| A | | 98,6 | 95,3 | 103,7 | 117,9 | 100,8 | 83,8 |
| B | | 99,8 | 93,1 | 99,4 | 98,9 | 98,4 | 99,8 |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | | |
|--|------------|--|---|---|--|---|---|--|
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products | produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products | produkcja metali manufacture of basic metals | produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ | produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. | produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | |
| 2003 | X | 9325 | 6870 | 12168 | 5658 | 14640 | 12062 | 401 |
| | XI | 9318 | 6861 | 12092 | 5698 | 14695 | 12050 | 439 |
| | XII | 9246 | 6810 | 11833 | 5557 | 14501 | 11873 | 442 |
| 2004 | I | 9023 | 6913 | 11647 | 5509 | 14418 | 11960 | 423 |
| | II | 8980 | 6878 | 11553 | 5466 | 14420 | 11797 | 417 |
| | III | 8944 | 7017 | 11700 | 5424 | 14460 | 11744 | 404 |
| | IV | 8876 | 7066 | 11818 | 5650 | 14344 | 11841 | 383 |
| | V | 8784 | 7026 | 11834 | 5658 | 14510 | 11949 | 374 |
| | VI | 8767 | 7490 | 11307 | 5801 | 14275 | 11838 | 783 |
| | VII | 8778 | 7527 | 11684 | 5772 | 14149 | 11814 | 823 |
| | VIII | 8750 | 7435 | 11794 | 5736 | 14188 | 11874 | 829 |
| | IX | 8776 | 7448 | 11715 | 5752 | 14168 | 11822 | 872 |
| | X | 8838 | 7522 | 11626 | 5775 | 14329 | 11763 | 878 |
| | XI | 8818 | 7493 | 11537 | 5777 | 14445 | 11439 | 1034 |
| | XII | 8743 | 7505 | 11049 | 5778 | 14436 | 11750 | 1078 |
| A | | 94,6 | 110,2 | 93,4 | 104,0 | 99,6 | 99,0 | 243,9 |
| B | | 99,1 | 100,2 | 95,8 | 100,0 | 99,9 | 102,7 | 104,3 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | | |
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks | produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment | produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | zagospodarowanie odpadów recycling | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | |
| 2003 | X | 13152 | 732 | 2113 | 3099 | 5273 | 985 | |
| | XI | 13207 | 734 | 2110 | 3090 | 5276 | 996 | |
| | XII | 12845 | 721 | 2096 | 3105 | 5227 | 995 | |
| 2004 | I | 12766 | 737 | 2118 | 3073 | 5274 | 1032 | |
| | II | 12834 | 658 | 2169 | 3073 | 5286 | 1034 | |
| | III | 12715 | 894 | 2153 | 3046 | 5232 | 1037 | |
| | IV | 12453 | 1088 | 2182 | 3039 | 5293 | 1045 | |
| | V | 12743 | 1085 | 2200 | 2974 | 5244 | 1035 | |
| | VI | 12787 | 812 | 2307 | 2876 | 5284 | 1036 | |
| | VII | 12830 | 804 | 2308 | 2485 | 5272 | 1033 | |
| | VIII | 12811 | 808 | 2332 | 2453 | 5112 | 1034 | |
| | IX | 12851 | 816 | 2318 | 2449 | 5180 | 1026 | |
| | X | 12894 | 845 | 2298 | 2441 | 5233 | 1021 | |
| | XI | 12915 | 833 | 2232 | 2412 | 5247 | 992 | |
| | XII | 8491 | 838 | 2180 | 2397 | 5259 | 993 | |
| A | | 66,1 | 116,2 | 104,0 | 77,2 | 100,6 | 99,8 | |
| B | | 65,7 | 100,6 | 97,7 | 99,4 | 100,2 | 100,1 | |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

| OKRESY PERIODS | W tym Of which | | | | | |
|---|---|--|--|---|-------------|---|
| | przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.) | | | budownictwo construction | | |
| | w tym of which | | | w tym of which | | |
| | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ | | |
| | razem total | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water | razem total | | wykonywanie instalacji budowlanych building installation |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | |
| 2003 X | 15155 | 12194 | 2961 | 35324 | 29263 | 4986 |
| XI | 15156 | 12198 | 2958 | 35006 | 29010 | 4931 |
| XII | 15090 | 12133 | 2957 | 33464 | 27568 | 4872 |
| 2004 I | 15041 | 12075 | 2966 | 32063 | 26452 | 4566 |
| II | 15118 | 12059 | 3059 | 31855 | 26081 | 4695 |
| III | 15073 | 12018 | 3055 | 31903 | 26288 | 4587 |
| IV | 15018 | 11951 | 3067 | 32423 | 26661 | 4745 |
| V | 14919 | 11859 | 3060 | 32536 | 26690 | 4764 |
| VI | 14901 | 11836 | 3065 | 33270 | 27406 | 4790 |
| VII | 19525 | 16465 | 3060 | 33780 | 27877 | 4849 |
| VIII | 19523 | 16457 | 3066 | 34144 | 28206 | 4901 |
| IX | 19552 | 16486 | 3066 | 34136 | 28231 | 4863 |
| X | 19580 | 16514 | 3066 | 34216 | 28337 | 4841 |
| XI | 19612 | 16541 | 3071 | 33776 | 27888 | 4850 |
| XII | 19649 | 16579 | 3070 | 33230 | 27296 | 4807 |
| A | 130,2 | 136,6 | 103,8 | 99,3 | 99,0 | 98,7 |
| B | 100,2 | 100,2 | 100,0 | 98,4 | 97,9 | 99,1 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | |
|---|------------|---|---|---|--|--------------|
| | | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | | | | |
| | | razem total | sprzedaż i naprawa pojazdów mechani- cznych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale and repair of motor vehicles; retail sale of auto- motive fuel ^Δ | handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ | handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | |
| 2003 | X | 91108 | 8384 | 29601 | 53123 | 8029 |
| | XI | 90762 | 8412 | 29867 | 52483 | 8076 |
| | XII | 90988 | 8392 | 29763 | 52833 | 7982 |
| 2004 | I | 92174 | 9079 | 29944 | 53151 | 8132 |
| | II | 91859 | 9106 | 30056 | 52697 | 8255 |
| | III | 91963 | 9067 | 30007 | 52889 | 8131 |
| | IV | 92876 | 9105 | 30532 | 53239 | 8156 |
| | V | 93034 | 9120 | 30526 | 53388 | 8211 |
| | VI | 92415 | 9130 | 29699 | 53586 | 8314 |
| | VII | 92568 | 9161 | 29851 | 53556 | 8289 |
| | VIII | 92711 | 9144 | 29954 | 53613 | 8268 |
| | IX | 93469 | 9184 | 30152 | 54133 | 8291 |
| | X | 94210 | 9028 | 29873 | 55309 | 8328 |
| | XI | 95821 | 9336 | 29521 | 56964 | 8196 |
| | XII | 95873 | 9100 | 29529 | 57244 | 8141 |
| | A | 105,4 | 108,4 | 99,2 | 108,3 | 102,0 |
| | B | 100,1 | 97,5 | 100,0 | 100,5 | 99,3 |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
Stan w końcu miesiąca
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)
End of month

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | |
|---|--|---|----------------|--|----------------|--|
| | | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | | obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities | | |
| | | razem total | w tym of which | | razem total | w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities |
| transport lądowy i rurociągowy land and pipeline transport | poczta i telekomunikacja post and telecom- munication | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| 2003 | X | 14820 | 11256 | 1794 | 30582 | 5764 |
| | XI | 14769 | 11183 | 1816 | 30343 | 5676 |
| | XII | 14792 | 11247 | 1798 | 30356 | 5713 |
| 2004 | I | 15349 | 11439 | 1870 | 30789 | 5720 |
| | II | 15078 | 11369 | 1830 | 30661 | 5700 |
| | III | 14992 | 11362 | 1835 | 30572 | 5714 |
| | IV | 14977 | 11348 | 1845 | 30852 | 5676 |
| | V | 14954 | 11320 | 1836 | 31582 | 5910 |
| | VI | 14918 | 11278 | 1829 | 32112 | 5908 |
| | VII | 14859 | 11214 | 1826 | 32059 | 5852 |
| | VIII | 14822 | 11205 | 1825 | 32367 | 5883 |
| | IX | 14819 | 11196 | 1819 | 32407 | 5898 |
| | X | 14837 | 11159 | 1789 | 32582 | 6127 |
| | XI | 14541 | 11010 | 1719 | 32480 | 6033 |
| | XII | 14678 | 11102 | 1705 | 32261 | 6039 |
| | A | 99,2 | 98,7 | 94,8 | 106,3 | 105,7 |
| | B | 100,9 | 100,8 | 99,2 | 99,3 | 100,1 |

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | |
|---|-------------|--------------------------|---|---|---|--|-------------|
| | | | przemysł ^a industry ^a | | | | |
| | | | razem total | górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | | |
| | | | | | razem total | w tym of which | |
| | | | | | produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages | włókiennictwo manufacture of textiles | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 342283 | 170663 | 2968 | 156786 | 25571 | 2668 |
| 2003 | I-XII | 339131 | 163372 | 2719 | 145551 | 26921 | 2855 |
| 2004 | I-XII | 344489 | 167445 | 4555 | 145663 | 27152 | 2795 |
| | A | 101,6 | 102,5 | 167,5 | 100,1 | 100,9 | 97,9 |
| 2003 | X | 338625 | 162667 | 2751 | 144844 | 25830 | 3046 |
| | XI | 338470 | 162992 | 2680 | 145240 | 26163 | 3049 |
| | XII | 336509 | 161726 | 2634 | 144028 | 25683 | 2955 |
| 2004 | I | 336765 | 160907 | 2567 | 143382 | 26313 | 2805 |
| | II | 336395 | 161413 | 2492 | 143875 | 26666 | 2803 |
| | III | 335871 | 161513 | 2580 | 143914 | 26886 | 2934 |
| | IV | 340126 | 164410 | 5187 | 144239 | 27110 | 2932 |
| | V | 343732 | 166669 | 5199 | 146591 | 27465 | 3035 |
| | VI | 345169 | 167346 | 5229 | 147288 | 27895 | 2772 |
| | VII | 350113 | 171509 | 5236 | 146812 | 27571 | 2818 |
| | VIII | 349897 | 170887 | 5276 | 146165 | 27024 | 2786 |
| | IX | 350318 | 170587 | 5282 | 145835 | 26562 | 2784 |
| | X | 351351 | 171019 | 5258 | 146272 | 26744 | 2802 |
| | XI | 350721 | 170744 | 5254 | 145961 | 26694 | 2822 |
| | XII | 350636 | 169820 | 5165 | 145080 | 26510 | 2800 |
| | A | 104,2 | 105,0 | 196,1 | 100,7 | 103,2 | 94,8 |
| | B | 100,0 | 99,5 | 98,3 | 99,4 | 99,3 | 99,2 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | | |
|---|-------------|--|---|--|---|--|--|--|
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ | produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ | produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media | produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 9007 | 4720 | 4257 | 1602 | 4877 | 1017 | |
| 2003 | I-XII | 8481 | 4314 | 4181 | 1569 | 4781 | 988 | |
| 2004 | I-XII | 8322 | 4040 | 4499 | 1843 | 4943 | 844 | |
| | A | 98,1 | 93,6 | 107,6 | 117,5 | 103,4 | 85,4 | |
| 2003 | X | 8172 | 4311 | 4199 | 1560 | 4895 | 994 | |
| | XI | 8351 | 4275 | 4240 | 1557 | 4906 | 992 | |
| | XII | 8247 | 4153 | 4240 | 1484 | 4900 | 994 | |
| 2004 | I | 8504 | 4264 | 4176 | 1628 | 5008 | 901 | |
| | II | 8565 | 4311 | 4385 | 1802 | 4991 | 878 | |
| | III | 8577 | 4254 | 4367 | 1895 | 4974 | 880 | |
| | IV | 8409 | 4275 | 4322 | 1876 | 4990 | 878 | |
| | V | 8367 | 4225 | 4332 | 1849 | 5000 | 836 | |
| | VI | 8517 | 4202 | 4371 | 1857 | 4999 | 828 | |
| | VII | 8503 | 4151 | 4465 | 1912 | 4982 | 824 | |
| | VIII | 8480 | 4193 | 4475 | 1897 | 4978 | 817 | |
| | IX | 8470 | 4228 | 4448 | 1898 | 5058 | 810 | |
| | X | 8428 | 4174 | 4602 | 1881 | 5026 | 821 | |
| | XI | 8314 | 4165 | 4477 | 1759 | 5001 | 825 | |
| | XII | 8313 | 4007 | 4469 | 1738 | 4930 | 821 | |
| | A | 100,8 | 96,5 | 105,4 | 117,1 | 100,6 | 82,6 | |
| | B | 100,0 | 96,2 | 99,8 | 98,8 | 98,6 | 99,5 | |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | | |
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products | produkcja wyrobów z surowców niemetalicznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products | produkcja metali manufacture of basic metals | produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ | produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. | produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 9562 | 6259 | 13027 | 14887 | 14037 | 13037 | 529 |
| 2003 | I-XII | 9250 | 6618 | 11624 | 5520 | 14259 | 12040 | 394 |
| 2004 | I-XII | 8735 | 7500 | 11198 | 5734 | 14120 | 11724 | 914 |
| | A | 94,4 | 113,3 | 96,3 | 103,9 | 99,0 | 97,4 | 232,0 |
| 2003 | X | 9205 | 6725 | 11903 | 5665 | 14373 | 11943 | 390 |
| | XI | 9185 | 6548 | 11831 | 5690 | 14399 | 11954 | 432 |
| | XII | 9155 | 6674 | 11772 | 5660 | 14270 | 11836 | 437 |
| 2004 | I | 8942 | 6777 | 11476 | 5502 | 14161 | 11860 | 415 |
| | II | 8915 | 6756 | 11408 | 5483 | 13993 | 11750 | 413 |
| | III | 8906 | 6866 | 11438 | 5448 | 13978 | 11677 | 400 |
| | IV | 8827 | 6953 | 11576 | 5637 | 13869 | 11720 | 381 |
| | V | 8664 | 6878 | 11630 | 5652 | 14030 | 11825 | 369 |
| | VI | 8641 | 7352 | 11400 | 5786 | 13924 | 11832 | 763 |
| | VII | 8695 | 7365 | 11532 | 5780 | 13889 | 11729 | 785 |
| | VIII | 8669 | 7296 | 11610 | 5723 | 13870 | 11765 | 812 |
| | IX | 8705 | 7295 | 11545 | 5748 | 13873 | 11726 | 860 |
| | X | 8770 | 7351 | 11456 | 5734 | 14037 | 11687 | 864 |
| | XI | 8777 | 7297 | 11395 | 5770 | 14142 | 11715 | 1015 |
| | XII | 8713 | 7310 | 10992 | 5773 | 14208 | 11681 | 1055 |
| | A | 95,2 | 109,5 | 93,4 | 102,0 | 99,6 | 98,7 | 241,4 |
| | B | 99,3 | 100,2 | 96,5 | 100,1 | 100,5 | 99,7 | 103,9 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | |
|--|-------------|--|---|---|---|---|---|
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c. | produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks | produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment | produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | zagospodarowanie odpadów recycling |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 12796 | 960 | 2274 | 2756 | 4758 | 988 |
| 2003 | I-XII | 13267 | 691 | 2173 | 3089 | 4832 | 961 |
| 2004 | I-XII | 8281 | 758 | 2217 | 2688 | 4692 | 975 |
| A | | 62,4 | 109,7 | 102,0 | 87,0 | 97,1 | 101,5 |
| 2003 | X | 13046 | 687 | 2115 | 3084 | 4862 | 977 |
| | XI | 13088 | 688 | 2094 | 3086 | 4903 | 989 |
| | XII | 13134 | 678 | 2080 | 3104 | 4854 | 987 |
| 2004 | I | 12508 | 686 | 2089 | 3076 | 4945 | 1023 |
| | II | 12633 | 614 | 2138 | 3073 | 4925 | 1024 |
| | III | 12608 | 854 | 2135 | 3056 | 4877 | 1030 |
| | IV | 12338 | 1037 | 2157 | 3044 | 4952 | 1033 |
| | V | 12509 | 1034 | 2179 | 2999 | 4869 | 1029 |
| | VI | 12589 | 760 | 2285 | 2875 | 4911 | 1026 |
| | VII | 12609 | 752 | 2280 | 2501 | 4870 | 1029 |
| | VIII | 12652 | 753 | 2291 | 2456 | 4722 | 1029 |
| | IX | 12684 | 757 | 2281 | 2449 | 4746 | 1017 |
| | X | 12674 | 789 | 2263 | 2444 | 4748 | 1005 |
| | XI | 12725 | 770 | 2194 | 2412 | 4737 | 979 |
| | XII | 8293 | 774 | 2147 | 2396 | 4766 | 984 |
| A | | 63,1 | 114,2 | 103,2 | 77,2 | 98,2 | 99,7 |
| B | | 65,2 | 100,5 | 97,9 | 99,3 | 100,6 | 100,5 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | |
| | | przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.) | | | budownictwo construction | | |
| | | w tym of which | | | w tym of which | | |
| | | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | razem total | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water | razem total | wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ | wykonywanie instalacji budowlanych building installation |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 10909 | 8018 | 2891 | 33426 | 27136 | 5033 |
| 2003 | I-XII | 15102 | 12166 | 2936 | 30159 | 24853 | 4261 |
| 2004 | I-XII | 17227 | 14179 | 3048 | 28164 | 23125 | 3909 |
| A | | 114,1 | 116,5 | 103,8 | 93,4 | 93,0 | 91,7 |
| 2003 | X | 15072 | 12127 | 2945 | 30096 | 24880 | 4180 |
| | XI | 15072 | 12135 | 2937 | 30021 | 24809 | 4183 |
| | XII | 15064 | 12128 | 2936 | 29349 | 24203 | 4161 |
| 2004 | I | 14958 | 12013 | 2945 | 27933 | 23078 | 3848 |
| | II | 15046 | 12003 | 3043 | 27314 | 22383 | 3877 |
| | III | 15019 | 11976 | 3043 | 27196 | 22488 | 3707 |
| | IV | 14984 | 11936 | 3048 | 27586 | 22708 | 3891 |
| | V | 14879 | 11834 | 3045 | 28099 | 23128 | 3923 |
| | VI | 14829 | 11782 | 3047 | 28604 | 23664 | 3886 |
| | VII | 19461 | 16416 | 3045 | 29024 | 24008 | 3990 |
| | VIII | 19446 | 16396 | 3050 | 29329 | 24296 | 4023 |
| | IX | 19470 | 16421 | 3049 | 29313 | 24297 | 3989 |
| | X | 19489 | 16443 | 3046 | 29445 | 24482 | 3936 |
| | XI | 19529 | 16476 | 3053 | 29079 | 24124 | 3929 |
| | XII | 19575 | 16520 | 3055 | 29035 | 24043 | 3882 |
| A | | 129,9 | 136,2 | 104,1 | 98,9 | 99,3 | 93,3 |
| B | | 100,2 | 100,3 | 100,1 | 99,8 | 99,7 | 98,8 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | W tym Of which | | | | |
|---|--|---|---|--|--|
| | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | | | | hotele i restauracje hotels and restaurants |
| | razem total | sprzedaż i naprawa pojazdów mechani- cznych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale and repair of motor vehicles; retail sale of auto- motive fuel ^Δ | handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ | handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | |
| 2002 I-XII | 74276 | 7021 | 27677 | 39578 | 8067 |
| 2003 I-XII | 81556 | 7445 | 28845 | 45266 | 7649 |
| 2004 I-XII | 83094 | 7796 | 28719 | 46579 | 7750 |
| A | 101,9 | 104,7 | 99,6 | 102,9 | 101,3 |
| 2003 X | 82189 | 7479 | 28720 | 45990 | 7508 |
| XI | 82056 | 7482 | 28943 | 45631 | 7554 |
| XII | 82275 | 7485 | 29032 | 45758 | 7488 |
| 2004 I | 83495 | 8408 | 29059 | 46028 | 7708 |
| II | 83493 | 8545 | 29077 | 45871 | 7773 |
| III | 83463 | 8498 | 28969 | 45996 | 7594 |
| IV | 84169 | 8512 | 29488 | 46169 | 7654 |
| V | 84391 | 8531 | 29544 | 46316 | 7675 |
| VI | 83905 | 8520 | 28798 | 46587 | 7717 |
| VII | 83957 | 8555 | 28892 | 46510 | 7694 |
| VIII | 83986 | 8505 | 28887 | 46594 | 7660 |
| IX | 84676 | 8538 | 29188 | 46950 | 7685 |
| X | 84848 | 8453 | 28901 | 47494 | 7767 |
| XI | 85465 | 8577 | 28517 | 48371 | 7658 |
| XII | 86332 | 8402 | 28667 | 49263 | 7575 |
| A | 104,9 | 112,3 | 98,7 | 107,7 | 101,2 |
| B | 101,0 | 98,0 | 100,5 | 101,8 | 98,9 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | W tym Of which | | | | |
|---|---|---|--|--|--|
| | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | | | obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities | |
| | razem total | w tym of which | | razem total | w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities |
| | | transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport | poczta i telekomunikacja post and telecom- munication | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | |
| 2002 I-XII | 15028 | 11623 | 1542 | 27658 | 6125 |
| 2003 I-XII | 14861 | 11375 | 1827 | 28673 | 5681 |
| 2004 I-XII | 14663 | 11183 | 1774 | 30252 | 6346 |
| A | 98,7 | 98,3 | 97,1 | 105,5 | 111,7 |
| 2003 X | 14662 | 11229 | 1764 | 28468 | 5529 |
| XI | 14623 | 11121 | 1788 | 28258 | 5478 |
| XII | 14621 | 11170 | 1774 | 28189 | 5511 |
| 2004 I | 15222 | 11398 | 1847 | 28650 | 5503 |
| II | 14980 | 11349 | 1810 | 28575 | 5495 |
| III | 14881 | 11336 | 1813 | 28396 | 5493 |
| IV | 14839 | 11299 | 1820 | 28570 | 5458 |
| V | 14816 | 11247 | 1815 | 29100 | 5699 |
| VI | 14742 | 11190 | 1808 | 29711 | 5702 |
| VII | 14712 | 11151 | 1813 | 30043 | 5663 |
| VIII | 14641 | 11112 | 1803 | 30191 | 5692 |
| IX | 14645 | 11125 | 1792 | 30330 | 5683 |
| X | 14691 | 11094 | 1766 | 30531 | 5915 |
| XI | 14375 | 10927 | 1695 | 30420 | 5829 |
| XII | 14508 | 11013 | 1680 | 30429 | 5835 |
| A | 99,2 | 98,6 | 94,7 | 107,9 | 105,9 |
| B | 100,9 | 100,8 | 99,1 | 100,0 | 100,1 |

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS
End of month

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons | | | | | | | |
|--|------------|---|--------------------|--|---|--|---|--|----------------------------------|
| | | ogółem grand total | kobiety females | dotychczas niepracujący previously not employed | z ogółem of grand total | | bez prawa do zasiłku without benefit rights | pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a | absolwenci school- leavers |
| | | | | | uprzednio pracujący previously working | | | | |
| | | | | | razem total | w tym zwolnie- ni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason | | | |
| | | w tysiącach 10 ³ | | | | | | | |
| 2003 | X | 199,6 | 105,4 | 53,5 | 146,1 | 12,3 | 171,7 | . | 12,4 |
| | XI | 203,3 | 106,5 | 53,9 | 149,3 | 12,3 | 174,3 | . | 13,1 |
| | XII | 208,0 | 107,4 | 54,6 | 153,4 | 12,4 | 177,6 | 106,6 | 14,0 |
| 2004 | I | 216,2 | 109,5 | 56,4 | 159,8 | 12,7 | 183,4 | . | 14,9 |
| | II | 216,7 | 108,9 | 56,3 | 160,4 | 12,7 | 183,8 | . | 15,0 |
| | III | 215,3 | 108,2 | 56,0 | 159,3 | 12,7 | 183,0 | 108,9 | 15,1 |
| | IV | 209,3 | 106,9 | 54,4 | 154,9 | 12,3 | 179,6 | . | 14,2 |
| | V | 201,9 | 105,1 | 52,1 | 149,8 | 11,9 | 173,9 | . | 12,6 |
| | VI | 199,6 | 105,7 | 52,1 | 147,5 | 11,5 | 172,6 | 103,8 | x |
| | VII | 196,4 | 105,3 | 51,9 | 144,5 | 11,2 | 170,9 | . | x |
| | VIII | 193,7 | 105,0 | 51,7 | 142,0 | 10,8 | 169,3 | . | x |
| | IX | 190,5 | 103,3 | 51,0 | 139,5 | 10,4 | 166,9 | 100,0 | x |
| | X | 188,2 | 102,2 | 49,9 | 138,3 | 10,1 | 164,2 | . | x |
| | XI | 189,3 | 102,0 | 49,1 | 140,2 | 9,9 | 164,6 | . | x |
| | XII | 193,6 | 102,6 | 49,2 | 144,4 | 9,8 | 168,2 | 99,1 | x |
| A | | 93,1 | 95,5 | 90,1 | 94,1 | 79,4 | 94,7 | 93,0 | x |
| B | | 102,2 | 100,6 | 100,1 | 103,0 | 99,7 | 102,2 | 99,1 | x |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | Stopa bezrobocia ^b w % Unemployment rate ^b in % | Bezrobotni nowo zarejestrowani ^c Newly registered unemployed persons ^c | Bezrobotni wyrejestrowani ^c Persons removed from unemployment rolls ^c | | Oferty pracy Job offers | |
|--|------------|---|--|---|---|--|--|
| | | | | ogółem total | w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs | w ciągu miesiąca during a month | stan w końcu miesiąca end of month |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | w tysiącach 10 ³ | | | |
| 2003 | X | 15,5 | 16,7 | 17,2 | 7,0 | 4,0 | 1,4 |
| | XI | 15,8 | 15,6 | 12,0 | 5,0 | 3,0 | 1,4 |
| | XII | 16,0 | 16,5 | 11,7 | 4,7 | 2,4 | 1,3 |
| 2004 | I | 16,4 | 19,4 | 11,3 | 5,4 | 3,2 | 1,2 |
| | II | 16,5 | 13,1 | 12,5 | 5,7 | 3,3 | 1,3 |
| | III | 16,4 | 14,1 | 15,5 | 7,5 | 5,4 | 2,1 |
| | IV | 16,0 | 12,0 | 18,1 | 10,7 | 6,3 | 2,4 |
| | V | 15,5 | 11,0 | 18,4 | 9,8 | 4,8 | 2,6 |
| | VI | 15,3 | 14,3 | 16,6 | 7,8 | 3,9 | 2,4 |
| | VII | 15,1 | 15,0 | 18,3 | 7,4 | 5,2 | 2,8 |
| | VIII | 15,0 | 13,5 | 16,1 | 6,1 | 5,4 | 3,0 |
| | IX | 14,7 | 15,7 | 18,9 | 7,9 | 5,1 | 3,1 |
| | X | 14,6 | 15,2 | 17,5 | 6,8 | 4,1 | 2,2 |
| | XI | 14,7 | 15,5 | 14,4 | 5,4 | 3,2 | 1,7 |
| | XII | 15,0 | 15,9 | 11,7 | 4,4 | 2,6 | 1,0 |
| A | | x | 96,5 | 99,5 | 94,4 | 106,8 | 81,1 |
| B | | x | 102,7 | 81,2 | 82,8 | 80,6 | 59,4 |

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. **b** Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. **c** W ciągu miesiąca.

a As of the end of a month ending a quarter. **b** Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. **c** During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | Ogółem Total | W tym z wykształceniem Of which of educational level | | | | W wieku In age | | | | |
|---|-----------|-----------------|---|---|--|---|--------------------------------------|---------|---------|---------|--|
| | | | wyższym tertiary | średnim zawo- dowym ^a secondary vocatio- nal ^a | średnim ogólno- kształcą- cym general secondary | zasad- niczym zawo- dowym basic vocational | poniżej 25 lat below age 25 | 25 - 34 | 35 - 44 | 45 - 54 | 55 lat i więcej 55 age and more |
| 2003 | XII | 208028 | 10046 | 50289 | 14097 | 81824 | 63642 | 59509 | 45353 | 35629 | 3895 |
| 2004 | III | 215346 | 10391 | 51115 | 14570 | 85258 | 64274 | 62391 | 46584 | 37771 | 4326 |
| | VI | 199610 | 9712 | 49225 | 14436 | 76467 | 59359 | 56810 | 42833 | 36208 | 4400 |
| | IX | 190539 | 10225 | 48606 | 14610 | 70630 | 57347 | 53195 | 40345 | 35122 | 4530 |
| | XII | 193579 | 10437 | 48569 | 14527 | 72335 | 55746 | 55172 | 41292 | 36446 | 4923 |
| | A | 93,1 | 103,9 | 96,6 | 103,1 | 88,4 | 87,6 | 92,7 | 91,0 | 102,3 | 126,4 |
| | B | 101,6 | 102,1 | 99,9 | 99,4 | 102,4 | 97,2 | 103,7 | 102,3 | 103,8 | 108,7 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Według czasu pozostawania bez pracy ^{b c} By duration of unemployment ^{b c} | | | | | | Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c | | | | | | |
|--|-----------|--|-------|-------|--------|---------|---|---|-------|--------|---------|---------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| | | 1 miesiąc i mniej 1 month and less | 1 - 3 | 3 - 6 | 6 - 12 | 12 - 24 | powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months | 1 rok i mniej 1 year and less | 1 - 5 | 5 - 10 | 10 - 20 | 20 - 30 | 30 lat i więcej 30 and more | bez stażu no work seniority |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | | | | | | | |
| 2003 | XII | 14122 | 27707 | 27309 | 32335 | 39830 | 66725 | 29345 | 38194 | 28326 | 36163 | 19638 | 1719 | 54643 |
| 2004 | III | 12394 | 27313 | 32024 | 34760 | 40298 | 68557 | 29598 | 40066 | 29655 | 37399 | 20689 | 1910 | 56029 |
| | VI | 13499 | 17820 | 27099 | 37367 | 36162 | 67663 | 27604 | 37594 | 27014 | 34551 | 18962 | 1760 | 52125 |
| | IX | 14809 | 20629 | 21024 | 34052 | 33232 | 66793 | 26531 | 35475 | 25294 | 32581 | 17981 | 1668 | 51009 |
| | XII | 13536 | 26184 | 24636 | 30147 | 32747 | 66329 | 26824 | 37114 | 26460 | 33476 | 18681 | 1837 | 49187 |
| | A | 95,9 | 94,5 | 90,2 | 93,2 | 82,2 | 99,4 | 91,4 | 97,2 | 93,4 | 92,6 | 95,1 | 106,9 | 90,0 |
| | B | 91,4 | 126,9 | 117,2 | 88,5 | 98,5 | 99,3 | 101,1 | 104,6 | 104,6 | 102,7 | 103,9 | 110,1 | 96,4 |

a Łącznie z policealnym. b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

a Including post-secondary education. b From the date of registering in a labour office. c Intervals were shifted upward.

TABL. 8. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL ^{a b}
ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS ^{a b}

| OKRESY PERIODS | | Ludność w tys. Population 10 ³ | | | | Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate | Wskaźnik zatrudnienia Employment rate |
|--|--------------|--|----------------------------------|-------------------------------------|---|--|---|
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | ogółem total | pracujący employed persons | bezrobotni unemployed persons | bierni zawodowo economically inactive persons | w % in % | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | |
| 2003 | VII-IX | 2619 | 1240 | 281 | 1098 | 58,1 | 47,3 |
| | X-XII | 2614 | 1215 | 271 | 1127 | 56,8 | 46,5 |
| 2004 | I-III | 2536 | 1175 | 259 | 1102 | 56,5 | 46,3 |
| | IV-VI | 2541 | 1200 | 242 | 1099 | 56,7 | 47,2 |
| | VII-IX | 2640 | 1250 | 259 | 1132 | 57,2 | 47,3 |
| | A | 100,8 | 100,8 | 92,2 | 103,1 | x | x |
| | B | 103,9 | 104,2 | 107,0 | 103,0 | x | x |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods.

TABL. 9. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL ^{a b}
UNEMPLOYMENT BY LFS ^{a b}

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³ | | | | Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in % | | | | | | |
|---|--------------|---|------------------------|--------------------------|------------------------|--|-------------------------|--------------------|--------------------------|------------------------|---|---|
| | | ogółem total | z ogółem of total | | | ogółem total | mężczy- żni males | kobiety females | z ogółem of total | | | |
| | | | kobiety females | miasta urban areas | wieś rural areas | | | | miasta urban areas | wieś rural areas | osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years | osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i za- sadniczym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attain- ment ^c |
| 2003 | VII-IX | 281 | 141 | 170 | 111 | 18,5 | 17,6 | 19,5 | 22,4 | 14,6 | 42,6 | 18,7 |
| | X-XII | 271 | 131 | 170 | 101 | 18,2 | 17,5 | 19,0 | 23,3 | 13,4 | 41,6 | 19,0 |
| 2004 | I-III | 259 | 131 | 141 | 118 | 18,1 | 16,8 | 19,3 | 20,6 | 15,8 | 44,9 | 21,3 |
| | IV-VI | 242 | 119 | 122 | 120 | 16,8 | 16,5 | 17,1 | 18,3 | 15,5 | 44,4 | 19,7 |
| | VII-IX | 259 | 132 | 142 | 116 | 17,2 | 15,8 | 18,7 | 19,8 | 14,6 | 43,2 | 17,3 |
| | A | 92,2 | 93,6 | 83,5 | 104,5 | x | x | x | x | x | x | x |
| | B | 107,0 | 110,9 | 116,4 | 96,7 | x | x | x | x | x | x | x |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). **b** Dane od I kwartału 2003 r. uogólniono na podstawie bilansów ludności opracowanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego z 2002 r.; dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych. **c** Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). **b** Since 1st quarter 2003 data were generalized on the basis of population balances elaborated after using the results of the Population and Housing Census 2002. The data are not comparable with surveys published for previous periods. **c** Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

| OKRESY PERIODS | | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym <i>Of which</i> przemysł ^a <i>industry ^a</i> | | | | |
|---|-------------|---|--|---|--|---|---|
| | | | razem <i>total</i> | górnictwo i kopalnictwo <i>mining and quarrying</i> | przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i> | | |
| | | | | | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i> | włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i> |
| | | w złotych <i>in zł</i> | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2032,13 | 2152,36 | 2780,56 | 2075,72 | 1719,98 | 1394,85 |
| 2003 | I-XII | 2065,15 | 2192,89 | 2794,43 | 2095,82 | 1760,53 | 1500,65 |
| 2004 | I-XII | 2171,30 | 2333,31 | 3307,94 | 2197,64 | 1805,14 | 1582,66 |
| | A | 105,1 | 106,4 | 118,4 | 104,9 | 102,5 | 105,5 |
| 2003 | X | 2102,46 | 2246,74 | 2920,17 | 2172,20 | 1809,56 | 1544,81 |
| | XI | 2138,32 | 2298,93 | 4323,40 | 2154,57 | 1776,82 | 1479,30 |
| | XII | 2231,85 | 2355,48 | 2695,98 | 2206,07 | 1819,78 | 1510,25 |
| 2004 | I | 2067,92 | 2218,72 | 2646,12 | 2137,32 | 1730,11 | 1503,07 |
| | II | 2047,22 | 2166,17 | 2527,97 | 2075,88 | 1757,97 | 1489,44 |
| | III | 2167,23 | 2351,80 | 3275,93 | 2198,17 | 1839,19 | 1546,76 |
| | IV | 2145,30 | 2301,35 | 2841,99 | 2218,66 | 1777,30 | 1500,95 |
| | V | 2111,30 | 2258,72 | 2894,67 | 2156,66 | 1748,57 | 1493,08 |
| | VI | 2142,57 | 2312,52 | 3039,87 | 2204,22 | 1751,89 | 1555,84 |
| | VII | 2200,04 | 2374,96 | 3136,75 | 2210,24 | 1775,97 | 1546,45 |
| | VIII | 2236,03 | 2466,93 | 3085,31 | 2246,78 | 1866,02 | 1648,82 |
| | IX | 2167,04 | 2319,66 | 3159,88 | 2187,92 | 1800,96 | 1729,42 |
| | X | 2191,60 | 2365,68 | 3227,48 | 2247,98 | 1823,79 | 1631,44 |
| | XI | 2192,30 | 2338,79 | 4011,93 | 2178,20 | 1792,29 | 1601,42 |
| | XII | 2346,52 | 2539,74 | 4996,26 | 2325,59 | 1867,34 | 1708,64 |
| | A | 105,1 | 107,8 | 185,3 | 105,4 | 102,6 | 113,1 |
| | B | 107,0 | 108,6 | 124,5 | 106,8 | 104,2 | 106,7 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | W tym <i>Of which</i> przemysł ^a (cd.) <i>industry ^a (cont.)</i> | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>manufacturing (cont.)</i> | | | | | |
| | | w tym <i>of which</i> | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> | | produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ</i> | produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ <i>processing of leather and manufacture of leather products ^Δ</i> | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ</i> | produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ <i>manufacture of pulp and paper ^Δ</i> | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i> | produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ <i>manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ</i> |
| B - okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> | | w złotych <i>in zł</i> | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1235,60 | 1354,38 | 1579,68 | 2378,47 | 2614,27 | 2851,97 |
| 2003 | I-XII | 1279,01 | 1351,46 | 1663,19 | 2684,18 | 2675,63 | 2925,98 |
| 2004 | I-XII | 1313,64 | 1463,34 | 1707,72 | 2798,63 | 2830,26 | 3051,84 |
| | A | 102,7 | 108,3 | 102,7 | 104,3 | 105,8 | 104,3 |
| 2003 | X | 1362,40 | 1394,08 | 1822,77 | 2966,47 | 2900,80 | 3078,67 |
| | XI | 1300,50 | 1284,42 | 1791,79 | 2851,06 | 2604,97 | 2713,61 |
| | XII | 1306,80 | 1257,52 | 1669,79 | 2697,44 | 2865,00 | 3631,39 |
| 2004 | I | 1294,87 | 1376,22 | 1614,49 | 2901,35 | 2864,78 | 2716,54 |
| | II | 1284,57 | 1366,92 | 1613,82 | 2604,44 | 2453,22 | 2830,52 |
| | III | 1337,99 | 1430,54 | 1788,44 | 2713,14 | 2791,01 | 3008,86 |
| | IV | 1355,62 | 1491,72 | 1853,73 | 3092,27 | 2926,49 | 2885,42 |
| | V | 1269,40 | 1406,30 | 1765,10 | 2736,56 | 2586,22 | 3573,33 |
| | VI | 1283,19 | 1414,87 | 1664,45 | 2642,33 | 2613,40 | 3247,10 |
| | VII | 1340,44 | 1418,74 | 1696,71 | 2990,48 | 2952,27 | 3123,30 |
| | VIII | 1324,00 | 1517,31 | 1688,76 | 2683,24 | 2761,73 | 2954,47 |
| | IX | 1299,55 | 1505,51 | 1709,35 | 2413,96 | 2846,48 | 3214,07 |
| | X | 1351,01 | 1502,68 | 1666,25 | 2881,50 | 3011,70 | 3176,37 |
| | XI | 1383,06 | 1471,91 | 1735,76 | 3073,96 | 2790,72 | 2827,03 |
| | XII | 1308,11 | 1442,50 | 1659,05 | 2909,49 | 2884,20 | 3036,91 |
| | A | 100,1 | 114,7 | 99,4 | 107,9 | 100,7 | 83,6 |
| | B | 94,6 | 98,0 | 95,6 | 94,6 | 103,3 | 107,4 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | | |
|--------------------|-------------|---|---|--|--|---|--|--|
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | | |
| | | produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products | produkcja wy- robów z su- rowców nieme- talicznych pozostałych manufacture of other non- metallic mine- ral products | produkcja metali manufacture of basic metals | produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ | produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. | produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers |
| | | w złotych in zł | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2473,75 | 2041,69 | 1925,83 | 2731,98 | 2029,83 | 2018,74 | 3712,40 |
| 2003 | I-XII | 2635,20 | 2103,80 | 2016,56 | 2808,49 | 2119,49 | 2059,54 | 4001,08 |
| 2004 | I-XII | 2779,25 | 2095,53 | 2078,77 | 3147,09 | 2306,23 | 2186,06 | 2862,61 |
| | A | 105,5 | 99,6 | 103,1 | 112,1 | 108,8 | 106,1 | 71,5 |
| 2003 | X | 2576,40 | 2208,13 | 2054,88 | 2918,43 | 2188,76 | 2181,63 | 3667,95 |
| | XI | 2536,67 | 2105,42 | 2028,92 | 2890,67 | 2475,57 | 2051,36 | 3856,71 |
| | XII | 3020,32 | 2375,59 | 2123,29 | 3186,66 | 2125,29 | 2123,64 | 3561,56 |
| 2004 | I | 2534,44 | 2104,34 | 1975,46 | 3272,56 | 2405,49 | 2084,65 | 3593,25 |
| | II | 2533,07 | 2044,42 | 2096,11 | 2753,07 | 2004,82 | 2041,64 | 3421,55 |
| | III | 2673,55 | 2226,49 | 2189,42 | 2987,10 | 2208,47 | 2202,58 | 4159,50 |
| | IV | 2666,18 | 2235,91 | 2077,11 | 3143,27 | 2554,26 | 2112,17 | 4381,36 |
| | V | 2590,90 | 2112,79 | 2081,99 | 2784,25 | 2586,63 | 2135,55 | 5122,22 |
| | VI | 2971,80 | 2072,84 | 2071,85 | 3029,52 | 2042,03 | 2154,55 | 2991,61 |
| | VII | 2878,98 | 2068,88 | 2164,83 | 3065,88 | 2256,76 | 2268,65 | 2726,62 |
| | VIII | 2643,41 | 2096,50 | 2128,79 | 3510,29 | 2603,35 | 2228,41 | 2984,98 |
| | IX | 2885,02 | 2116,67 | 2135,65 | 3022,27 | 2107,14 | 2245,70 | 2626,86 |
| | X | 2762,31 | 2056,82 | 2099,50 | 3104,03 | 2699,05 | 2227,24 | 2670,25 |
| | XI | 2794,02 | 2058,28 | 2093,56 | 3077,00 | 2029,26 | 2294,99 | 2851,72 |
| | XII | 3309,74 | 2319,74 | 2138,03 | 3629,92 | 2484,11 | 2280,21 | 2907,01 |
| | A | 109,6 | 97,6 | 100,7 | 113,9 | 116,9 | 107,4 | 81,6 |
| | B | 118,5 | 112,7 | 102,1 | 118,0 | 122,4 | 99,4 | 101,9 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | | | |
| | | przemysł ^a (cd.) industry ^a (cont.) | | | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe (cd.) manufacturing (cont.) | | | | | | |
| | | w tym of which | | | | | | |
| | | produkcja ma- szyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machi- nery and appara- tus n.e.c. | produkcja sprzętu i urządzeń radio- wych, telewizyj- nych i teleko- munikacyjnych manufacture of radio, television and communica- tion equipment and apparatus | produkcja instru- mentów medy- cznych, precy- zyjnych i opty- cznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instru- ments, watches and clocks | produkcja pozo- stałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment | produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | zagospodarowanie odpadów recycling | |
| | | w złotych in zł | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2493,61 | 1515,92 | 2148,44 | 1611,50 | 1567,37 | 2835,05 | |
| 2003 | I-XII | 2447,10 | 1520,83 | 2337,13 | 1647,68 | 1610,71 | 2822,07 | |
| 2004 | I-XII | 2335,95 | 1625,08 | 2309,81 | 1858,30 | 1686,98 | 3035,18 | |
| | A | 95,5 | 106,9 | 98,8 | 112,8 | 104,7 | 107,6 | |
| 2003 | X | 2551,38 | 1562,59 | 2422,13 | 1853,86 | 1677,07 | 2899,39 | |
| | XI | 2608,12 | 1480,81 | 2469,91 | 1664,13 | 1743,24 | 2865,42 | |
| | XII | 2597,49 | 1519,47 | 2677,60 | 1654,22 | 1663,23 | 3189,26 | |
| 2004 | I | 2426,72 | 1494,75 | 2394,93 | 1723,86 | 1652,62 | 2916,91 | |
| | II | 2377,06 | 1450,81 | 2281,43 | 1619,79 | 1618,01 | 3032,52 | |
| | III | 2450,32 | 3904,92 | 2336,96 | 1770,65 | 1694,20 | 3067,96 | |
| | IV | 2488,06 | 2983,32 | 2422,35 | 1708,77 | 1686,15 | 2990,22 | |
| | V | 2331,23 | 2975,73 | 2488,99 | 1645,82 | 1687,86 | 2820,51 | |
| | VI | 2690,46 | 1605,53 | 2403,46 | 1730,99 | 1643,78 | 2970,96 | |
| | VII | 2496,75 | 1845,48 | 2502,28 | 1963,25 | 1674,31 | 2868,71 | |
| | VIII | 2471,96 | 1661,75 | 2470,19 | 2027,73 | 1667,73 | 2918,17 | |
| | IX | 2443,35 | 1556,27 | 2396,58 | 2056,84 | 1696,88 | 3075,61 | |
| | X | 2507,07 | 1627,50 | 2491,34 | 1888,18 | 1694,44 | 3034,93 | |
| | XI | 2424,60 | 1747,01 | 2324,20 | 1940,22 | 1651,34 | 3264,96 | |
| | XII | 2376,63 | 1984,11 | 2386,31 | 1917,78 | 1780,38 | 3479,17 | |
| | A | 91,5 | 130,6 | 89,1 | 115,9 | 107,0 | 109,1 | |
| | B | 98,0 | 113,6 | 102,7 | 98,8 | 107,8 | 106,6 | |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 8.

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | W tym Of which | | | | | |
|-------------------|---|--|--|---|--------------|---|
| | przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.) | | | budownictwo construction | | |
| | w tym of which | | | w tym of which | | |
| | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ | | |
| | razem total | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water | razem total | | wykonywanie instalacji budowlanych building installation |
| w złotych in zł | | | | | | |
| 2002 I-XII | 3082,90 | 3210,68 | 2728,53 | 1870,36 | 1853,51 | 1909,79 |
| 2003 I-XII | 3020,14 | 3081,20 | 2767,13 | 1884,58 | 1851,88 | 2044,39 |
| 2004 I-XII | 3222,79 | 3306,14 | 2835,04 | 1943,28 | 1896,23 | 2162,76 |
| A | 106,7 | 107,3 | 102,5 | 103,1 | 102,4 | 105,8 |
| 2003 X | 2840,21 | 2863,54 | 2744,18 | 1950,63 | 1917,64 | 2127,42 |
| XI | 3330,04 | 3492,62 | 2658,29 | 1918,90 | 1889,74 | 2099,28 |
| XII | 3724,49 | 3463,63 | 4802,04 | 2028,74 | 2013,30 | 2107,47 |
| 2004 I | 2925,60 | 3021,88 | 2532,84 | 1850,04 | 1820,57 | 1986,28 |
| II | 2969,66 | 3094,03 | 2479,07 | 1812,15 | 1749,88 | 2016,22 |
| III | 3665,10 | 3913,84 | 2686,13 | 1908,41 | 1842,53 | 2181,82 |
| IV | 2910,20 | 2935,83 | 2809,81 | 1895,21 | 1843,33 | 2131,25 |
| V | 3041,97 | 3168,40 | 2550,61 | 1850,99 | 1800,52 | 2059,70 |
| VI | 3131,79 | 3257,08 | 2647,33 | 1861,82 | 1807,37 | 2163,43 |
| VII | 3412,64 | 3544,76 | 2700,33 | 1927,00 | 1884,10 | 2168,07 |
| VIII | 3953,88 | 4187,47 | 2698,16 | 1981,48 | 1957,52 | 2122,02 |
| IX | 3078,50 | 3119,26 | 2858,94 | 1995,39 | 1961,17 | 2197,44 |
| X | 3016,61 | 3083,42 | 2655,98 | 1999,92 | 1971,76 | 2183,77 |
| XI | 3088,89 | 3147,72 | 2771,44 | 1994,56 | 1956,38 | 2214,35 |
| XII | 3478,73 | 3236,52 | 4788,51 | 2004,08 | 1967,85 | 2232,90 |
| A | 93,4 | 93,4 | 99,7 | 98,8 | 97,7 | 106,0 |
| B | 112,6 | 102,8 | 172,8 | 100,5 | 100,6 | 100,8 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | |
|-------------------|-------------|---|---|---|--|--------------|
| | | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | | | | |
| | | razem total | sprzedaż i naprawa pojazdów mechani- cznych; sprzedaż detaliczna paliw ^Δ sale and repair of motor vehicles; retail sale of auto- motive fuel ^Δ | handel hurtowy i komisowy ^Δ wholesale and commission trade ^Δ | handel detaliczny, naprawa artykułów użytku osobistego i domowego ^Δ retail trade; repair of personal and household goods ^Δ | |
| | | w złotych in zł | | | | |
| 2002 | I-XII | 1798,69 | 1910,87 | 2093,52 | 1572,62 | 1514,54 |
| 2003 | I-XII | 1836,83 | 1990,78 | 2225,60 | 1563,77 | 1552,37 |
| 2004 | I-XII | 1900,23 | 1964,33 | 2386,39 | 1589,76 | 1513,66 |
| | A | 103,5 | 98,7 | 107,2 | 101,7 | 97,5 |
| 2003 | X | 1852,51 | 2016,62 | 2244,87 | 1580,80 | 1545,95 |
| | XI | 1867,25 | 1950,94 | 2312,59 | 1571,06 | 1497,17 |
| | XII | 1947,36 | 2145,46 | 2390,73 | 1633,66 | 1570,75 |
| 2004 | I | 1810,42 | 1837,73 | 2247,18 | 1529,69 | 1531,47 |
| | II | 1860,46 | 1844,48 | 2351,29 | 1552,31 | 1518,37 |
| | III | 1907,55 | 1863,21 | 2470,30 | 1561,32 | 1511,13 |
| | IV | 1898,21 | 1956,84 | 2398,47 | 1567,88 | 1471,43 |
| | V | 1873,48 | 1880,98 | 2304,98 | 1596,85 | 1486,29 |
| | VI | 1889,75 | 1965,06 | 2315,93 | 1612,54 | 1541,88 |
| | VII | 1913,27 | 1966,01 | 2376,63 | 1615,73 | 1525,75 |
| | VIII | 1890,52 | 1989,86 | 2344,94 | 1590,65 | 1529,74 |
| | IX | 1893,09 | 1932,75 | 2372,99 | 1587,53 | 1552,93 |
| | X | 1912,22 | 1946,73 | 2361,99 | 1632,39 | 1500,14 |
| | XI | 1883,80 | 1899,64 | 2401,23 | 1575,94 | 1513,92 |
| | XII | 1961,00 | 2062,12 | 2487,62 | 1637,30 | 1577,81 |
| | A | 100,7 | 96,1 | 104,1 | 100,2 | 100,4 |
| | B | 104,1 | 108,6 | 103,6 | 103,9 | 104,2 |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 10. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | |
|--|--|---|---------------------|--------------|--|--|
| | | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | | | obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities | |
| | | razem total | w tym of which | | razem total | w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities |
| transport lądowy i rurociagowy land and pipeline transport | poczta i telekomunikacja post and telecom- munication | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | w złotych in zł | | | | |
| 2002 | I-XII | 2322,50 | 2006,57 | 4452,02 | 2052,91 | 2090,90 |
| 2003 | I-XII | 2410,96 | 2101,88 | 4168,51 | 2069,72 | 2179,98 |
| 2004 | I-XII | 2500,35 | 2167,52 | 4350,97 | 2179,87 | 2339,19 |
| | A | 103,7 | 103,1 | 104,4 | 105,3 | 107,3 |
| 2003 | X | 2543,83 | 2152,29 | 5019,56 | 2014,61 | 2149,52 |
| | XI | 2376,95 | 2085,52 | 3840,88 | 2204,25 | 2237,97 |
| | XII | 2520,63 | 2264,73 | 3955,41 | 2386,23 | 2691,11 |
| 2004 | I | 2374,48 | 2080,40 | 4053,65 | 2105,47 | 2102,89 |
| | II | 2319,65 | 2046,45 | 3828,45 | 2072,93 | 2161,18 |
| | III | 2420,54 | 2145,75 | 3903,64 | 2143,46 | 2240,71 |
| | IV | 2626,40 | 2138,45 | 5629,29 | 2110,90 | 2282,74 |
| | V | 2429,17 | 2110,69 | 3872,62 | 2122,37 | 2253,38 |
| | VI | 2484,19 | 2171,83 | 3888,11 | 2118,13 | 2356,00 |
| | VII | 2652,68 | 2192,00 | 5419,19 | 2172,03 | 2420,08 |
| | VIII | 2536,11 | 2244,95 | 3983,31 | 2102,20 | 2321,73 |
| | IX | 2569,03 | 2264,73 | 4260,71 | 2131,67 | 2354,43 |
| | X | 2585,69 | 2180,17 | 4929,56 | 2122,76 | 2328,66 |
| | XI | 2507,54 | 2173,62 | 3962,01 | 2344,97 | 2346,35 |
| | XII | 2645,62 | 2379,28 | 4099,05 | 2548,36 | 2804,27 |
| | A | 105,0 | 105,1 | 103,6 | 106,8 | 104,2 |
| | B | 105,5 | 109,5 | 103,5 | 108,7 | 119,5 |

TABL. 11. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

| OKRESY PERIODS | Przeciętna liczba emerytów i rencistów Average number of retirees and pensioners | | | Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto Average monthly gross retirement pay and pension | |
|-------------------|---|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|
| | ogółem total | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system | rolników indywidualnych farmers | z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych from non-agricultural social security system | rolników indywidualnych farmers |
| | | w tys. 10 ³ | | w zł in zł | |
| 2002 I-XII | 783,2 | 647,9 | 135,3 | 966,26 | 676,49 |
| 2003 I-XII | 773,6 | 641,8 | 131,8 | 1017,17 | 703,23 |
| 2004 I-XII | 769,0 | 640,7 | 128,3 | 1063,63 | 722,84 |
| A | 99,4 | 99,8 | 97,3 | 104,6 | 102,8 |
| 2004 I-III | 770,7 | 640,8 | 129,9 | 1047,71 | 715,36 |
| I-VI | 770,5 | 641,1 | 129,4 | 1056,23 | 720,17 |
| I-IX | 769,7 | 640,9 | 128,8 | 1060,42 | 721,66 |
| I-XII | 769,0 | 640,7 | 128,3 | 1063,63 | 722,84 |
| A | 99,4 | 99,8 | 97,3 | 104,6 | 102,8 |

^a Bez emerytur i rent zagranicznych.

^a Excluding foreign retirement pays and pensions.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

FINANCES OF ENTERPRISES

TABL. 12. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

| OKRESY PERIODS | | Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i> | | | | | |
|-------------------|-------------|--|---|--|---|--|---|
| | | ogółem <i>grand total</i> | przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from sale of products</i> | przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i> | pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i> | | przychody finansowe <i>financial income</i> |
| | | | | | razem <i>total</i> | w tym dotacje <i>of which subsidies</i> | |
| | | | | | | | |
| | | w milionach złotych <i>10⁶ zł</i> | | | | | |
| 2002 | I-XII | 67119,9 | 40377,2 | 24116,7 | 1584,5 | 169,4 | 1041,5 |
| 2003 | I-XII | 79218,7 | 42857,2 | 33804,4 | 1400,3 | 167,2 | 1156,8 |
| 2004 | I-III | 19899,6 | 10609,9 | 8817,2 | 256,6 | 32,6 | 215,9 |
| | I-VI | 42332,2 | 22750,7 | 18380,2 | 707,9 | 71,1 | 493,4 |
| | I-IX | 65871,2 | 35236,3 | 29107,9 | 859,0 | 111,5 | 668,0 |
| | I-XII | 91357,6 | 48234,2 | 40374,2 | 1463,3 | 159,1 | 1285,9 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności Cost of obtaining income from total activity | | | | |
|---------------------|-------------|---|---|--|---|------------------------------------|
| | | ogółem total | koszt własny sprze- danych produktów cost of products sold | wartość sprzeda- nych towarów i materiałów value of sold goods and materials | pozostałe koszty operacyjne other operating cost | koszty finansowe financial cost |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| w milionach złotych | | | | | 10 ⁶ zł | |
| 2002 | I-XII | 66912,0 | 42286,2 | 20925,4 | 1802,8 | 1897,6 |
| 2003 | I-XII | 77571,6 | 44726,5 | 29569,8 | 1466,6 | 1808,7 |
| 2004 | I-III | 19192,3 | 10854,6 | 7778,4 | 198,1 | 361,2 |
| | I-VI | 40466,4 | 23223,4 | 16135,6 | 489,5 | 617,9 |
| | I-IX | 63198,0 | 36204,9 | 25558,2 | 618,1 | 816,9 |
| | I-XII | 87749,0 | 49742,7 | 35385,4 | 1348,2 | 1272,7 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 12. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a (dok.)
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | Wynik finansowy ze sprzedaży pro- duktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i> | Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i> | Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extra- ordinary event</i> | Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i> | | |
|-------------------------------|---|--|---|---|-----------------------|-----------------------|
| | | | | saldo <i>balance</i> | zysk <i>profit</i> | strata <i>loss</i> |
| w milionach złotych 10^6 zł | | | | | | |
| 2002 I-XII | 1282,3 | 207,9 | -0,3 | 207,6 | 1885,4 | 1677,8 |
| 2003 I-XII | 2365,3 | 1647,1 | 3,8 | 1650,8 | 2697,6 | 1046,8 |
| 2004 I-III | 794,1 | 707,4 | -5,8 | 701,6 | 1109,4 | 407,8 |
| I-VI | 1771,9 | 1865,8 | 10,4 | 1876,2 | 2325,9 | 449,7 |
| I-IX | 2581,1 | 2673,1 | -4,5 | 2668,6 | 3434,2 | 765,6 |
| I-XII | 3480,4 | 3608,6 | 37,4 | 3646,0 | 4454,5 | 808,5 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i> | | | Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i> | | |
|-------------------------------|---|---|---|--|-----------------------|-----------------------|
| | ogółem <i>total</i> | podatek docho- dowy <i>income tax</i> | pozostałe obo- wiązkowe zmniej- szenie zysku <i>other obligatory charge on profits</i> | saldo <i>balance</i> | zysk <i>profit</i> | strata <i>loss</i> |
| w milionach złotych 10^6 zł | | | | | | |
| 2002 I-XII | 388,1 | 381,1 | 7,1 | -180,5 | 1426,4 | 1606,9 |
| 2003 I-XII | 603,2 | 586,0 | 17,1 | 1047,7 | 2083,1 | 1035,4 |
| 2004 I-III | 178,9 | 164,3 | 14,6 | 522,7 | 939,3 | 416,6 |
| I-VI | 391,4 | 364,8 | 26,6 | 1484,8 | 1940,6 | 455,8 |
| I-IX | 575,0 | 536,1 | 38,9 | 2093,6 | 2863,1 | 769,5 |
| I-XII | 717,1 | 680,0 | 37,1 | 2928,9 | 3740,4 | 811,5 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE ^a

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-------------|--------------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|--|---|--|---|
| | | | przemysł ^b industry ^b | | | | budownic- two construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and resta- urants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation | obsługa nieru- chomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | | razem total | górnictwo i kopal- nictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | |
| Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 64493,9 | 35764,9 | 324,7 | 31887,4 | 3552,8 | 3174,0 | 21026,2 | 232,5 | 1393,9 | 2168,4 |
| 2003 | I-XII | 76661,6 | 39691,1 | 347,3 | 34027,0 | 5316,8 | 3050,1 | 29463,8 | 273,0 | 1505,8 | 1978,1 |
| 2004 | I-III | 19427,1 | 10496,4 | 71,8 | 8746,5 | 1678,1 | 468,4 | 7432,8 | 65,9 | 399,5 | 378,8 |
| | I-VI | 41130,9 | 22041,4 | 208,5 | 19031,5 | 2801,4 | 1249,3 | 15551,0 | 139,1 | 854,6 | 917,6 |
| | I-IX | 64344,2 | 33872,9 | 364,3 | 29163,8 | 4344,8 | 2175,7 | 24853,6 | 219,2 | 1303,9 | 1354,3 |
| | I-XII | 88608,5 | 46262,1 | 517,5 | 39298,4 | 6446,2 | 3265,4 | 34348,4 | 287,5 | 1745,8 | 2049,9 |
| Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 63211,6 | 34636,1 | 340,3 | 30833,8 | 3462,0 | 3111,3 | 20948,6 | 250,6 | 1448,9 | 2090,7 |
| 2003 | I-XII | 74296,2 | 37456,9 | 336,0 | 32032,9 | 5088,0 | 2982,9 | 29388,7 | 278,9 | 1522,2 | 1934,0 |
| 2004 | I-III | 18633,0 | 9684,8 | 69,3 | 8109,2 | 1506,3 | 493,1 | 7416,8 | 66,8 | 388,0 | 388,1 |
| | I-VI | 39359,0 | 20454,8 | 224,2 | 17596,7 | 2633,9 | 1242,4 | 15403,8 | 132,5 | 828,4 | 908,5 |
| | I-IX | 61763,0 | 31586,7 | 390,7 | 26979,0 | 4217,0 | 2118,6 | 24700,7 | 200,6 | 1253,6 | 1323,7 |
| | I-XII | 85128,1 | 43394,4 | 546,9 | 36632,5 | 6215,0 | 3155,7 | 33899,0 | 268,9 | 1700,3 | 2012,9 |
| Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1282,3 | 1128,7 | -15,7 | 1053,7 | 90,7 | 62,7 | 77,6 | -18,1 | -55,0 | 77,7 |
| 2003 | I-XII | 2365,3 | 2234,3 | 11,3 | 1994,1 | 228,9 | 67,2 | 75,1 | -5,9 | -16,3 | 44,2 |
| 2004 | I-III | 794,1 | 811,6 | 2,4 | 637,2 | 172,0 | -24,7 | 16,0 | -0,9 | 11,5 | -9,3 |
| | I-VI | 1771,9 | 1586,7 | -15,6 | 1434,7 | 167,6 | 6,8 | 147,1 | 6,5 | 26,1 | 9,0 |
| | I-IX | 2581,1 | 2286,2 | -26,4 | 2184,8 | 127,8 | 57,0 | 152,9 | 18,6 | 50,3 | 30,5 |
| | I-XII | 3480,4 | 2867,8 | -29,5 | 2666,0 | 231,3 | 109,7 | 449,4 | 18,6 | 45,5 | 36,9 |

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 9, 10, 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)
II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)
II. GROSS FINANCIAL RESULT ^a

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|--|-------------|--------------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|--|---|--|---|
| | | | przemysł ^b industry ^b | | | | budownic- two construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and resta- urants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation | obsługa nieru- chomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | | razem total | górnictwo i kopal- nictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | |
| Zysk brutto w mln zł Gross profit 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1885,4 | 1269,5 | 7,4 | 1168,9 | 93,2 | 110,9 | 328,4 | 2,5 | 27,3 | 75,3 |
| 2003 | I-XII | 2697,6 | 2021,4 | 13,6 | 1785,8 | 222,0 | 109,6 | 333,8 | 5,3 | 96,9 | 85,5 |
| 2004 | I-III | 1109,4 | 880,6 | 6,0 | 702,1 | 172,5 | 24,2 | 127,4 | 10,9 | 36,3 | 13,2 |
| | I-VI | 2325,9 | 1758,9 | 11,4 | 1571,4 | 176,1 | 62,5 | 339,7 | 16,0 | 67,3 | 41,4 |
| | I-IX | 3434,2 | 2573,0 | 24,6 | 2379,6 | 168,8 | 99,6 | 503,0 | 28,4 | 116,2 | 60,9 |
| | I-XII | 4454,5 | 3169,0 | 27,7 | 2858,7 | 282,6 | 139,0 | 853,0 | 31,1 | 133,0 | 76,1 |
| Strata brutto w mln zł Gross loss 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1677,8 | 1138,0 | 18,8 | 941,4 | 177,8 | 94,6 | 235,5 | 29,8 | 135,8 | 35,9 |
| 2003 | I-XII | 1046,8 | 342,5 | 0,4 | 328,6 | 13,5 | 36,1 | 543,1 | 9,8 | 74,3 | 28,2 |
| 2004 | I-III | 407,8 | 94,9 | 6,0 | 85,3 | 3,6 | 46,7 | 224,1 | 4,6 | 13,8 | 19,0 |
| | I-VI | 449,7 | 150,0 | 29,4 | 103,0 | 17,6 | 50,5 | 190,8 | 2,2 | 22,6 | 26,2 |
| | I-IX | 765,6 | 236,0 | 54,7 | 150,3 | 31,0 | 39,5 | 421,7 | 1,2 | 37,6 | 22,7 |
| | I-XII | 808,5 | 281,0 | 66,4 | 198,6 | 16,0 | 28,1 | 387,4 | 3,5 | 55,4 | 47,7 |
| Wynik finansowy brutto w mln zł Gross financial result 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 207,6 | 131,5 | -11,4 | 227,5 | -84,6 | 16,3 | 92,9 | -27,3 | -108,5 | 39,4 |
| 2003 | I-XII | 1650,8 | 1678,9 | 13,2 | 1457,2 | 208,5 | 73,5 | -209,3 | -4,5 | 22,6 | 57,3 |
| 2004 | I-III | 701,6 | 785,7 | 0,0 | 616,8 | 168,9 | -22,5 | -96,7 | 6,3 | 22,5 | -5,8 |
| | I-VI | 1876,2 | 1608,9 | -18,0 | 1468,4 | 158,5 | 12,0 | 148,9 | 13,8 | 44,7 | 15,2 |
| | I-IX | 2668,6 | 2337,0 | -30,1 | 2229,3 | 137,8 | 60,1 | 81,3 | 27,2 | 78,6 | 38,2 |
| | I-XII | 3646,0 | 2888,0 | -38,7 | 2660,1 | 266,6 | 110,9 | 465,6 | 27,6 | 77,6 | 28,4 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO ^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT ^a

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-------------|--------------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|--|---|--|---|
| | | | przemysł ^b industry ^b | | | | budownic- two construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and resta- urants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation | obsługa nieru- chomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | | razem total | górnictwo i kopal- nictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | |
| Zysk netto w mln zł Net profit 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1426,4 | 964,1 | 5,4 | 889,1 | 69,6 | 86,0 | 249,0 | 1,9 | 18,7 | 57,8 |
| 2003 | I-XII | 2083,1 | 1513,1 | 8,9 | 1364,5 | 139,7 | 85,4 | 309,9 | 3,8 | 65,3 | 69,3 |
| 2004 | I-III | 939,3 | 741,9 | 5,8 | 583,4 | 152,7 | 20,7 | 110,8 | 10,5 | 29,1 | 11,3 |
| | I-VI | 1940,6 | 1454,4 | 10,5 | 1300,4 | 143,5 | 54,8 | 291,7 | 15,1 | 55,0 | 33,8 |
| | I-IX | 2863,1 | 2119,8 | 19,9 | 1973,5 | 126,4 | 85,4 | 434,8 | 26,0 | 99,0 | 51,6 |
| | I-XII | 3740,4 | 2618,5 | 23,7 | 2381,3 | 213,5 | 118,9 | 758,3 | 27,6 | 108,5 | 60,0 |
| Strata netto w mln zł Net loss 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1606,9 | 1075,4 | 16,6 | 883,0 | 175,8 | 89,1 | 236,6 | 30,1 | 129,9 | 37,4 |
| 2003 | I-XII | 1035,4 | 340,0 | 0,4 | 326,0 | 13,6 | 36,5 | 533,0 | 10,0 | 74,8 | 28,3 |
| 2004 | I-III | 416,6 | 97,8 | 6,2 | 87,9 | 3,7 | 46,8 | 225,9 | 4,6 | 13,9 | 22,0 |
| | I-VI | 455,8 | 150,9 | 29,4 | 104,8 | 16,7 | 50,9 | 192,6 | 2,4 | 22,9 | 28,6 |
| | I-IX | 769,5 | 236,2 | 54,7 | 151,1 | 30,4 | 39,7 | 421,9 | 1,3 | 37,9 | 25,8 |
| | I-XII | 811,5 | 277,2 | 64,4 | 197,7 | 15,1 | 28,5 | 390,4 | 3,9 | 55,7 | 50,1 |
| Wynik finansowy netto w mln zł Net financial result 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | -180,5 | -111,3 | -11,2 | 6,1 | -106,2 | -3,1 | 12,4 | -28,2 | -111,2 | 20,4 |
| 2003 | I-XII | 1047,7 | 1173,1 | 8,5 | 1038,5 | 126,1 | 48,9 | -223,1 | -6,2 | -9,5 | 41,0 |
| 2004 | I-III | 522,7 | 644,1 | -0,4 | 495,5 | 149,0 | -26,1 | -115,1 | 5,9 | 15,2 | -10,7 |
| | I-VI | 1484,8 | 1303,5 | -18,9 | 1195,6 | 126,8 | 3,9 | 99,1 | 12,7 | 32,1 | 5,2 |
| | I-IX | 2093,6 | 1883,6 | -34,8 | 1822,4 | 96,0 | 45,7 | 12,9 | 24,7 | 61,1 | 25,8 |
| | I-XII | 2928,9 | 2341,3 | -40,7 | 2183,6 | 198,4 | 90,4 | 367,9 | 23,7 | 52,8 | 9,9 |

^a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 11. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 11. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-------------|--------------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|--|---|--|---|
| | | | przemysł ^b industry ^b | | | | budownic- two construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and restau- rants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation | obsługa nieru- chomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | | razem total | górnictwo i kopal- nictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemy- słowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | |
| Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in % | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2,0 | 3,2 | -4,8 | 3,3 | 2,6 | 2,0 | 0,4 | -7,8 | -3,9 | 3,6 |
| 2003 | I-XII | 3,1 | 5,6 | 3,3 | 5,9 | 4,3 | 2,2 | 0,3 | -2,2 | -1,1 | 2,2 |
| 2004 | I-III | 4,1 | 7,7 | 3,4 | 7,3 | 10,2 | -5,3 | 0,2 | -1,4 | 2,9 | -2,5 |
| | I-VI | 4,3 | 7,2 | -7,5 | 7,5 | 6,0 | 0,5 | 0,9 | 4,7 | 3,1 | 1,0 |
| | I-IX | 4,0 | 6,7 | -7,2 | 7,5 | 2,9 | 2,6 | 0,6 | 8,5 | 3,9 | 2,3 |
| | I-XII | 3,9 | 6,2 | -5,7 | 6,8 | 3,6 | 3,4 | 1,3 | 6,5 | 2,6 | 1,8 |
| Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in % | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 99,7 | 99,6 | 103,3 | 99,3 | 102,3 | 99,5 | 99,6 | 111,1 | 107,4 | 98,3 |
| 2003 | I-XII | 97,9 | 95,9 | 96,3 | 95,9 | 96,2 | 97,7 | 100,7 | 101,6 | 98,6 | 97,3 |
| 2004 | I-III | 96,4 | 92,7 | 99,9 | 93,2 | 90,1 | 104,6 | 101,2 | 91,7 | 94,7 | 101,5 |
| | I-VI | 95,6 | 93,0 | 108,5 | 92,6 | 94,5 | 99,1 | 99,1 | 91,0 | 95,0 | 98,5 |
| | I-IX | 95,9 | 93,3 | 108,1 | 92,6 | 96,9 | 97,3 | 99,6 | 88,6 | 94,2 | 97,3 |
| | I-XII | 96,1 | 94,0 | 107,3 | 93,5 | 96,0 | 96,7 | 98,7 | 91,2 | 95,8 | 98,7 |
| Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in % | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 0,3 | 0,4 | -3,3 | 0,7 | -2,3 | 0,5 | 0,4 | -11,1 | -7,4 | 1,7 |
| 2003 | I-XII | 2,1 | 4,1 | 3,6 | 4,1 | 3,8 | 2,3 | -0,7 | -1,6 | 1,4 | 2,7 |
| 2004 | I-III | 3,5 | 7,3 | 0,1 | 6,9 | 9,9 | -4,6 | -1,3 | 8,3 | 5,4 | -1,5 |
| | I-VI | 4,4 | 7,0 | -8,5 | 7,4 | 5,5 | 0,9 | 0,9 | 9,0 | 5,0 | 1,6 |
| | I-IX | 4,1 | 6,7 | -8,1 | 7,4 | 3,1 | 2,7 | 0,3 | 11,4 | 5,8 | 2,7 |
| | I-XII | 4,0 | 6,0 | -7,3 | 6,6 | 4,0 | 3,3 | 1,3 | 8,8 | 4,2 | 1,3 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. ^b See general notes item 8.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|---|-------------|--------------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|--|---|--|---|
| | | | przemysł ^b industry ^b | | | | budownic- two construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and restau- rants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łącznieś transport, storage and communi- cation | obsługa nieru- chomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | | razem total | górnictwo i kopal- nictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | |
| Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in % | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | -0,3 | -0,3 | -3,2 | 0,0 | -2,9 | -0,1 | 0,1 | -11,4 | -7,6 | 0,9 |
| 2003 | I-XII | 1,3 | 2,8 | 2,3 | 2,9 | 2,3 | 1,6 | -0,7 | -2,2 | -0,6 | 1,9 |
| 2004 | I-III | 2,6 | 6,0 | -0,5 | 5,5 | 8,7 | -5,4 | -1,5 | 7,7 | 3,6 | -2,7 |
| | I-VI | 3,5 | 5,7 | -8,9 | 6,1 | 4,4 | 0,3 | 0,6 | 8,3 | 3,6 | 0,5 |
| | I-IX | 3,2 | 5,4 | -9,4 | 6,1 | 2,2 | 2,0 | 0,1 | 10,3 | 4,5 | 1,8 |
| | I-XII | 3,2 | 4,9 | -7,7 | 5,4 | 3,0 | 2,7 | 1,0 | 7,5 | 2,8 | 0,5 |
| Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in % | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 16,2 | 12,0 | 19,0 | 11,5 | 17,3 | 17,4 | 18,2 | 92,5 | 35,9 | 33,9 |
| 2003 | I-XII | 20,9 | 18,4 | 24,3 | 17,8 | 23,8 | 21,6 | 17,4 | 55,7 | 76,0 | 61,2 |
| 2004 | I-III | 21,2 | 20,6 | 28,7 | 18,2 | 46,0 | 21,8 | 13,6 | 52,9 | 89,4 | 62,7 |
| | I-VI | 22,6 | 22,0 | 71,6 | 17,3 | 78,1 | 18,5 | 15,0 | 82,2 | 91,6 | 65,4 |
| | I-IX | 21,6 | 19,4 | 50,0 | 16,5 | 38,6 | 17,9 | 16,7 | 99,6 | 89,8 | 70,3 |
| | I-XII | 22,0 | 19,4 | 30,2 | 17,2 | 33,8 | 24,8 | 17,9 | 95,1 | 94,6 | 49,2 |
| Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in % | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 73,3 | 73,4 | 70,3 | 72,0 | 90,3 | 89,2 | 62,4 | 148,7 | 93,8 | 86,0 |
| 2003 | I-XII | 87,4 | 91,0 | 91,5 | 88,6 | 114,7 | 105,7 | 66,0 | 115,7 | 155,0 | 145,7 |
| 2004 | I-III | 90,4 | 95,9 | 93,4 | 91,2 | 148,1 | 106,5 | 66,2 | 105,4 | 169,8 | 151,6 |
| | I-VI | 88,0 | 94,4 | 124,4 | 89,7 | 155,2 | 102,1 | 60,1 | 138,7 | 169,4 | 161,2 |
| | I-IX | 89,4 | 92,9 | 110,2 | 92,1 | 97,5 | 105,5 | 67,7 | 161,0 | 161,1 | 163,8 |
| | I-XII | 85,6 | 88,5 | 73,3 | 86,4 | 104,7 | 105,7 | 67,6 | 146,7 | 174,7 | 115,7 |

a Patrz uwagi ogólne na pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** See general notes item 8.

TABL. 14. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH ^a (dok.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT ^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | Ogółem Grand total | W tym Of which | | | | | | | | |
|-------------------|-----------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|--|---|--|---|
| | | przemysł ^b industry ^b | | | | budownic- two construc- tion | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restau- racje hotels and resta- urants | transport, gospo- darka magazy- nowa i łączność transport, storage and communi- cation | obsługa nieru- chomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| | | razem total | górnictwo i kopal- nictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemys- łowe manufac- turing | wytwa- rzanie i zaopa- trywanie w energię elektrycz- ną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | |

Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem

Number of enterprises covered by survey

| | | | | | | | | | | | |
|------|-------------|------|-----|----|-----|----|-----|-----|----|----|-----|
| 2002 | I-XII | 1296 | 610 | 12 | 564 | 34 | 160 | 271 | 27 | 51 | 116 |
| 2003 | I-XII | 1261 | 582 | 13 | 533 | 36 | 149 | 274 | 28 | 52 | 114 |
| 2004 | I-III | 1169 | 545 | 9 | 499 | 37 | 130 | 260 | 25 | 51 | 100 |
| | I-VI | 1218 | 566 | 10 | 518 | 38 | 137 | 263 | 26 | 54 | 110 |
| | I-IX | 1231 | 572 | 10 | 524 | 38 | 140 | 268 | 26 | 54 | 109 |
| | I-XII | 1234 | 575 | 10 | 527 | 38 | 140 | 263 | 27 | 55 | 113 |

Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w %

Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %

| | | | | | | | | | | | |
|------|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2002 | I-XII | 61,7 | 62,8 | 75,0 | 63,3 | 50,0 | 71,3 | 58,7 | 33,3 | 39,2 | 63,8 |
| 2003 | I-XII | 72,2 | 74,9 | 92,3 | 74,3 | 77,8 | 78,5 | 70,4 | 50,0 | 59,6 | 69,3 |
| 2004 | I-III | 60,6 | 71,2 | 22,2 | 72,1 | 70,3 | 41,5 | 58,5 | 44,0 | 52,9 | 51,0 |
| | I-VI | 68,6 | 76,5 | 50,0 | 77,8 | 65,8 | 53,3 | 70,0 | 61,5 | 63,0 | 56,4 |
| | I-IX | 72,5 | 79,4 | 70,0 | 80,7 | 63,2 | 65,0 | 72,4 | 73,1 | 61,1 | 62,4 |
| | I-XII | 76,5 | 81,6 | 90,0 | 81,8 | 76,3 | 76,4 | 78,3 | 66,7 | 60,0 | 63,7 |

Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w %

Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %

| | | | | | | | | | | | |
|------|-------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 2002 | I-XII | 57,1 | 57,5 | 48,0 | 56,7 | 65,0 | 75,1 | 53,6 | 29,7 | 33,1 | 70,9 |
| 2003 | I-XII | 76,5 | 81,7 | 99,9 | 79,0 | 98,2 | 84,6 | 69,5 | 44,7 | 63,8 | 72,8 |
| 2004 | I-III | 70,1 | 86,6 | 75,0 | 84,6 | 97,6 | 54,9 | 49,1 | 66,8 | 63,2 | 46,7 |
| | I-VI | 79,0 | 86,5 | 70,2 | 86,4 | 88,8 | 67,2 | 71,4 | 58,5 | 72,1 | 51,5 |
| | I-IX | 79,2 | 87,8 | 69,8 | 88,0 | 87,4 | 74,8 | 69,6 | 86,1 | 71,8 | 56,1 |
| | I-XII | 86,9 | 90,6 | 70,9 | 90,1 | 95,3 | 81,2 | 84,6 | 67,4 | 73,0 | 67,5 |

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. **b** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 13. **b** See general notes item 8.

TABL. 15. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES ^a
End of period

| OKRESY PERIODS | | Aktywa obrotowe <i>Current assets</i> | | | | | | | |
|---|-------------|---------------------------------------|-----------------------|-------------------------------|---|--|------------------------|---|---|
| | | ogółem <i>grand total</i> | zapasy <i>stocks</i> | | | | | należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i> | |
| | | | razem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | | | |
| | | | | materiały <i>materials</i> | półprodukty i produkty w toku <i>work in progress and semi- finished goods</i> | produkty gotowe <i>finished products</i> | towary <i>goods</i> | razem <i>total</i> | z tytułu dos- taw i usług ^c <i>resulting from deliveries and ser- vices ^c</i> |
| | | | | | | | | | |
| w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 19143,3 | 6168,5 | 2133,7 | 914,5 | 1012,6 | 1916,7 | 9578,9 | 8231,6 |
| 2003 | I-XII | 20661,9 | 5689,5 | 1851,3 | 822,5 | 946,4 | 2038,1 | 10781,6 | 9165,8 |
| 2004 | I-III | 19934,7 | 5742,5 | 1758,9 | 853,4 | 918,2 | 2170,0 | 10336,7 | 8945,8 |
| | I-VI | 20823,6 | 6124,2 | 1862,9 | 879,7 | 1079,3 | 2244,7 | 10578,7 | 9257,9 |
| | I-IX | 21928,4 | 6300,9 | 1939,8 | 938,5 | 954,6 | 2394,8 | 11399,1 | 10045,0 |
| | I-XII | 22603,2 | 6415,2 | 2086,2 | 846,6 | 930,6 | 2509,5 | 11386,1 | 10049,2 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i> | | Zobowiązania krótkoterminowe ^b <i>Short-term liabilities ^b</i> | | | | Zobowiązania długo- terminowe <i>Long-term liabilities</i> |
|---|-------------|---|--|---|---|--|--|---|
| | | | | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | inwestycje krótkoter- minowe <i>short-term investments</i> | krótkoter- minowe rozliczenia między- okresowe <i>short-term inter-period settlements</i> | | kredyty bankowe i pożyczki <i>bank credits and loans</i> | z tytułu dostaw i usług ^c <i>resulting from deliveries and services ^c</i> | z tytułu podatków, ceł, ubez- pieczeń i innych świadczeń <i>on account of taxes, cus- toms duties insurance and other benefits</i> | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2709,0 | 686,9 | 16767,8 | 3498,2 | 9043,7 | 1886,1 | 5161,8 |
| 2003 | I-XII | 3389,5 | 801,3 | 16219,9 | 2939,9 | 9344,0 | 1941,2 | 6830,1 |
| 2004 | I-III | 3156,6 | 698,9 | 14923,9 | 2968,4 | 8508,2 | 1639,2 | 6670,7 |
| | I-VI | 3643,3 | 477,4 | 16152,7 | 2995,3 | 8912,3 | 1836,6 | 8387,2 |
| | I-IX | 3642,1 | 586,3 | 16833,4 | 3059,1 | 9932,2 | 1834,1 | 8598,3 |
| | I-XII | 3930,8 | 871,0 | 17893,5 | 2674,8 | 10232,5 | 2052,0 | 7333,1 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. ^b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług oraz od 2002 r. - bez funduszy specjalnych. ^c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

^a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. ^b Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services, and since 2002 - excluding special funds. ^c Regardless the maturity date.

TABL. 16. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu grudnia 2004 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of December 2004

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION | Aktywa obrotowe Current assets | | | | | | | Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b | | |
|--|-----------------------------------|------------------|--------------------------------------|-----------------|---|---|--|--|--|---|
| | ogółem grand total | zapasy stocks | | | należności krótkoterminowe short-term dues | | inwestycje krótkoterminowe short-term investments | ogółem total | w tym of which | |
| | | razem total | w tym of which | | razem total | z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c | | | kredyty bankowe i pożyczki bank credits and loans | z tytułu dostaw i usług ^c resulting from deliveries and services ^c |
| | | | produkty gotowe finished products | towary goods | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 22603,2 | 6415,2 | 930,6 | 2509,5 | 11386,1 | 10049,2 | 3930,8 | 17893,5 | 2674,8 | 10232,5 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Przemysł ^d Industry ^d | 13189,2 | 3603,7 | 862,6 | 190,1 | 7010,6 | 6199,4 | 1973,6 | 10155,7 | 1819,9 | 5176,4 |
| górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying | 153,3 | 27,4 | 14,1 | 0,0 | 64,2 | 53,5 | 44,9 | 148,8 | 6,9 | 65,6 |
| przetwórstwo przemysłowe manufacturing | 11555,7 | 3452,0 | 848,4 | 189,5 | 6067,9 | 5377,9 | 1510,8 | 8768,9 | 1720,6 | 4311,7 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | 1480,2 | 124,3 | 0,1 | 0,6 | 878,5 | 768,0 | 417,9 | 1238,0 | 92,4 | 799,1 |
| Budownictwo Construction | 1402,9 | 273,6 | 18,7 | 40,4 | 765,8 | 702,7 | 234,1 | 945,6 | 71,7 | 614,8 |
| Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ | 6238,4 | 2421,3 | 48,3 | 2256,7 | 2750,3 | 2460,1 | 991,1 | 5531,3 | 565,4 | 3971,6 |
| Hotele i restauracje Hotels and restaurants | 78,1 | 8,0 | 0,0 | 5,6 | 23,9 | 19,7 | 43,9 | 46,2 | 10,9 | 21,2 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication | 557,3 | 32,4 | 0,4 | 5,6 | 235,8 | 195,5 | 278,7 | 294,5 | 24,3 | 124,6 |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ Real estate, renting and business activities | 930,4 | 68,3 | 0,6 | 9,7 | 468,0 | 354,4 | 346,5 | 703,8 | 152,2 | 260,3 |

a Patrz uwagi ogólne pkt 6.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12. **b** Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. **c** Bez względu na okres wymagalności zapłaty. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 6.2 and methodological notes item 12. **b** Include liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. **c** Regardless the maturity date. **d** See general notes item 8.

CENY PRICES**TABL. 17. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Total | W tym Of which | | | | | | | |
|-------------------|--------------|--|--|--|---|-------------------------|-------------------|------------------------|---|-----------------------|
| | | | żywność i napoje bez- alkoholowe food and non- alcoholic beverages | napoje alko- holowe i wy- roby tyto- niowe alcoholic beverages and tobacco | odzież i obuwie clothing and footwear | mieszkania dwellings | zdrowie health | transport transport | rekreacja i kultura recreation and culture | edukacja education |
| | | analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 101,9 | 99,5 | 102,1 | 98,6 | 105,2 | 104,7 | 100,9 | 102,5 | 105,2 |
| 2003 | I-XII | 101,0 | 99,3 | 98,4 | 96,9 | 102,8 | 102,0 | 105,1 | 101,5 | 103,3 |
| 2003 | VII-IX | 101,0 | 100,5 | 97,6 | 96,8 | 102,1 | 101,5 | 104,1 | 101,4 | 102,7 |
| | X-XII | 101,8 | 102,3 | 101,9 | 96,6 | 102,8 | 101,4 | 103,0 | 101,3 | 104,7 |
| 2004 | I-III | 101,9 | 103,4 | 102,2 | 95,7 | 102,7 | 101,9 | 102,7 | 100,6 | 104,1 |
| | IV-VI | 103,7 | 106,7 | 102,7 | 96,0 | 104,5 | 102,3 | 106,7 | 100,2 | 103,8 |
| | VII-IX | 105,0 | 109,9 | 103,0 | 96,4 | 104,5 | 102,5 | 108,4 | 100,9 | 103,6 |

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | 2003 | 2004 | | | |
|---|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|----------------|
| | grudzień December | październik October | listopad November | grudzień December | |
| | w złotych in zł | | | | A |
| Ryż - za 1 kg Rice - per kg | 1,77 | 3,13 | 3,00 | 2,84 | 160,5 |
| Bułka pszenna - za 50 g Wheat roll - per 50 g | 0,31 | 0,33 | 0,33 | 0,32 | 103,2 |
| Chleb pszenno-żytni - za 0,5 kg Wheat-rye bread - per 0,5 kg | 1,47 | 1,57 | 1,57 | 1,57 | 106,8 |
| Mąka pszenna „Poznańska” - za 1 kg Wheat flour “Poznańska” - per kg | 1,52 | 1,70 | 1,66 | 1,60 | 105,3 |
| Kasza jęczmienna - za 0,5 kg Pearl-barley groats - per 0,5 kg | 1,20 | 1,34 | 1,32 | 1,32 | 110,0 |
| Mięso - za 1 kg: Meat - per kg: | | | | | |
| wołowe: z kością - (rostbief) beef: bone-in - (roast beef) | 11,00 | 15,35 | 15,40 | 15,40 | 140,0 |
| bez kości - (z udźca) boneless - (gammon) | 13,50 | 18,62 | 18,54 | 18,54 | 137,3 |
| wieprzowe z kością - (schab środkowy) pork, bone-in - (centre loin) | 12,74 | 15,58 | 15,15 | 15,13 | 118,8 |
| Kurczęta patroszone - za 1 kg Disembowelled chicken - per kg | 4,96 | 5,55 | 5,68 | 5,85 | 117,9 |
| Szynka wieprzowa gotowana - za 1 kg Pork ham, boiled - per kg | 18,34 | 19,85 | 20,16 | 20,35 | 111,0 |
| Kielbasa - za 1 kg: Sausage - per kg: | | | | | |
| „Toruńska” „Myśliwska” | 9,85 20,51 | 12,00 23,41 | 11,80 24,38 | 11,91 24,57 | 120,9 119,8 |
| Filety z morskczuka mrożone - za 1 kg Fillets of hake, frozen - per kg | 13,51 | 13,23 | 13,29 | 13,24 | 98,0 |
| Karp świeży - za 1 kg Fresh carp - per kg | 12,03 | 12,88 | 12,82 | 12,12 | 100,7 |

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | 2003 | 2004 | | | |
|---|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|-------|
| | grudzień December | październik October | listopad November | grudzień December | |
| | w złotych in zł | | | | A |
| Mleko krowie spożywcze - za 1 l: Cows' milk - per l: | | | | | |
| o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane fat content 3-3,5%, sterilized | 2,36 | 2,38 | 2,38 | 2,40 | 101,7 |
| o zawartości tłuszczu 2-2,5% fat content 2-2,5% | 1,37 | 1,41 | 1,40 | 1,42 | 103,6 |
| Ser - za 1 kg: Cheese - per kg: | | | | | |
| twarogowy półtłusty semi-fat cottage cheese | 9,00 | 9,04 | 8,90 | 8,96 | 99,6 |
| dojrzewający „Gouda” ripening "Gouda" cheese | 15,14 | 16,90 | 16,83 | 17,15 | 113,3 |
| Śmietana o zawartości tłuszczu 18% - za 200 ml Sour cream, fat content 18% - per 200 ml | 1,29 | 1,24 | 1,26 | 1,25 | 96,9 |
| Jaja kurze świeże - za 1 szt Hen eggs, fresh - per piece | 0,44 | 0,33 | 0,33 | 0,33 | 75,0 |
| Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% - za 200 g Fresh butter, fat content 82,5% - per 200 g | 2,80 | 3,28 | 3,27 | 3,28 | 117,1 |
| „Masło roślinne” - za 500 g Vegetable butter "Masło roślinne" - per 500 g | 3,10 | 3,21 | 3,20 | 3,25 | 104,8 |
| Olej rzepakowy, produkcji krajowej - za 1 l Rape-oil, domestic production - per l | 4,91 | 4,86 | 4,90 | 4,93 | 100,4 |
| Cytryny - za 1 kg Lemons - per kg | 5,41 | 4,37 | 4,47 | 4,68 | 86,5 |
| Marchew - za 1 kg Carrots - per kg | 1,23 | 1,07 | 1,02 | 1,02 | 82,9 |
| Cebula - za 1 kg Onions - per kg | 1,56 | 1,25 | 1,17 | 1,09 | 69,9 |
| Ziemniaki - za 1 kg Potatoes - per kg | 0,61 | 0,59 | 0,59 | 0,59 | 96,7 |
| Cukier biały kryształ - za 1 kg White sugar, crystallized - per kg | 1,92 | 3,46 | 3,44 | 3,35 | 174,5 |
| Czekolada pełna mleczna - za 100 g Milk chocolate - per 100 g | 2,65 | 3,07 | 3,05 | 3,01 | 113,6 |
| Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” - za 250 g Natural coffee "Tchibo Family", ground - per 250 g | 4,80 | 4,90 | 4,77 | 4,81 | 100,2 |
| Herbata „Madras” - za 100 g Tea "Madras" - per 100 g | 2,24 | 2,24 | 2,25 | 2,27 | 101,3 |
| Sok jabłkowy - za 1 l Apple juice - per l | 2,89 | 2,96 | 2,99 | 2,99 | 103,5 |
| Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane - za 0,5 l Beer full light 12,5% of extract, bottled - per 0,5 l | 2,58 | 2,55 | 2,55 | 2,55 | 98,8 |
| Papierosy „Caro” - za 20 szt Cigarettes "Caro" - per 20 pcs | 4,38 | 4,68 | 4,64 | 4,65 | 106,2 |
| Ubranie męskie 2-częściowe z elanowej - za 1 kpl Men's suit, polyester staple fibres and wool - per set | 451,77 | 490,99 | 488,92 | 488,92 | 108,2 |
| Spodnie męskie z tkaniny typu teksas Men's trousers, jeans type | 94,29 | 98,13 | 98,66 | 96,82 | 102,7 |

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | 2003 | 2004 | | | |
|---|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|-------|
| | grudzień December | październik October | listopad November | grudzień December | |
| | w złotych in zł | | | | A |
| Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve | 73,57 | 78,20 | 78,60 | 78,60 | 106,8 |
| Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw Men's cotton undershirt, short sleeve | 18,92 | 20,60 | 20,76 | 20,77 | 109,8 |
| Rajstopy damskie cienkie, gładkie Women's tights thin, plain | 3,15 | 3,22 | 3,22 | 3,24 | 102,9 |
| Oczyszczanie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego - za 1 kpl Men's suit dry-cleaning - per set | 23,73 | 23,26 | 23,26 | 23,26 | 98,0 |
| Półbuty skórzane na podeszwie nieskórzanej - za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole - per pair: | | | | | |
| męskie men's | 145,52 | 154,15 | 154,68 | 152,99 | 105,1 |
| damskie women's | 129,60 | 136,78 | 136,89 | 136,89 | 105,6 |
| Podzelowanie obuwia męskiego - za 1 parę Resoling men's shoes - per pair | 26,08 | 26,39 | 26,29 | 26,29 | 100,8 |
| Bateria zlewozmywakowa Sink fixture | 75,83 | 91,72 | 91,92 | 91,92 | 121,2 |
| Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej - za 1 m³ Cold water by municipal water-system - per 1 m³ | 2,22 | 2,31 | 2,31 | 2,31 | 104,1 |
| Wywóz śmieci - za 1 m³ Refuse collection - per 1 m³ | 45,74 | 49,19 | 49,19 | 49,19 | 107,5 |
| Węgiel kamienny - za 1 t Hard coal - per t | 435,03 | 439,88 | 439,97 | 439,97 | 101,1 |
| Ciepła woda - za 1 m³ Hot water - per m³ | 11,76 | 11,71 | 11,71 | 11,71 | 99,6 |
| Firanka syntetyczna, szer. 300 cm - za 1 m Synthetic net curtain, 300 cm wide - per m | 19,66 | 19,99 | 20,05 | 20,08 | 102,1 |
| Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) Frotté cotton towel (50x100 cm size) | 15,03 | 15,67 | 15,67 | 15,95 | 106,1 |
| Robot kuchenny, elektryczny „Zelmer” Kitchen food processor, electric | 157,32 | 160,58 | 161,63 | 161,63 | 102,7 |
| Kuchnia mikrofalowa, poj. 16-20 l Microwave oven, capacity 16-20 l | 492,16 | 455,32 | 456,53 | 455,47 | 92,5 |
| Talerz głęboki porcelanowy ø 22-24 cm, dekorowany Porcelain soup plate ø 22-24 cm, decorated | 6,83 | 7,59 | 7,61 | 7,58 | 111,0 |
| Proszek do prania - za 0,6 kg Washing powder - per 0,6 kg | 5,67 | 5,53 | 5,43 | 5,30 | 93,5 |
| Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Consultation of a second-graduated physician in specialist practice | 46,05 | 47,79 | 48,32 | 48,32 | 104,9 |
| Benzyna silnikowa, „Euro-Super” - za 1 l Motor petrol, “Euro-Super” - per l | 3,40 | 3,92 | 3,91 | 3,77 | 110,9 |
| Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim Regular ticket for travelling by intra-urban bus | 1,91 | 1,96 | 1,99 | 2,00 | 104,7 |
| Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna - za 5 km Taxi daily fare - for 5 km distance | 13,89 | 14,24 | 14,29 | 14,29 | 102,9 |

TABL. 18. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

| WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | 2003 | 2004 | | | |
|---|----------------------|------------------------|----------------------|----------------------|-------|
| | grudzień December | październik October | listopad November | grudzień December | |
| | w złotych in zł | | | | A |
| Odtwarzacz płyt kompaktowych Compact disc player | 596,64 | 679,22 | 678,11 | 678,11 | 113,7 |
| Bilet normalny do kina Regular cinema ticket | 12,37 | 13,28 | 13,28 | 13,28 | 107,4 |
| Gazeta – dziennik lokalny Local daily newspaper | 1,22 | 1,22 | 1,22 | 1,22 | 100,0 |
| Strzyżenie włosów męskich Men's hair-cutting | 12,26 | 12,47 | 12,47 | 12,47 | 101,7 |
| Mydło toaletowe - za 100 g Toilet soap - per 100 g | 1,66 | 1,61 | 1,59 | 1,58 | 95,2 |
| Pasta do zębów - za 75 ml Tooth-paste - per 75 ml | 6,60 | 6,85 | 6,85 | 6,85 | 103,8 |

TABL. 19. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| OKRESY PERIODS | | Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed) | | Ziemniaki Potatoes | Żywiec rzeźny Animals for slaughter | | | Mleko krowie w zł za 1 hl Cows' milk in zł per hl |
|--|-------------|---|--------------|-----------------------|---|------------------------|-----------------|--|
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | pszenicy wheat | żyta rye | | bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves) | trzoda chlewna pigs | drób poultry | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | w zł za 1 dt in zł per dt | | | w zł za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight | | | |
| 2002 | I-XII | 44,12 | 38,30 | 49,94 | 2,77 | 3,63 | 2,63 | 65,94 |
| 2003 | I-XII | 48,94 | 39,31 | 38,91 | 2,42 | 3,36 | 2,78 | 65,47 |
| 2004 | I-XII | 50,70 | 43,72 | 36,34 | 3,12 | 4,03 | 2,99 | 72,29 |
| | A | 103,6 | 111,2 | 93,4 | 128,9 | 119,9 | 107,6 | 110,4 |
| 2003 | X | 45,52 | 39,97 | 25,45 | 2,41 | 3,28 | 2,64 | 63,66 |
| | XI | 53,66 | 43,60 | 29,88 | 2,43 | 3,19 | 2,61 | 65,16 |
| | XII | 63,20 | 48,67 | 31,35 | 2,46 | 3,11 | 2,68 | 66,67 |
| 2004 | I | 67,79 | 50,83 | . | 2,47 | 3,14 | 2,56 | 68,13 |
| | II | 70,87 | 55,34 | . | 2,67 | 3,28 | 2,81 | 68,48 |
| | III | 65,72 | 54,89 | . | 2,77 | 3,73 | 2,84 | 69,89 |
| | IV | 65,18 | 55,00 | 32,25 | 2,89 | 3,86 | 2,89 | 70,02 |
| | V | 64,37 | 55,00 | 50,33 | 3,38 | 4,03 | 2,92 | 68,97 |
| | VI | 67,27 | 55,00 | 57,88 | 3,99 | 4,50 | 3,81 | 70,04 |
| | VII | 64,21 | 58,95 | 33,30 | 3,84 | 4,46 | 3,31 | 70,96 |
| | VIII | 43,54 | 34,18 | 25,87 | 3,74 | 4,62 | 2,91 | 72,30 |
| | IX | 41,70 | 34,72 | 24,66 | 3,90 | 4,97 | 2,94 | 72,83 |
| | X | 41,03 | 36,32 | 23,98 | 3,88 | 4,68 | 2,94 | 74,74 |
| | XI | 42,21 | 33,36 | 24,48 | 3,78 | 4,67 | 3,11 | 76,60 |
| | XII | 40,61 | - | 26,17 | 3,83 | 4,47 | 3,03 | 77,58 |
| | A | 64,3 | x | 83,5 | 155,7 | 143,7 | 113,1 | 116,4 |
| | B | 96,2 | x | 106,9 | 101,3 | 95,7 | 97,4 | 101,3 |

a Ceny bieżące bez VAT.

b Current prices excluding VAT.

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

| OKRESY PERIODS | Ziarno zbóż Cereal grain | | | | Ziemniaki ^a Potatoes ^a | Zwierzęta gospodarskie Livestock | | | Żywiec rzeźny Animals for slaughter | |
|---|------------------------------|--------------|----------------------|--------------|---|-------------------------------------|--|-----------------------------|--|---------------------------|
| | pszenicy wheat | żyta rye | jęczmienia barley | owsa oats | | krowa dojna dairy cow | jałówka 1-rocza one-year heifer | prosię na chów piglet | bydło (bez cieląt) ^b cattle (excluding calves) ^b | trzoda chlewna pigs |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | w zł za 1 dt in zł per dt | | | | | w zł za 1 szt in zł per head | | | w zł za 1 kg in zł per kg | |
| 2002 I-XII | 54,46 | 43,65 | 48,20 | 45,28 | 50,25 | 1590 | 971 | 116,25 | 2,10 | 3,77 |
| 2003 I-XII | 56,07 | 44,96 | 49,11 | 46,10 | 38,43 | 1477 | 921 | 91,97 | 1,77 | 3,31 |
| 2004 I-XII | 61,89 | 49,38 | 53,19 | 49,33 | 41,15 | 1618 | 1003 | 112,99 | 2,32 | 3,98 |
| A | 110,4 | 109,8 | 108,3 | 107,0 | 107,1 | 109,6 | 108,9 | 122,9 | 131,1 | 120,2 |
| 2003 X | 57,20 | 45,98 | 49,33 | 45,61 | 37,24 | 1422 | 911 | 105,03 | 1,75 | 3,43 |
| XI | 58,91 | 46,95 | 50,52 | 46,95 | 38,33 | 1424 | 882 | 100,42 | 1,74 | 3,35 |
| XII | 60,78 | 48,54 | 51,42 | 48,62 | 39,69 | 1434 | 917 | 98,96 | 1,75 | 3,37 |
| 2004 I | 62,54 | 49,58 | 53,18 | 49,17 | 40,34 | 1420 | 892 | 93,41 | 1,76 | 3,33 |
| II | 65,24 | 51,75 | 55,07 | 51,14 | 39,24 | 1415 | 916 | 87,02 | 1,78 | 3,27 |
| III | 66,90 | 52,13 | 57,28 | 54,14 | 39,77 | 1441 | 914 | 93,74 | 1,81 | 3,48 |
| IV | 66,30 | 52,72 | 57,60 | 54,32 | 39,60 | 1462 | 924 | 107,69 | 1,89 | 3,73 |
| V | 65,16 | 51,07 | 55,99 | 51,88 | 37,59 | 1525 | 939 | 115,35 | 2,05 | 3,85 |
| VI | 66,89 | 53,12 | 56,89 | 52,42 | 39,98 | 1676 | 1059 | 122,66 | 2,46 | 4,06 |
| VII | 67,03 | 53,16 | 57,61 | 52,93 | 59,37 | 1788 | 1141 | 126,14 | 2,88 | 4,41 |
| VIII | 58,88 | 46,85 | 50,20 | 46,62 | 46,37 | 1771 | 1087 | 123,07 | 2,71 | 4,33 |
| IX | 56,05 | 44,73 | 48,25 | 44,75 | 38,91 | 1752 | 1074 | 126,16 | 2,74 | 4,45 |
| X | 56,90 | 45,74 | 48,99 | 45,46 | 37,38 | 1541 | 945 | 107,31 | 2,30 | 3,99 |
| XI | 54,89 | 44,50 | 47,97 | 44,73 | 37,18 | 1755 | 1052 | 117,95 | 2,64 | 4,34 |
| XII | 55,88 | 47,22 | 49,30 | 44,44 | 38,04 | 1867 | 1096 | 135,34 | 2,83 | 4,53 |
| A | 91,9 | 97,3 | 95,9 | 91,4 | 95,8 | 130,2 | 119,5 | 136,8 | 161,7 | 134,4 |
| B | 100,7 | 106,1 | 102,8 | 99,4 | 102,3 | 106,4 | 104,2 | 114,7 | 107,2 | 104,4 |

a Przeciętne ceny roczne - bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca - dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku. **b** Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

a Average annual prices - excluding price quotations of early kind of potatoes; since July - for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

b Average weighted price of cattle for slaughter compiled with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

TABL. 21. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

| OKRESY PERIODS | | Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen <i>Procurement price of kg of pigs for slaughter to prices of</i> | | | | | | Relacje cen targowiskowych do cen skupu <i>Market-place prices to procurement prices of</i> | |
|-------------------|------------|---|-----------------------------------|--|-----------------------------------|-------------------------------|--|---|--|
| | | 1 kg żyta <i>kg of rye</i> | | 1 kg ziemniaków <i>kg of potatoes</i> | | 1 l mleka <i>l of milk</i> | 1 kg zestawu pasz ^a <i>kg of fodder set ^a</i> | pszenicy <i>wheat</i> | żywca wieprzowego <i>pigs for slaughter</i> |
| | | na targowiskach <i>on market-places</i> | w skupie <i>in procurement</i> | na targowiskach <i>on market-places</i> | w skupie <i>in procurement</i> | | | | |
| 2003 | X | 7,1 | 8,2 | 8,8 | 12,9 | 5,2 | 7,3 | 1,3 | 1,0 |
| | XI | 6,8 | 7,3 | 8,3 | 10,7 | 4,9 | 6,9 | 1,1 | 1,1 |
| | XII | 6,4 | 6,4 | 7,8 | 9,9 | 4,7 | 6,6 | 1,0 | 1,1 |
| 2004 | I | 6,3 | 6,2 | 7,8 | . | 4,6 | 6,5 | 1,0 | 1,1 |
| | II | 6,3 | 5,9 | 8,4 | . | 4,8 | 6,6 | 0,9 | 1,0 |
| | III | 7,2 | 6,8 | 9,4 | . | 5,3 | 7,6 | 1,0 | 0,9 |
| | IV | 7,3 | 7,0 | 9,7 | 12,0 | 5,5 | 7,7 | 1,0 | 1,0 |
| | V | 7,9 | 7,3 | 10,7 | 8,0 | 5,8 | 8,2 | 1,0 | 1,0 |
| | VI | 8,5 | 8,2 | 11,3 | 7,8 | 6,4 | 9,0 | 1,0 | 0,9 |
| | VII | 8,4 | 7,6 | 7,5 | 13,4 | 6,3 | 7,3 | 1,0 | 1,0 |
| | VIII | 9,9 | 13,5 | 9,6 | 17,9 | 6,4 | 8,9 | 1,4 | 0,9 |
| | IX | 11,1 | 14,3 | 12,8 | 20,2 | 6,8 | 10,6 | 1,3 | 0,9 |
| | X | 10,2 | 12,9 | 12,5 | 19,5 | 6,3 | 10,4 | 1,4 | 0,9 |
| | XI | 10,5 | 14,0 | 12,6 | 19,1 | 6,1 | 10,4 | 1,3 | 0,9 |
| | XII | 9,5 | . | 11,8 | 17,1 | 5,8 | 9,9 | 1,4 | 1,0 |

a Zestaw pasz obejmuje: 0,58 kg ziemniaków i 0,35 kg zbóż według cen targowiskowych oraz 0,07 kg mieszanki „PT-2” według cen detalicznych.

a Fodder set consists of: 0,58 kg of potatoes and 0,35 kg of cereals according to market-place prices and 0,07 kg of compound “PT-2” according to retail prices.

INWESTYCJE INVESTMENTS

TABL. 22. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | Nakłady inwestycyjne Investment outlays | | | | |
|---|-------------|--|---|--|--|---|
| | | ogółem grand total | w tym na środki trwałe ^b of which for fixed assets ^b | | | |
| | | | razem total | w tym of which | | |
| | | | | budynki i budowle buildings and structures | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, installations and tools | środki transportu means of transport |
| | | | | | | |
| w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2704710 | 2655902 | 1041901 | 1384615 | 194008 |
| 2003 | I-XII | 3517917 | 3448695 | 1350272 | 1785727 | 308470 |
| 2004 | I-VI | 1497474 | 1487297 | 525598 | 804238 | 157450 |
| | I-IX | 2478689 | 2476833 | 900126 | 1326959 | 249726 |
| | I-XII | 3891911 | 3908403 | 1453573 | 2100531 | 354236 |
| A | | 110.6 | 113.3 | 107.7 | 117.6 | 114.8 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | Z nakładów ogółem ^c Of grand total ^c | | | | | | |
|---|-------------|---|---|--|---|-----------------------------|--|---|
| | | przemysł ^d industry ^d | | | | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communi- cation |
| | | razem total | górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | wytworzenie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, in current prices | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1650854 | 5200 | 1267309 | 378345 | 70071 | 511683 | 119960 |
| 2003 | I-XII | 2190418 | 6361 | 1677796 | 506261 | 49490 | 802846 | 203978 |
| 2004 | I-VI | 1102583 | 8318 | 896843 | 197422 | 29600 | 199625 | 71179 |
| | I-IX | 1725139 | 18291 | 1308033 | 398815 | 51581 | 435594 | 113796 |
| | I-XII | 2542015 | 44125 | 1790300 | 707590 | 93003 | 833053 | 156407 |
| A | | 116,1 | 693,7 | 106,7 | 139,8 | 187,9 | 103,8 | 76,7 |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20. **b** Łącznie z odsetkami od kredytów i pożyczek inwestycyjnych nieuwzględnionymi w dalszym podziale.
c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **d** Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 20. **b** Including interest on credits and investment loans, not included in the further division. **c** Indices are calculated on the basis of values at current prices. **d** See general notes item 8.

TABL.23. MIESZKANIA
DWELLINGS

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> | | Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i> | | | | Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which construction was started ^a</i> |
|---|--------------|--|--|--|---|---|
| | | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | |
| | | | spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i> | budownictwo indywidualne <i>private construction</i> | przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i> | |
| 2002 | I-XII | 9493 | 518 | 5557 | 2595 | 9199 |
| 2003 | I-XII | 10109 | 335 | 7269 | 1791 | 7662 |
| 2004 | I-XII | 9984 | 514 | 5462 | 3459 | 6284 |
| | A | 98,8 | 153,4 | 75,1 | 193,1 | 82,0 |
| 2003 | I-X | 7447 | 301 | 5157 | 1322 | 6939 |
| | I-XI | 8074 | 330 | 5637 | 1440 | 7288 |
| | I-XII | 10109 | 335 | 7269 | 1791 | 7662 |
| 2004 | I | 432 | 1 | 212 | 219 | 164 |
| | I-II | 936 | 1 | 539 | 370 | 405 |
| | I-III | 1538 | 1 | 922 | 589 | 901 |
| | I-IV | 2261 | 6 | 1433 | 787 | 1876 |
| | I-V | 2902 | 119 | 1922 | 826 | 2782 |
| | I-VI | 3963 | 296 | 2471 | 1086 | 3477 |
| | I-VII | 4830 | 356 | 3162 | 1201 | 4057 |
| | I-VIII | 6223 | 363 | 3660 | 2089 | 4779 |
| | I-IX | 7135 | 498 | 4306 | 2134 | 5296 |
| | I-X | 8010 | . | 4677 | 2348 | 5777 |
| | I-XI | 9097 | 514 | 5048 | 3026 | 6092 |
| | I-XII | 9984 | 514 | 5462 | 3459 | 6284 |
| | A | 98,8 | 153,4 | 75,1 | 193,1 | 82,0 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i> | | | | | | | |
|---|--|--|--|---|--|--|--|---|
| | mieszkania <i>dwellings</i> | | | | powierzchnia użytkowa w tys. m ² <i>usable floor area 10³ m²</i> | | | |
| | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | | ogółem <i>total</i> | w tym <i>of which</i> | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year =100</i> | | spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i> | budownictwo indywidualne <i>private construction</i> | przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i> | | spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing co-operatives</i> | budownictwo indywidualne <i>private construction</i> | przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i> |
| 2002 I-XII | 9735 | 718 | 6242 | 1589 | 1021 | 43 | 829 | 93 |
| 2003 I-XII | 23342 | 626 | 19664 | 2128 | 2862 | 37 | 2660 | 119 |
| 2004 I-XII | 10823 | 371 | 6456 | 2595 | 1133 | 25 | 902 | 142 |
| A | 46,4 | 59,3 | 32,8 | 121,9 | 39,6 | 67,5 | 33,9 | 119,3 |
| 2003 I-X | 20946 | 534 | 17548 | 2000 | 2555 | 32 | 2369 | 111 |
| I-XI | 21625 | 622 | 18129 | 2010 | 2639 | 37 | 2448 | 111 |
| I-XII | 23342 | 626 | 19664 | 2128 | 2862 | 37 | 2660 | 119 |
| 2004 I | 2285* | 116 | 982* | 923 | 214* | 7 | 146 | 48 |
| I-II | 3240* | 204 | 1477* | 1257 | 311* | 13 | 215* | 68 |
| I-III | 4329* | 239 | 2027* | 1722 | 413 | 15 | 288* | 94 |
| I-IV | 5115* | 257 | 2602* | 1795 | 503* | 17 | 366* | 98 |
| I-V | 5811* | 263 | 3193* | 1894 | 586* | 18 | 443* | 103 |
| I-VI | 6213* | 264 | 3550* | 1938* | 640* | 18 | 493* | 106* |
| I-VII | 6891* | 271 | 3946* | 1960* | 708* | 19 | 548* | 108* |
| I-VIII | 7365* | 272 | 4306* | 2063* | 763* | 19 | 598* | 113* |
| I-IX | 8312* | 320 | 4746* | 2229* | 847* | 21 | 657* | 122* |
| I-X | 9096 | 349 | 5151 | 2397 | 921 | 23 | 711 | 132 |
| I-XI | 9749 | 349 | 5598 | 2534 | 997 | 23 | 778 | 138 |
| I-XII | 10823 | 371 | 6456 | 2595 | 1133 | 25 | 902 | 142 |
| A | 46,4 | 59,3 | 32,8 | 121,9 | 39,6 | 67,5 | 33,9 | 119,3 |

a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.

a End of period, estimated data.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 24. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ¹ WEDŁUG SEKCJI

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ¹ BY SECTIONS

| SEKCJE SECTIONS a - stan w dniu 31 XII 2003 as of December 31, 2003 b - stan w dniu 31 XII 2004 as of December 31, 2004 | Ogółem Grand total | Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality | | | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ² Natural persons conducting economic activity ² |
|--|-----------------------|---|--------------------------------------|--------------------------------------|---|
| | | razem total | sektor publiczny public sector | sektor prywatny private sector | |
| OGÓŁEM a | 287816 | 63302 | 9031 | 54271 | 224514 |
| TOTAL b | 288773 | 65136 | 9047 | 56089 | 223637 |
| w tym: of which: | | | | | |
| Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo | 6080 | 906 | 32 | 874 | 5174 |
| Agriculture, hunting and forestry | 5452 | 918 | 30 | 888 | 4534 |
| Rybolówstwo i rybactwo | 20 | 4 | 1 | 3 | 16 |
| Fishing | 26 | 5 | 1 | 4 | 21 |
| Przemysł ³ | 35242 | 7227 | 236 | 6991 | 28015 |
| Industry ³ | 34826 | 7375 | 220 | 7155 | 27451 |
| górnictwo i kopalnictwo | 155 | 96 | 11 | 85 | 59 |
| mining and quarrying | 162 | 105 | 10 | 95 | 57 |
| przetwórstwo przemysłowe | 34803 | 6890 | 136 | 6754 | 27913 |
| manufacturing | 34363 | 7011 | 120 | 6891 | 27352 |
| wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę | 284 | 241 | 89 | 152 | 43 |
| electricity, gas and water supply | 301 | 259 | 90 | 169 | 42 |
| Budownictwo | 31889 | 4021 | 102 | 3919 | 27868 |
| Construction | 31434 | 4123 | 94 | 4029 | 27311 |
| Handel i naprawy ^Δ | 91523 | 17262 | 48 | 17214 | 74261 |
| Trade and repair ^Δ | 91457 | 17405 | 40 | 17365 | 74052 |
| Hotele i restauracje | 10753 | 2265 | 111 | 2154 | 8488 |
| Hotels and restaurants | 10854 | 2316 | 109 | 2207 | 8538 |
| Transport, gospodarka magazynowa i łączność | 23078 | 2011 | 64 | 1947 | 21067 |
| Transport, storage and communication | 22878 | 2036 | 61 | 1975 | 20842 |
| Pośrednictwo finansowe | 9152 | 675 | 3 | 672 | 8477 |
| Financial intermediation | 9243 | 695 | 4 | 691 | 8548 |
| Obsługa nieruchomości i firm; nauka ^Δ | 39762 | 10933 | 2210 | 8723 | 28829 |
| Real estate, renting and business activities | 41406 | 11742 | 2334 | 9408 | 29664 |
| Administracja publiczna i obrona narodowa, obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ | 2048 | 2045 | 732 | 1313 | 3 |
| Public administration and defence; compulsory social security | 2060 | 2057 | 726 | 1331 | 3 |
| Edukacja | 7692 | 4783 | 4342 | 441 | 2909 |
| Education | 7714 | 4737 | 4271 | 466 | 2377 |
| Ochrona zdrowia i opieka społeczna | 11787 | 1643 | 629 | 1014 | 10144 |
| Health and social work | 12263 | 1694 | 636 | 1058 | 10569 |
| Pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna | 18769 | 9527 | 521 | 9006 | 9242 |
| Other community, social and personal service activities | 19137 | 10031 | 521 | 9510 | 9106 |

¹ Zarejestrowane w rejestrze REGON. ² Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ³ Patrz uwagi ogólne pkt 8.

¹ Registered in the REGON register. ² Excluding persons tending private farms. ³ See general notes item 8.

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES ^a BY LEGAL FORM

End of month

| OKRESY PERIODS | Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises | | | | | Spółdzielnie Cooperatives | | |
|---|--|--|-----------------------------|--|--|---------------------------|---|--|
| | ogółem total | w tym of which | | | | ogółem total | w tym of which | |
| | | przemysł ^b industry ^b | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication | | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry | przemysł ^b industry ^b |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | |
| 2002 XII | 138 | 62 | 24 | 16 | 17 | 1206 | 181 | 189 |
| 2003 XII | 125 | 62 | 24 | 13 | 16 | 1197 | 177 | 186 |
| 2004 III | 124 | 61 | 25 | 13 | 15 | 1195 | 176 | 184 |
| VI | 124 | 61 | 25 | 13 | 15 | 1193 | 175 | 184 |
| IX | 124 | 61 | 25 | 13 | 15 | 1191 | 174 | 183 |
| XII | 93 | 42 | 19 | 9 | 12 | 1190 | 175 | 182 |
| A | 74,4 | 67,7 | 99,2 | 69,2 | 75,0 | 99,4 | 98,9 | 97,8 |
| B | 75,0 | 68,9 | 76,0 | 69,2 | 80,0 | 99,9 | 100,6 | 99,5 |

(cd.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.) | | | Spółki handlowe Commercial companies | | | | | |
|---|---|--|---|--|---|--|----------------------------------|--|---|
| | w tym of which | | | z ogółem - spółki of grand total - companies | | | | | |
| | budow- nictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | obsługa nie- ruchomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities | ogółem grand total | w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego of which with foreign participation | przemysł ^b industry ^b | budow- nictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | obsługa nie- ruchomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activities |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | | |
| 2002 XII | 94 | 251 | 373 | 13307 | 2298 | 2687 | 1626 | 4557 | 2275 |
| 2003 XII | 94 | 253 | 376 | 14274 | 2375 | 2959 | 1713 | 4889 | 2465 |
| 2004 III | 93 | 255 | 379 | 14569 | 2407 | 3020 | 1739 | 4993 | 2520 |
| VI | 92 | 255 | 380 | 14790 | 2426 | 3046 | 1768 | 5062 | 2565 |
| IX | 92 | 255 | 381 | 15008 | 2480 | 3072 | 1806 | 5120 | 2633 |
| XII | 91 | 252 | 384 | 15229 | 2531 | 3122 | 1836 | 5170 | 2674 |
| A | 96,8 | 99,6 | 102,1 | 106,7 | 106,6 | 105,5 | 107,2 | 105,7 | 108,5 |
| B | 98,9 | 98,8 | 100,8 | 101,5 | 102,1 | 101,6 | 101,7 | 101,0 | 101,6 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Spółki handlowe (dok.) Commercial companies (cont.) | | | | | | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c Natural persons conducting economic activity ^c |
|--|------|---|--|----------------|--|---|--------|---|
| | | z ogółem - spółki (dok.) of grand total - companies (cont.) | | | | | | |
| | | akcyjne joint-stock | | | z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability | | | |
| | | w tym of which | | w tym of which | | | | |
| razem total | | jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury | z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation | razem total | z udziałem kapitału zagra- nicznego with foreign participation | jednoosobowe Skarbu Państwa sole-share holder of State Treasury | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | | | |
| 2002 XII | 615 | 25 | 81 | 10933 | 2217 | 27 | 217737 | |
| 2003 XII | 621 | 25 | 76 | 11499 | 2296 | 24 | 224514 | |
| 2004 III | 624 | 27 | 76 | 11690 | 2331 | 25 | 223114 | |
| VI | 622 | 26 | 79 | 11850 | 2342 | 25 | 223747 | |
| IX | 617 | 26 | 77 | 12026 | 2397 | 25 | 224851 | |
| XII | 616 | 26 | 76 | 12198 | 2445 | 24 | 223637 | |
| A | 99,2 | 104,0 | 100,0 | 106,1 | 106,5 | 100,0 | 99,6 | |
| B | 99,8 | 100,0 | 98,7 | 101,4 | 102,0 | 96,0 | 99,7 | |

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 8. ^c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b See general notes item 8. ^c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO AGRICULTURE

TABL. 26. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

| OKRESY PERIODS | | Bydło Cattle | | | Trzoda chlewna Pigs | | | | | | |
|--|------------------------|-----------------|---------------|---------------------|--------------------------|--|---|--|---|------------------------------|--|
| | | ogółem total | krowy cows | pozostałe others | ogółem grand total | prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg | warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 - 50 kg | na ubój o wadze 50 kg i więcej for sla- ughter 50 kg and more | na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more | | |
| | | | | | | | | | razem total | w tym lochy of which sows | |
| | | | | | | | | | | razem total | w tym prośne of which in farrow |
| | | | | | | | | | | | |
| w tysiącach sztuk 10 ³ heads | | | | | | | | | | | |
| Ogółem Total | | | | | | | | | | | |
| 2002 | VI ^b | 288,1 | 180,7 | 107,4 | 519,9 | 174,0 | 117,5 | 162,0 | 66,4 | 65,3 | 38,4 |
| | XII ^c | 282,4 | 186,9 | 95,5 | 535,8 | 189,2 | 110,7 | 174,3 | 61,6 | 60,6 | 36,3 |
| 2003 | VI ^d | 294,4 | 183,5 | 110,9 | 532,7 | 176,6 | 116,3 | 176,6 | 63,2 | 61,5 | 36,7 |
| | XII ^c | 273,9 | 183,2 | 90,7 | 538,3 | 185,2 | 120,5 | 171,6 | 61,0 | 59,4 | 37,5 |
| 2004 | III | x | x | x | 501,2 | 181,4 | 114,7 | 142,0 | 63,1 | 61,7 | 36,3 |
| | VI ^d | 271,0 | 170,2 | 100,8 | 489,4 | 150,9 | 108,8 | 167,4 | 62,3 | 61,0 | 38,9 |
| | XII ^c | 258,2 | 167,9 | 90,3 | 523,6 | 185,2 | 111,3 | 163,5 | 63,6 | 62,2 | 40,4 |
| | A | 94,3 | 91,7 | 99,5 | 97,3 | 100,0 | 92,4 | 95,3 | 104,1 | 104,8 | 107,8 |
| | B | 95,3 | 98,7 | 89,5 | 107,0 | 122,8 | 102,3 | 97,7 | 102,1 | 102,1 | 104,1 |
| w tym w gospodarstwach indywidualnych of which on private farms | | | | | | | | | | | |
| 2002 | VI ^b | 283,8 | 178,7 | 105,0 | 498,9 | 164,8 | 113,3 | 157,4 | 63,4 | 62,3 | 36,5 |
| | XII ^c | 278,1 | 184,9 | 93,2 | 515,1 | 180,7 | 106,6 | 169,4 | 58,4 | 57,6 | 34,3 |
| 2003 | VI ^d | 289,0 | 181,1 | 107,9 | 511,9 | 167,5 | 112,6 | 171,6 | 60,3 | 58,7 | 34,9 |
| | XII ^c | 268,9 | 180,8 | 88,1 | 519,3 | 177,1 | 117,0 | 166,8 | 58,3 | 56,8 | 35,8 |
| 2004 | III | x | x | x | 486,9 | 174,3 | 112,6 | 138,7 | 61,3 | 59,9 | 35,1 |
| | VI ^d | 265,7 | 167,7 | 98,0 | 477,5 | 145,9 | 106,7 | 164,5 | 60,5 | 59,3 | 37,7 |
| | XII ^c | 252,7 | 165,4 | 87,3 | 511,7 | 180,6 | 109,0 | 160,3 | 61,8 | 60,6 | 39,3 |
| | A | 94,0 | 91,5 | 99,1 | 98,5 | 102,0 | 93,1 | 96,1 | 106,0 | 106,7 | 110,0 |
| | B | 95,1 | 98,6 | 89,1 | 107,2 | 123,8 | 102,2 | 97,4 | 102,2 | 102,2 | 104,2 |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. **b** Dane Powszechnego Spisu Rolnego według stanu w dniu 20 V; dane dla trzody chlewnej nieporównywalne z wynikami badań reprezentacyjnych. **c** Dane dotyczące trzody chlewnej - stan w końcu listopada. **d** Dane dotyczące trzody chlewnej - stan w końcu lipca.

a See methodological notes item 21. **b** Data of Agriculture Census as of 20 May; data of pigs - uncomparable with of representative surveys. **c** Data of pigs - end of November. **d** Data of pigs - end of July.

TABL. 27. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

| OKRESY PERIODS | | Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a | | | Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b | | | |
|---|-------------|--|-------------------|-------------|--|--|-------------------|---------------------|
| | | ogółem total | w tym of which | | ogółem total | w tym of which | | |
| | | | pszenicy wheat | żyta rye | | wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves) | wieprzowy pigs | drobiowy poultry |
| | | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | w tonach in tonnes | | | w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c - w tonach in terms of meat (including fats) ^c - in tonnes | | | |
| 2002 | I-XII | 26144 | 21247 | 2635 | 76928 | 14237 | 36721 | 23438 |
| 2003 | I-XII | 36279 | 31417 | 1657 | 92108 | 19452 | 42532 | 26667 |
| 2004 | I-XII | 27296 | 19455 | 1300 | 64483 | 11268 | 28954 | 22188 |
| | A | 75,2 | 61,9 | 78,5 | 70,0 | 57,9 | 68,1 | 83,2 |
| 2003 | X | 1625 | 1409 | 62 | 4302 | 933 | 1482 | 1766 |
| | XI | 636 | 406 | 82 | 3785 | 692 | 1333 | 1640 |
| | XII | 775 | 228 | 60 | 4064 | 676 | 1526 | 1777 |
| 2004 | I | 1004 | 718 | 61 | 4036 | 542 | 1576 | 1806 |
| | II | 1363 | 946 | 82 | 3639 | 507 | 1573 | 1446 |
| | III | 1046 | 652 | 13 | 4229 | 551 | 2148 | 1415 |
| | IV | 957 | 556 | 70 | 3922 | 404 | 1689 | 1720 |
| | V | 1449 | 752 | 67 | 4012 | 527 | 1439 | 1921 |
| | VI | 1270 | 691 | 37 | 3123 | 444 | 1217 | 1364 |
| | VII | 677 | 535 | 25 | 3610 | 504 | 1263 | 1722 |
| | VIII | 7384 | 5302 | 384 | 3966 | 456 | 1288 | 2128 |
| | IX | 4755 | 3942 | 219 | 3719 | 500 | 1436 | 1689 |
| | X | 1829 | 1496 | 31 | 3917 | 509 | 1367 | 1959 |
| | XI | 1157 | 961 | 23 | 3128 | 483 | 1316 | 1280 |
| | XII | 734 | 589 | - | 3626 | 463 | 1271 | 1852 |
| | A | 94,7 | 258,3 | x | 89,2 | 68,5 | 83,3 | 104,2 |
| | B | 63,4 | 61,3 | x | 115,9 | 95,9 | 96,6 | 144,7 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Żywiec rzeźny ^b (dok.) Animals for slaughter ^b (cont.) | | | | Mleko krowie w tys. l Cows' milk 10 ³ l |
|--|-------------|---|-------------------|------------------------|-----------------|---|
| | | ogółem total | w tym of which | | | |
| | | | bydło cattle | trzoda chlewna pigs | drób poultry | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | w wadze żywej - w tonach in live weight - in tonnes | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 112120 | 25895 | 47079 | 33482 | 182369 |
| 2003 | I-XII | 135769 | 35496 | 54528 | 38093 | 153582 |
| 2004 | I-XII | 93854 | 20477 | 37120 | 31696 | 161923 |
| | A | 69,1 | 57,7 | 68,1 | 83,2 | 105,4 |
| 2003 | X | 6391 | 1727 | 1900 | 2522 | 14342 |
| | XI | 5566 | 1285 | 1709 | 2342 | 10903 |
| | XII | 5917 | 1251 | 1956 | 2538 | 11476 |
| 2004 | I | 5813 | 981 | 2021 | 2580 | 11277 |
| | II | 5233 | 923 | 2016 | 2065 | 10485 |
| | III | 6013 | 1012 | 2754 | 2021 | 11695 |
| | IV | 5572 | 731 | 2166 | 2457 | 11535 |
| | V | 5798 | 956 | 1845 | 2744 | 14284 |
| | VI | 4512 | 799 | 1561 | 1948 | 14947 |
| | VII | 5235 | 902 | 1619 | 2460 | 15097 |
| | VIII | 5709 | 806 | 1651 | 3040 | 14923 |
| | IX | 5356 | 903 | 1841 | 2413 | 15040 |
| | X | 5651 | 931 | 1752 | 2798 | 14559 |
| | XI | 4511 | 897 | 1688 | 1828 | 12233 |
| | XII | 5217 | 860 | 1630 | 2645 | 14996 |
| | A | 88,2 | 68,7 | 83,3 | 104,2 | 130,7 |
| | B | 115,7 | 95,9 | 96,6 | 144,7 | 122,6 |

a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkankami zbożowymi. **b** Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. **c** W wadze poubojowej ciepłej.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

a Basic (excluding sowing seed) including cereal mixes. **b** Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. **c** In post-slaughter warm weight. **N o t e.** See general notes item 6.4.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 28. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | Ogółem Grand total | Górnictwo i kopalnictwo Mining and quarrying | Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing | | | | |
|---|-------------|-----------------------|---|---|---|---|---|---|
| | | | | razem total | w tym of which | | | |
| | | | | | produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages | włókiennictwo manufacture of textiles | produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery ^Δ | produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich ^Δ processing of leather and manufacture of leather products ^Δ |
| | | | | | | | | |
| w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 32965,9 | 359,6 | 30231,8 | 5089,2 | 197,1 | 444,0 | 433,1 |
| 2003 | I-XII | 35324,0 | 370,1 | 31858,5 | 5752,5 | 320,0 | 424,7 | 393,6 |
| 2004 | I-XII | 39587,5 | 557,0 | 35973,7 | 6164,0 | 359,2 | 471,4 | 418,5 |
| | A | 111,2 | 140,5 | 111,9 | 104,9 | 109,8 | 105,8 | 114,0 |
| 2003 | X | 3373,9 | 37,9 | 3049,3 | 482,7 | 31,0 | 40,7 | 50,9 |
| | XI | 3025,8 | 34,1 | 2704,4 | 464,4 | 25,4 | 32,7 | 34,3 |
| | XII | 3147,8 | 26,4 | 2791,6 | 477,5 | 26,4 | 35,4 | 25,4 |
| 2004 | I | 2796,4 | 23,1 | 2440,3 | 413,9 | 21,4 | 34,6 | 28,2 |
| | II | 2904,0 | 19,1 | 2591,3 | 440,9 | 32,0 | 35,7 | 32,1 |
| | III | 3513,1 | 35,2 | 3164,2 | 566,1 | 33,1 | 45,7 | 43,5 |
| | IV | 3499,7 | 54,2 | 3213,5 | 560,1 | 27,8 | 38,0 | 41,7 |
| | V | 3279,0 | 45,9 | 3046,2 | 484,9 | 34,3 | 33,8 | 30,9 |
| | VI | 3302,8 | 46,6 | 3075,1 | 521,9 | 30,4 | 38,8 | 27,7 |
| | VII | 3226,4 | 54,8 | 2930,8 | 529,2 | 29,3 | 37,7 | 20,4 |
| | VIII | 3300,1 | 58,7 | 3022,6 | 523,2 | 30,3 | 43,4 | 46,4 |
| | IX | 3541,7 | 55,6 | 3252,3 | 495,0 | 33,6 | 48,7 | 51,5 |
| | X | 3497,8 | 55,5 | 3162,1 | 503,4 | 31,5 | 39,5 | 46,0 |
| | XI | 3403,4 | 54,1 | 3037,9 | 527,7 | 28,4 | 33,1 | 38,6 |
| | XII | 3318,6 | 52,2 | 2897,6 | 538,1 | 22,0 | 31,9 | 28,3 |
| | A | 109,6 | 185,9 | 108,1 | 112,2 | 81,5 | 87,2 | 117,6 |
| | B | 100,1 | 96,0 | 98,3 | 102,5 | 78,2 | 96,8 | 74,4 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 28. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.) | | | | | | |
|-------------------|-------------|--|--|--|---|--|--|---|
| | | w tym (cd.) of which (cont.) | | | | | | |
| | | produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny ^Δ manufac- ture of wood and wood, straw and wicker products ^Δ | produkcja masy włóknistej oraz papieru ^Δ manufacture of pulp and paper ^Δ | działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media | produkcja koks i produktów rafinacji ropy naftowej ^Δ manufacture of coke, refined petroleum products ^Δ | produkcja wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products | produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products | produkcja wyrobów z surowców niemeta- licznych pozostałych manufacture of other non-metallic mineral products |
| | | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 482,2 | 464,2 | 1369,1 | 1270,3 | 2800,7 | 1075,7 | 1568,2 |
| 2003 | I-XII | 534,3 | 481,4 | 1538,3 | 1058,1 | 3153,1 | 1477,4 | 1602,0 |
| 2004 | I-XII | 665,6 | 567,4 | 1810,1 | 818,7 | 3661,5 | 1662,3 | 1738,7 |
| | A | 130,5 | 111,6 | 123,0 | 63,4 | 105,0 | 112,3 | 107,8 |
| 2003 | X | 57,8 | 45,8 | 154,5 | 106,2 | 283,2 | 174,0 | 169,9 |
| | XI | 44,3 | 38,6 | 140,5 | 86,0 | 260,2 | 128,7 | 146,6 |
| | XII | 45,8 | 41,1 | 157,8 | 92,9 | 281,6 | 141,4 | 128,6 |
| 2004 | I | 38,5 | 40,1 | 128,6 | 70,1 | 260,1 | 116,0 | 106,5 |
| | II | 50,5 | 43,4 | 120,0 | 69,8 | 268,6 | 127,9 | 115,8 |
| | III | 64,6 | 53,1 | 148,9 | 81,8 | 335,2 | 153,7 | 151,7 |
| | IV | 69,7 | 50,4 | 137,0 | 81,4 | 302,9 | 171,6 | 189,8 |
| | V | 53,0 | 48,8 | 138,7 | 76,4 | 300,2 | 146,3 | 157,6 |
| | VI | 53,2 | 48,2 | 145,9 | 99,2 | 299,5 | 131,6 | 156,2 |
| | VII | 62,4 | 46,5 | 130,5 | 66,1 | 270,3 | 132,8 | 160,9 |
| | VIII | 53,4 | 47,7 | 171,9 | 65,1 | 312,2 | 109,6 | 162,9 |
| | IX | 57,8 | 49,8 | 169,6 | 77,6 | 346,5 | 147,1 | 172,8 |
| | X | 56,6 | 49,7 | 170,0 | 53,1 | 327,5 | 142,5 | 169,5 |
| | XI | 47,3 | 45,4 | 169,6 | 41,4 | 325,1 | 128,1 | 138,6 |
| | XII | 44,5 | 41,5 | 171,7 | 27,6 | 302,0 | 115,3 | 120,3 |
| | A | 104,2 | 96,2 | 109,2 | 25,3 | 93,6 | 83,2 | 102,2 |
| | B | 94,2 | 95,7 | 98,6 | 70,2 | 97,1 | 89,4 | 87,1 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 28. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.) | | | | | | |
|-------------------|-------------|---|---|---|--|---|---|---|
| | | w tym (cd.) of which (cont.) | | | | | | |
| | | produkcja metali manufacture of basic metals | produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ | produkcja maszyn i urządzeń ^Δ manufacture of machinery and equipment n.e.c. | produkcja maszyn biurowych i komputerów manufacture of office machinery and computers | produkcja maszyn i aparatury elektrycznej ^Δ manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c | produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus | produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks |
| | | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 3885,6 | 2672,1 | 1250,2 | 163,1 | 3636,3 | 101,0 | 189,0 |
| 2003 | I-XII | 1939,5 | 2963,5 | 1328,9 | 164,6 | 4531,6 | 51,9 | 215,0 |
| 2004 | I-XII | 2516,6 | 3329,7 | 1537,6 | 320,7 | 3325,0 | 91,9 | 252,7 |
| | A | 115,0 | 110,9 | 112,6 | 216,0 | 70,0 | 188,7 | 163,6 |
| 2003 | X | 198,9 | 282,2 | 128,9 | 14,1 | 427,1 | 5,8 | 21,6 |
| | XI | 167,2 | 264,0 | 105,2 | 21,2 | 392,2 | 4,9 | 18,5 |
| | XII | 148,6 | 239,2 | 147,0 | 38,4 | 379,5 | 4,4 | 24,6 |
| 2004 | I | 170,8 | 215,8 | 100,9 | 12,1 | 344,5 | 4,8 | 15,6 |
| | II | 191,1 | 219,3 | 95,6 | 9,3 | 376,3 | 3,4 | 24,7 |
| | III | 210,8 | 287,5 | 122,1 | 14,3 | 440,4 | 4,5 | 26,9 |
| | IV | 216,4 | 346,6 | 122,2 | 15,0 | 435,7 | 9,8 | 27,2 |
| | V | 239,6 | 292,3 | 134,2 | 15,8 | 437,2 | 8,9 | 25,3 |
| | VI | 206,6 | 289,1 | 125,9 | 24,4 | 455,9 | 7,4 | 28,3 |
| | VII | 208,7 | 296,9 | 123,6 | 18,5 | 394,0 | 8,7 | 28,9 |
| | VIII | 190,1 | 309,3 | 129,2 | 19,1 | 414,0 | 7,7 | 22,9 |
| | IX | 224,0 | 279,8 | 137,5 | 29,0 | 483,8 | 7,6 | 36,0 |
| | X | 209,7 | 269,0 | 139,4 | 27,8 | 470,5 | 7,6 | 36,2 |
| | XI | 209,5 | 259,1 | 124,5 | 39,2 | 437,1 | 8,3 | 20,8 |
| | XII | 158,3 | 252,6 | 177,1 | 44,4 | 295,7 | 8,7 | 32,9 |
| | A | 101,1 | 113,5 | 121,7 | 150,9 | 85,9 | 218,7 | 195,3 |
| | B | 76,5 | 99,2 | 142,8 | 120,6 | 69,2 | 105,6 | 164,1 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 28. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.) | | | Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply | | |
|-------------------|-------------|--|---|------------------------------------|--|--|--|
| | | w tym (dok.) of which (cont.) | | | | | |
| | | produkcja pozostałego sprzętu transportowego manufacture of other transport equipment | produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna ^Δ manufacture of furniture; manufacturing n.e.c. | zagospodarowanie odpadów recycling | razem total | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę electricity, gas, steam and hot water supply | pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody collection, purification and distribution of water |
| | | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | | | |
| 2002 | I-XII | 246,2 | 427,1 | 245,8 | 2374,4 | 1975,0 | 399,4 |
| 2003 | I-XII | 315,9 | 494,8 | 331,9 | 3095,4 | 2662,1 | 433,3 |
| 2004 | I-XII | 237,6 | 540,6 | 499,4 | 3056,9 | 2610,4 | 446,4 |
| | A | 71,9 | 109,1 | 97,1 | 98,8 | 98,4 | 101,6 |
| 2003 | X | 29,8 | 48,9 | 28,2 | 286,7 | 248,4 | 38,3 |
| | XI | 24,2 | 41,8 | 31,9 | 287,3 | 252,7 | 34,6 |
| | XII | 30,7 | 45,3 | 30,8 | 329,9 | 294,0 | 35,9 |
| 2004 | I | 21,3 | 44,1 | 31,1 | 332,9 | 297,1 | 35,8 |
| | II | 23,0 | 43,6 | 40,0 | 293,7 | 259,9 | 33,8 |
| | III | 25,3 | 48,5 | 50,8 | 313,8 | 278,4 | 35,5 |
| | IV | 25,5 | 47,6 | 43,2 | 232,0 | 194,5 | 37,6 |
| | V | 22,4 | 46,2 | 43,1 | 186,9 | 151,0 | 35,9 |
| | VI | 23,9 | 42,3 | 34,3 | 181,1 | 144,5 | 36,5 |
| | VII | 16,9 | 48,4 | 37,8 | 240,9 | 203,2 | 37,7 |
| | VIII | 16,7 | 42,1 | 45,2 | 218,8 | 187,6 | 31,2 |
| | IX | 17,9 | 48,6 | 46,9 | 233,8 | 197,9 | 36,0 |
| | X | 21,1 | 52,9 | 51,5 | 280,1 | 242,8 | 37,4 |
| | XI | 16,6 | 44,1 | 48,3 | 311,3 | 274,6 | 36,7 |
| | XII | 17,8 | 41,5 | 35,4 | 368,8 | 329,8 | 39,0 |
| | A | 59,6 | 94,2 | 90,5 | 115,6 | 116,3 | 107,6 |
| | B | 114,8 | 95,0 | 88,0 | 119,1 | 120,3 | 106,5 |

^a Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 22.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A**, **B**) obliczono na podstawie danych w stałych cenach bazowych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

^a See general notes item 8 and methodological notes item 22.

N o t e. Index numbers (**A**, **B**) are calculated on the basis of data in constant base prices (average current prices in 2000).

TABL. 29. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

| OKRESY PERIODS | Produkty uboju ^a w tonach <i>Slaughter products ^a in t of</i> | | Soki owocowe i warzywne <i>Fruit and vegetable juices</i> | Wódka czysta ^b <i>Vodka ^b</i> | Piwo ^c <i>Beer ^c</i> | Papierosy ^d w mln szt. <i>Cigarettes ^d 10⁶ pieces</i> | Tarcica liściasta w m ³ <i>Deciduous sawnwood in m³</i> |
|---|--|-----------------------------------|---|---|---|--|---|
| | bydła i cieląt <i>cattle and calves</i> | trzody chlewnej <i>pigs</i> | | | | | |
| A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> | | | | | | | |
| B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i> | | | | | | | |
| 2002 I-XII | 1894 | 14136 | 1520921 | 11272 | 306652 | 38449 | 13914 |
| 2003 I-XII | 1663 | 13607 | 1385257 | 87777 | 350930 | 38509 | 22945 |
| 2004 I-XII | 1143 | 1396 | 1604891 | 71172 | 505060 | 41256 | 27684 |
| A | 68,7 | 97,5 | 117,5 | 81,1 | 143,9 | 107,2 | 120,7 |
| 2003 X | 165 | 1267 | 116744 | 7218 | 16523 | 4313 | 2621 |
| XI | 114 | 1051 | 97944 | 7921 | 13553 | 3237 | 1867 |
| XII | 127 | 1157 | 110195 | 7413 | 9194 | 3608 | 1463 |
| 2004 I | 107 | 1091 | 71457 | 7887 | 23653 | 2046 | 2906 |
| II | 106 | 1140 | 77994 | 6362 | 38285 | 1424 | 3131 |
| III | 145 | 1390 | 106636 | 7995 | 42188 | 3020 | 2740 |
| IV | 140 | 1230 | 106373 | 8127 | 54716 | 3398 | 2722 |
| V | 103 | 928 | 94605 | 7252 | 46369 | 1887 | 2486 |
| VI | 82 | 1058 | 62471 | 4427 | 55822 | 4040 | 2152 |
| VII | 67 | 1049 | 109526 | 3750 | 62040 | 4094 | 2303 |
| VIII | 62 | 1024 | 171853 | 3641 | 58314 | 3889 | 622 |
| IX | 71 | 1039 | 180617 | 4210 | 39250 | 3531 | 2250 |
| X | 77 | 975 | 240304 | 5077 | 27550 | 4099 | 2284 |
| XI | 93 | 1085 | 222823 | 6609 | 27529 | 4742 | 1961 |
| XII | 75 | 962 | 158154 | 5835 | 29344 | 4949 | 2127 |
| A | 59,1 | 84,5 | 143,8 | 78,7 | 319,2 | 137,2 | 145,4 |
| B | 80,6 | 88,7 | 71,0 | 88,3 | 106,6 | 104,4 | 108,5 |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | Obuwie z wierz- chami wykonan- ymi ze skóry w tys. par <i>Footwear with leather uppers in thous. pairs</i> | Nawozy azotowe, mineralne lub chemiczne ^e <i>Nitrogenous, mineral or chemical fertilizers ^e</i> | Tworzywa sztuczne w for- mach podstawo- wych bez kautczuku <i>Plastics in basic forms, excluding rubber</i> | Cegła i elementy ceramiczne wypa- lane z gliny w m ³ <i>Bricks and ceramic tiles of brick clay in m³</i> | Maszyny cyfrowe do automatyczne- go przetwarzania danych z jednost- kami wejścia i wyj- ścia w szt. <i>Digital computers for automatic data processing with input and output units in units</i> | Druty i przewody izolowane w tonach <i>Insulated wires and conductors in t</i> |
|---|--|--|--|---|---|---|
| | | | | | | |
| A - analogiczny okres ro- ku poprzedniego=100 <i>corresponding period of previous year=100</i> | | | | | | |
| B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i> | | | | | | |
| 2002 I-XII | 2534 | 154107 | 143974 | 466059 | 45201 | 210851 |
| 2003 I-XII | 2231 | 164583 | 151691 | 517037 | 45458 | 203994 |
| 2004 I-XII | 2288 | 738892 | 169893 | 587616 | 61102 | 217229 |
| A | 102,6 | 107,1 | 112,0 | 113,6 | 134,4 | 106,4 |
| 2003 X | 238 | 14938 | 13506 | 43387 | 3869 | 20882 |
| XI | 180 | 15003 | 13768 | 48713 | 7660 | 20216 |
| XII | 150 | 15942 | 10277 | 53571 | 9045 | 13686 |
| 2004 I | 174 | 13829 | 12393 | 46449 | 2603 | 16379 |
| II | 179 | 14995 | 17071 | 50338 | 3167 | 16788 |
| III | 236 | 16895 | 12584 | 47173 | 4355 | 18034 |
| IV | 225 | 15721 | 16441 | 62227 | 4997 | 18331 |
| V | 214 | 14370 | 16354 | 30732 | 2988 | 20751 |
| VI | 152 | 13629 | 15340 | 43841 | 3045 | 19271 |
| VII | 99 | 7417 | 14479 | 52540 | 2267 | 18826 |
| VIII | 227 | 15803 | 14309 | 44296 | 4006 | 18814 |
| IX | 236 | 16108 | 14403 | 52272 | 7410 | 18505 |
| X | 213 | 67260 | 13067 | 48696 | 7740 | 19285 |
| XI | 160 | 67312 | 12876 | 42475 | 7576 | 19002 |
| XII | 168 | 69352 | 11721 | 51269 | 10948 | 13245 |
| A | 112,0 | 104,3 | 114,1 | 95,7 | 121,0 | 96,6 |
| B | 105,0 | 103,0 | 91,0 | 120,8 | 144,5 | 69,7 |

a W wadze poubojowej ciepłej. **b** W przeliczeniu na 100%. **c** Otrzymywane ze słodu. **d** Łącznie z licencyjnymi. **e** W przeliczeniu na czysty składnik, łącznie z wieloskładnikowymi.

a In post-slaughter warm weight. **b** In terms of 100%. **c** Obtained from malt. **d** Including licenses. **e** In forms of pure ingredient, including mixed fertilizers.

TABL. 30. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA ^a
SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION ^a

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Grand total | W tym działalność budowlano-montażowa Of which construction and assembly production | | |
|--|-------------|--|--|--|--|
| | | | razem total | w tym of which | |
| | | | | wznoszenie obiektów budowlanych; inżynieria lądowa i wodna ^Δ building constructions; civil engineering ^Δ | wykonywanie instalacji budowlanych building installation |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | w milionach złotych 10 ⁶ zł | | | |
| 2002 | I-XII | 5013,1 | 3045,0 | 2615,8 | 350,7 |
| 2003 | I-XII | 4453,4 | 2730,3 | 2322,3 | 340,4 |
| 2004 | I-XII | 4681,1 | 2680,6 | 2240,8 | 338,4 |
| | A | 105,1 | 98,2 | 96,5 | 99,4 |
| 2003 | X | 460,2 | 299,8 | 261,9 | 31,9 |
| | XI | 395,2 | 242,7 | 209,2 | 28,1 |
| | XII | 535,3 | 345,0 | 297,7 | 40,3 |
| 2004 | I | 232,8 | 135,1 | 120,6 | 13,1 |
| | II | 210,6 | 112,7 | 91,5 | 19,0 |
| | III | 260,2 | 143,7 | 119,2 | 19,4 |
| | IV | 367,7 | 229,5 | 199,1 | 23,0 |
| | V | 300,9 | 171,3 | 140,2 | 25,9 |
| | VI | 349,6 | 214,9 | 174,6 | 33,6 |
| | VII | 370,0 | 216,6 | 186,5 | 24,3 |
| | VIII | 446,7 | 273,1 | 234,3 | 31,0 |
| | IX | 469,2 | 280,9 | 245,8 | 29,8 |
| | X | 464,4 | 294,1 | 255,6 | 32,8 |
| | XI | 440,8 | 235,5 | 204,0 | 26,6 |
| | XII | 627,5 | 344,2 | 289,9 | 45,3 |
| | A | 117,2 | 99,8 | 97,4 | 112,5 |
| | B | 142,4 | 146,1 | 142,1 | 170,4 |

^a Bez podwykonawców; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Excluding sub-contractors; index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TRANSPORT TRANSPORT

TABL. 31. PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS

| OKRESY PERIODS | | Przewozy ładunków ^a w tys. t Transport of goods ^a 10 ³ t | | Przewozy pasażerów ^b w tys. Transport of passengers ^b 10 ³ | |
|--|-------------|--|---|--|---|
| | | ogółem total | w tym transport samochodowy of which motor transport | ogółem total | w tym transport samochodowy of which motor transport |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | | | |
| B - okres poprzedni = 100 previous period = 100 | | | | | |
| 2002 | I-XII | 2758,3 | 1534,8 | 67843 | 67843 |
| 2003 | I-XII | 3316,0 | 2116,2 | 63042 | 63042 |
| 2004 | I-XII | 4298,5 | 1942,7 | 57789 | 57789 |
| | A | 129,6 | 91,8 | 91,7 | 91,7 |
| 2003 | X | 324,0 | 225,9 | 5819 | 5819 |
| | XI | 300,2 | 201,3 | 5404 | 5404 |
| | XII | 287,4 | 180,0 | 5489 | 5489 |
| 2004 | I | 325,3 | 138,6 | 5063 | 5063 |
| | II | 321,4 | 139,9 | 5128 | 5128 |
| | III | 363,0 | 166,4 | 5423 | 5423 |
| | IV | 362,2 | 159,3 | 5253 | 5253 |
| | V | 451,5 | 159,7 | 5486 | 5486 |
| | VI | 352,6 | 156,4 | 4730 | 4730 |
| | VII | 325,7 | 153,5 | 3474 | 3474 |
| | VIII | 330,2 | 153,5 | 3567 | 3567 |
| | IX | 359,6 | 163,7 | 5129 | 5129 |
| | X | 377,7 | 164,9 | 5436 | 5436 |
| | XI | 338,8 | 175,0 | 5019 | 5019 |
| | XII | 345,4 | 166,7 | 4922 | 4922 |
| | A | 120,2 | 92,6 | 89,7 | 89,7 |
| | B | 101,9 | 95,2 | 98,1 | 98,1 |

^a Bez transportu samochodowego gospodarczego. ^b Bez przewozów taborem przedsiębiorstw komunikacji miejskiej.

^a Excluding own account transport. ^b Excluding transports by urban road transport fleet.

HANDEL TRADE

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b}
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b}

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Total | W tym Of which | | | |
|-------------------|-------------|---|---|---|--|--|
| | | | pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts | paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels | sprzedaż w nie-wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych stores with a predominance of food-stuffs, beverages and tobacco products | pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores |
| | | | analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | | |
| 2002 | I-XII | 112,0 | 105,3 | 102,1 | 108,5 | 103,4 |
| 2003 | I-XII | 117,3 | 96,8 | 141,5 | 110,9 | 86,8 |
| 2004 | I-XII | 113,8 | 142,4 | 119,5 | 103,8 | 101,2 |
| 2003 | X | 127,5 | 89,7 | 159,6 | 111,7 | 88,9 |
| | XI | 115,2 | 103,7 | 158,4 | 109,3 | 85,3 |
| | XII | 133,3 | 139,5 | 163,4 | 109,0 | 92,4 |
| 2004 | I | 103,6 | 136,0 | 147,5 | 87,0 | 94,1 |
| | II | 121,9 | 209,7 | 154,9 | 105,7 | 110,9 |
| | III | 127,9 | 230,6 | 151,3 | 107,2 | 121,6 |
| | IV | 138,1 | 274,2 | 132,9 | 102,2 | 146,8 |
| | V | 111,8 | 120,4 | 110,9 | 95,3 | 102,7 |
| | VI | 112,9 | 150,4 | 107,3 | 100,6 | 117,7 |
| | VII | 111,0 | 125,3 | 108,4 | 107,7 | 114,1 |
| | VIII | 112,4 | 158,6 | 108,9 | 105,1 | 113,0 |
| | IX | 111,2 | 145,8 | 112,5 | 107,0 | 112,4 |
| | X | 106,7 | 122,5 | 109,9 | 105,2 | 103,7 |
| | XI | 109,1 | 123,9 | 113,1 | 105,8 | 116,3 |
| | XII | 105,3 | 91,3 | 113,5 | 100,1 | 82,9 |
| (cd.) (cont.) | | | | | | |
| OKRESY PERIODS | | żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products | farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment | W tym Of which | | |
| | | | | włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear | meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances | prasa, książki papers, books |
| | | | | analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | |
| 2002 | I-XII | 119,5 | 103,0 | 305,8 | 102,1 | 126,3 |
| 2003 | I-XII | 151,3 | 120,7 | 45,0 | 110,4 | 111,2 |
| 2004 | I-XII | 115,3 | 97,4 | 115,8 | 120,1 | 119,2 |
| 2003 | X | 181,4 | 142,3 | 107,9 | 107,8 | 119,9 |
| | XI | 109,2 | 153,8 | 104,8 | 102,1 | 122,2 |
| | XII | 167,6 | 119,9 | 108,8 | 164,1 | 111,1 |
| 2004 | I | 93,2 | 97,4 | 137,9 | 124,9 | 151,1 |
| | II | 110,8 | 93,0 | 99,2 | 141,6 | 121,5 |
| | III | 111,7 | 91,7 | 75,7 | 143,7 | 122,4 |
| | IV | 127,2 | 96,0 | 106,4 | 161,3 | 141,7 |
| | V | 157,1 | 95,8 | 114,8 | 119,1 | 108,3 |
| | VI | 119,9 | 96,0 | 125,7 | 141,6 | 115,6 |
| | VII | 115,7 | 96,6 | 140,8 | 122,6 | 98,9 |
| | VIII | 113,0 | 104,5 | 152,1 | 86,5 | 114,6 |
| | IX | 109,2 | 100,9 | 133,5 | 106,2 | 105,4 |
| | X | 109,4 | 89,7 | 99,0 | 105,7 | 93,4 |
| | XI | 115,4 | 87,1 | 107,0 | 94,7 | 109,1 |
| | XII | 116,6 | 113,4 | 145,1 | 93,4 | 124,9 |

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL.32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA ^{a b} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY ^{a b} (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Ogółem Total | W tym Of which | | | | |
|-------------------|------------|--|--|--|--|--|--|
| | | | pojazdy mechaniczne, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts | paliwa stałe, ciekłe i gazowe solid, liquid and gaseous fuels | sprzedaż w nie-wyspecjalizowanych sklepach z przewagą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych stores with a predominance of food-stuffs, beverages and tobacco products | pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores | |
| | | | | | | | |
| | | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | | |
| 2003 | X | 107,9 | 121,3 | 107,2 | 104,6 | 111,2 | |
| | XI | 92,8 | 95,2 | 89,0 | 95,6 | 86,3 | |
| | XII | 134,3 | 157,3 | 104,5 | 135,1 | 136,2 | |
| 2004 | I | 70,5 | 69,5 | 89,6 | 72,3 | 66,9 | |
| | II | 100,1 | 135,1 | 101,5 | 96,1 | 100,0 | |
| | III | 118,9 | 142,9 | 111,6 | 113,7 | 131,7 | |
| | IV | 118,2 | 128,9 | 105,7 | 109,3 | 131,2 | |
| | V | 79,1 | 44,4 | 97,9 | 90,3 | 69,5 | |
| | VI | 103,0 | 120,4 | 99,7 | 97,3 | 106,1 | |
| | VII | 104,5 | 94,0 | 107,3 | 110,2 | 102,3 | |
| | VIII | 99,0 | 92,0 | 101,1 | 97,9 | 95,6 | |
| | IX | 98,8 | 100,5 | 99,3 | 96,8 | 103,1 | |
| | X | 103,5 | 101,9 | 104,7 | 102,8 | 102,6 | |
| | XI | 94,9 | 96,3 | 91,6 | 96,2 | 96,8 | |
| | XII | 129,6 | 115,9 | 104,8 | 127,8 | 97,1 | |

(dok.) (cont.)

| OKRESY PERIODS | | W tym Of which | | | | |
|-------------------|------------|---|---|--|--|---------------------------------|
| | | żywność, napoje alkoholowe i bezalkoholowe oraz wyroby tytoniowe foodstuffs, alcoholic and non-alcoholic beverages as well as tobacco products | farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment | włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear | meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances | prasa, książki papers, books |
| | | miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100 | | | | |
| 2003 | X | 110,7 | 115,2 | 151,4 | 98,1 | 105,5 |
| | XI | 94,0 | 104,0 | 81,8 | 98,7 | 95,9 |
| | XII | 154,9 | 85,4 | 102,4 | 162,1 | 133,0 |
| 2004 | I | 61,5 | 98,4 | 96,9 | 51,1 | 67,0 |
| | II | 96,8 | 90,3 | 66,5 | 97,9 | 87,5 |
| | III | 111,5 | 107,4 | 114,3 | 120,2 | 112,9 |
| | IV | 113,8 | 94,1 | 140,3 | 121,0 | 115,5 |
| | V | 92,4 | 99,5 | 97,0 | 71,2 | 79,2 |
| | VI | 97,5 | 98,0 | 101,1 | 125,9 | 109,3 |
| | VII | 103,9 | 100,6 | 97,7 | 111,6 | 101,2 |
| | VIII | 98,2 | 96,7 | 110,6 | 70,8 | 115,6 |
| | IX | 97,6 | 115,7 | 96,2 | 131,7 | 101,1 |
| | X | 110,9 | 102,4 | 112,3 | 97,6 | 93,5 |
| | XI | 99,2 | 101,0 | 88,4 | 88,4 | 112,1 |
| | XII | 156,5 | 111,2 | 138,9 | 159,8 | 152,2 |

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. **b** Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. **b** Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 33. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

| OKRESY PERIODS | | Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i> | | Udzielone noclegi <i>Nights spent</i> | | Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i> | Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i> | | Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i> |
|---|--------------|--|---|--|--|---|--|--|---|
| | | ogółem <i>total</i> | w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i> | ogółem <i>total</i> | w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i> | | ogółem <i>total</i> | w tym turystom zagranicznym <i>of which to foreign tourists</i> | |
| | | | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> | | | | | | | | | |
| Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments - total</i> | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 1936,0 | 528,0 | 6188,3 | 1179,1 | 34,7 | 1244,2 | 487,5 | 40,6 |
| 2003 | I-XII | 2047,1 | 553,7 | 6530,2 | 1272,0 | 34,7 | 1243,6 | 517,7 | 39,2 |
| | A | 105,7 | 104,9 | 105,5 | 107,9 | x | 99,9 | 106,2 | x |
| 2003 | X-XII | 413,0 | 97,4 | 1204,8 | 222,9 | 27,1 | 273,4 | 101,8 | 34,2 |
| 2004 | I-III | 416,0 | 87,3 | 1450,6 | 228,4 | 30,5 | 298,2 | 92,3 | 33,8 |
| | IV-VI | 652,9 | 209,4 | 1759,8 | 455,7 | 35,2 | 423,6 | 207,6 | 46,3 |
| | VII-IX | 770,0* | 288,6* | 2590,0* | 638,8* | 46,6 | 518,2* | 265,3* | 54,9* |
| | X-XII | 461,1 | 138,6 | 1272,0 | 307,8 | 28,1 | 339,7 | 144,4 | 39,0 |
| | A | 111,6 | 142,3 | 105,6 | 138,1 | x | 124,3 | 141,8 | x |
| Hotele, motele i pensjonaty - razem <i>Hotels, motels and boarding houses - total</i> | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 979,6 | 428,4 | 2344,0 | 938,5 | 35,3 | 1244,2 | 487,5 | 40,6 |
| 2003 | I-XII | 1021,4 | 448,8 | 2353,2 | 993,5 | 35,6 | 1243,6 | 517,7 | 39,2 |
| | A | 104,7 | 104,8 | 100,4 | 105,9 | x | 99,9 | 106,2 | x |
| 2003 | X-XII | 224,6 | 82,4 | 504,3 | 183,9 | 29,6 | 273,4 | 101,8 | 34,2 |
| 2004 | I-III | 221,1 | 70,7 | 546,6 | 171,9 | 29,5 | 298,2 | 92,3 | 33,8 |
| | IV-VI | 360,6 | 182,6 | 749,2 | 390,2 | 39,1 | 423,6 | 207,6 | 46,3 |
| | VII-IX | 423,1* | 236,4* | 965,0* | 508,7* | 48,8* | 518,2* | 265,3* | 54,9* |
| | X-XII | 280,1 | 120,1 | 583,1 | 263,1 | 31,9 | 339,7 | 144,4 | 39,0 |
| | A | 124,7 | 145,8 | 115,6 | 143,1 | x | 124,3 | 141,8 | x |
| w tym hotele <i>of which hotels</i> | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 811,1 | 405,9 | 1614,9 | 877,7 | 34,3 | 893,7 | 461,1 | 39,6 |
| 2003 | I-XII | 868,8 | 429,8 | 1771,5 | 942,9 | 34,8 | 953,6 | 491,8 | 38,3 |
| | A | 107,1 | 105,9 | 109,7 | 107,4 | x | 106,7 | 106,6 | x |
| 2003 | X-XII | 192,8 | 79,4 | 397,3 | 176,2 | 29,4 | 216,8 | 97,9 | 33,5 |
| 2004 | I-III | 180,8 | 66,5 | 400,0 | 156,4 | 28,9 | 224,2 | 84,5 | 33,4 |
| | IV-VI | 309,5 | 174,9 | 604,2 | 372,4 | 42,5 | 348,7 | 198,3 | 49,9 |
| | VII-IX | 366,6* | 225,9* | 745,1* | 478,3* | 50,6 | 412,9* | 249,5* | 57,0 |
| | X-XII | 247,3 | 115,9 | 488,7 | 252,5 | 34,7 | 288,8 | 139,1 | 42,1 |
| | A | 128,3 | 146,0 | 123,0 | 143,3 | x | 133,2 | 142,1 | x |
| Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i> | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 956,4 | 99,6 | 3844,3 | 240,6 | 34,4 | x | x | x |
| 2003 | I-XII | 1025,7 | 104,9 | 4177,0 | 278,5 | 34,1 | x | x | x |
| | A | 107,2 | 105,4 | 108,7 | 115,8 | x | x | x | x |
| 2003 | X-XII | 188,4 | 15,1 | 700,5 | 39,0 | 25,6 | x | x | x |
| 2004 | I-III | 194,9 | 16,7 | 904,0 | 56,5 | 31,1 | x | x | x |
| | IV-VI | 292,3 | 26,9 | 1010,6 | 65,5 | 32,7 | x | x | x |
| | VII-IX | 346,9* | 52,1* | 1624,9* | 130,1* | 45,5* | x | x | x |
| | X-XII | 181,0 | 18,4 | 688,9 | 44,7 | 25,5 | x | x | x |
| | A | 96,1 | 121,9 | 98,3 | 114,6 | x | x | x | |

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE *PUBLIC SAFETY***TABL. 34. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE STYCZEŃ-GRUDZIEŃ***ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD JANUARY-DECEMBER*

| RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES | Ogółem Total | | | | | W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles | | | | |
|---|--|--------|-------|--|------|--|------|-------|-------------------------|------|
| | 2003 | 2004 | | 2003 | 2004 | 2003 | 2004 | | 2003 | 2004 |
| | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | A | wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in % | | w liczbach bezwzględnych in absolute numbers | | A | ogółem=100 total=100 | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 | | | | | | | | | | |
| OGÓŁEM TOTAL | 129312 | 126953 | 98,2 | 52,7 | 52,6 | 6070 | 5614 | 92,5 | 4,5 | 4,4 |
| Przestępstwa o charakterze kryminalnym Criminal crimes | 93690 | 98313 | 104,9 | 35,4 | 39,5 | 5309 | 5328 | 100,4 | 5,7 | 5,4 |
| w tym: of which: | | | | | | | | | | |
| Zabójstwo Homicide | 46 | 64 | 139,1 | 86,0 | 90,8 | 1 | 1 | 100,0 | 2,2 | 1,6 |
| Uszczerbek na zdrowiu Damage to health | 1233 | 1182 | 95,9 | 85,8 | 86,0 | 164 | 185 | 112,8 | 13,3 | 15,7 |
| Udział w bójce lub pobiciu Participation in violence or assault | 1126 | 1126 | 100,0 | 70,5 | 69,1 | 195 | 113 | 57,9 | 17,3 | 10,0 |
| Zgwałcenie Rape | 244 | 175 | 71,7 | 94,7 | 77,8 | 111 | 4 | 3,6 | 45,5 | 2,3 |
| Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze Violence, theft with assault, criminal coercion | 5976 | 6046 | 101,2 | 55,8 | 53,9 | 1988 | 1907 | 95,9 | 33,3 | 31,5 |
| Kradzieże Theft | 51071 | 50898 | 99,7 | 12,1 | 13,3 | 1193 | 1199 | 100,5 | 2,3 | 2,4 |
| kradzież rzeczy property theft | 25238 | 26288 | 104,2 | 12,9 | 14,1 | 611 | 690 | 112,9 | 2,4 | 2,6 |
| w tym samochodu of which car | 3685 | 3309 | 89,8 | 5,3 | 6,4 | 16 | 20 | 125,0 | 0,4 | 0,6 |
| kradzież z włamaniem theft with burglary | 25833 | 24610 | 95,3 | 11,2 | 12,5 | 582 | 509 | 87,5 | 2,3 | 2,1 |
| Przestępstwa o charakterze gospodarczym Commercial crimes | 23378 | 14922 | 63,8 | 99,2 | 98,2 | 451 | 136 | 30,2 | 1,9 | 0,9 |
| Przestępstwa drogowe Road crimes | 9031 | 9884 | 109,4 | 98,4 | 99,0 | 43 | 62 | 144,2 | 0,5 | 0,6 |
| Inne Other | 3213 | 3834 | 119,3 | 93,1 | 92,9 | 267 | 88 | 33,0 | 8,3 | 2,3 |
| w tym pożar i podpalenie of which fire and arson | 69 | 82 | 118,8 | 28,6 | 33,7 | 2 | 2 | 100,0 | 2,9 | 2,4 |

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH
SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2004 R.
Stan w dniu 30 IX
POPULATION IN 2004
As of 30 IX

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Ogółem <i>Grand total</i> | Z liczby ogółem <i>In grand total number</i> | | | Na 1 km ² <i>Per km²</i> | Kobiety na 100 mężczyzn <i>Females per 100 males</i> |
|--|------------------------------|--|---------------------------|---|---|--|
| | | mężczyźni <i>males</i> | kobiety <i>females</i> | w miastach w % ogółu ludności <i>urban areas in % of total population</i> | | |
| WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i> | 3258818 | 1581293 | 1677525 | 49,8 | 215 | 106 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | 1396217 | 682302 | 713915 | 36,4 | 189 | 105 |
| Powiaty: <i>Powiats:</i> | | | | | | |
| bocheński | 99960 | 49018 | 50942 | 32,2 | 158 | 104 |
| brzeski | 89943 | 44321 | 45622 | 21,2 | 152 | 103 |
| chrzanowski | 128540 | 62426 | 66114 | 62,4 | 346 | 106 |
| dąbrowski | 58719 | 29125 | 29594 | 19,2 | 111 | 102 |
| krakowski | 242242 | 118222 | 124020 | 18,2 | 197 | 105 |
| miechowski | 51397 | 25205 | 26192 | 23,2 | 76 | 104 |
| olkuski | 114640 | 56023 | 58617 | 50,2 | 184 | 105 |
| oświęcimski | 153265 | 74719 | 78546 | 55,5 | 378 | 105 |
| proszowicki | 43569 | 21477 | 22092 | 14,3 | 105 | 103 |
| tarnowski | 192486 | 95316 | 97170 | 8,3 | 136 | 102 |
| wielicki | 103296 | 50168 | 53128 | 26,1 | 241 | 106 |
| m. Tarnów | 118160 | 56282 | 61878 | 100,0 | 1641 | 110 |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | 1104275 | 543995 | 560280 | 32,2 | 148 | 103 |
| Powiaty: <i>Powiats:</i> | | | | | | |
| gorlicki | 106387 | 52434 | 53953 | 31,2 | 110 | 103 |
| limanowski | 120727 | 60399 | 60328 | 18,2 | 127 | 100 |
| myślenicki | 115577 | 57450 | 58127 | 26,3 | 172 | 101 |
| nowosądecki | 195982 | 97755 | 98227 | 19,1 | 126 | 101 |
| nowotarski | 180538 | 88389 | 92149 | 29,7 | 122 | 104 |
| suski | 81671 | 40543 | 41128 | 25,2 | 119 | 101 |
| tatrzański | 65335 | 31266 | 34069 | 42,5 | 138 | 109 |
| wadowicki | 153670 | 75238 | 78432 | 29,7 | 238 | 104 |
| m. Nowy Sącz | 84388 | 40521 | 43867 | 100,0 | 1480 | 108 |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | 758326 | 354996 | 403330 | 100,0 | 2319 | 114 |
| m. Kraków | 758326 | 354996 | 403330 | 100,0 | 2319 | 114 |

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W III KWARTALE 2004 R.
VITAL STATISTICS IN 3rd QUARTER 2004

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost natural- ny ^a <i>Natural increase ^a</i> | Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i> | Urodze- nia żywe <i>Live births</i> | Zgony <i>Deaths</i> | | Przyrost natural- ny ^a <i>Natural increase ^a</i> |
|--|---|---|------------------------|--|---|---|---|------------------------|--|---|
| | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- wiał ^b <i>of which infants ^b</i> | | | | ogółem <i>total</i> | w tym niemo- wiał ^{b c} <i>of which infants ^{b c}</i> | |
| | | | | | | | | | | |
| | w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i> | | | | | na 1000 ludności <i>per 1000 population</i> | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 7676 | 8527 | 6719 | 47 | 1808 | 9,47 | 10,52 | 8,29 | 5,51 | 2,23 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski | 3455 | 3561 | 2878 | 16 | 683 | 9,88 | 10,18 | 8,23 | 4,49 | 1,95 |
| Krakowsko-tarnowski subregion | | | | | | | | | | |
| Powiaty: <i>Powiats:</i> | | | | | | | | | | |
| bocheński | 294 | 290 | 194 | 1 | 96 | 11,74 | 11,59 | 7,75 | 3,45 | 3,84 |
| brzeski | 243 | 257 | 163 | - | 94 | 10,75 | 11,37 | 7,21 | - | 4,16 |
| chrzanowski | 278 | 285 | 288 | 2 | -3 | 8,60 | 8,82 | 8,91 | 7,02 | -0,09 |
| dąbrowski | 165 | 167 | 98 | - | 69 | 11,19 | 11,33 | 6,65 | - | 4,68 |
| krakowski | 561 | 591 | 527 | 3 | 64 | 9,30 | 9,79 | 8,73 | 5,08 | 1,06 |
| miechowski | 135 | 118 | 184 | 2 | -66 | 10,46 | 9,14 | 14,26 | 16,95 | -5,11 |
| olkuski | 292 | 270 | 244 | 2 | 26 | 10,10 | 9,34 | 8,44 | 7,41 | 0,90 |
| oświęcimski | 321 | 398 | 302 | 1 | 96 | 8,34 | 10,34 | 7,84 | 2,51 | 2,49 |
| proszowicki | 98 | 86 | 118 | - | -32 | 8,97 | 7,87 | 10,80 | - | -2,93 |
| tarnowski | 523 | 550 | 319 | 3 | 231 | 10,82 | 11,38 | 6,60 | 5,45 | 4,78 |
| wielicki | 253 | 271 | 224 | 2 | 47 | 9,86 | 10,56 | 8,73 | 7,38 | 1,83 |
| m. Tarnów | 292 | 278 | 217 | - | 61 | 9,87 | 9,40 | 7,33 | - | 2,06 |
| Podregion nowosądecki | 2718 | 3339 | 2194 | 22 | 1145 | 9,80 | 12,04 | 7,91 | 6,59 | 4,13 |
| Nowosądecki subregion | | | | | | | | | | |
| Powiaty: <i>Powiats:</i> | | | | | | | | | | |
| gorlicki | 276 | 292 | 227 | 4 | 65 | 10,24 | 10,84 | 8,42 | 13,70 | 2,41 |
| limanowski | 350 | 441 | 223 | 4 | 218 | 11,51 | 14,50 | 7,33 | 9,07 | 7,17 |
| myślenicki | 333 | 343 | 212 | 1 | 131 | 11,56 | 11,91 | 7,36 | 2,92 | 4,55 |
| nowosądecki | 487 | 683 | 345 | 3 | 338 | 9,89 | 13,87 | 7,00 | 4,39 | 6,86 |
| nowotarski | 371 | 515 | 332 | 3 | 183 | 8,19 | 11,37 | 7,33 | 5,83 | 4,04 |
| suski | 197 | 258 | 185 | 3 | 73 | 9,63 | 12,61 | 9,04 | 11,63 | 3,57 |
| tatrzański | 117 | 167 | 151 | 2 | 16 | 7,20 | 10,27 | 9,29 | 11,98 | 0,98 |
| wadowicki | 350 | 429 | 346 | 1 | 83 | 9,07 | 11,11 | 8,96 | 2,33 | 2,15 |
| m. Nowy Sącz | 237 | 211 | 173 | 1 | 38 | 11,17 | 9,94 | 8,15 | 4,74 | 1,79 |
| Podregion m. Kraków .. Subregion | 1503 | 1627 | 1647 | 9 | -20 | 8,20 | 8,88 | 8,99 | 5,53 | -0,11 |
| m. Kraków | 1503 | 1627 | 1647 | 9 | -20 | 8,20 | 8,88 | 8,99 | 5,53 | -0,11 |

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. **b** Dzieci w wieku poniżej 1 roku. **c** Na 1000 urodzeń żywych.

a The difference between the number of live births and deaths in a given period. **b** Children under the age of 1. **c** Per 1000 live births.

TABL. 37. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2004

As of 31 XII

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons | | | | Stopa bez- robocia reje- strowanego w % Registered unemployment rate in % | Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month) |
|--|--|-------------------------|--|--|---|--|
| | ogółem grand total | z ogółem of grand total | | | | |
| | | kobiety females | bez prawa do zasiłku without benefit rights | dotychczas niepracujący previously not employed | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 193579 | 102578 | 168237 | 49187 | 15,0 | 2560 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski Krakowsko-tarnowski subregion | 84873 | 44902 | 75557 | 23537 | 16,6 | 1118 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | |
| bocheński | 5280 | 2984 | 4579 | 1169 | 14,7 | 153 |
| brzeski | 5852 | 3325 | 5282 | 1532 | 17,0 | 86 |
| chrzanowski | 9631 | 5356 | 8339 | 2886 | 21,2 | 91 |
| dąbrowski | 5140 | 2386 | 4754 | 1190 | 21,0 | 50 |
| krakowski | 10376 | 4973 | 9070 | 2940 | 13,5 | 225 |
| miechowski | 2911 | 1412 | 2733 | 1239 | 13,3 | 10 |
| olkuski | 8717 | 4892 | 7558 | 2896 | 19,0 | 54 |
| oświęcimski | 10028 | 5860 | 9093 | 2129 | 18,2 | 180 |
| proszowicki | 2342 | 1093 | 2196 | 800 | 11,9 | 25 |
| tarnowski | 12006 | 5998 | 10722 | 3666 | 18,5 | 87 |
| wielicki | 5765 | 2954 | 5083 | 1279 | 18,5 | 33 |
| m. Tarnów | 6825 | 3669 | 6148 | 1811 | 12,0 | 124 |
| Podregion nowosądecki Nowosądecki subregion | 81801 | 42906 | 69132 | 19916 | 19,4 | 682 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | |
| gorlicki | 10971 | 5990 | 9425 | 2946 | 23,9 | 90 |
| limanowski | 11235 | 5815 | 8982 | 2485 | 24,1 | 36 |
| myślenicki | 7174 | 3584 | 6281 | 1650 | 17,0 | 110 |
| nowosądecki | 19315 | 9988 | 15788 | 4735 | 29,1 | 73 |
| nowotarski | 8671 | 4259 | 7372 | 2465 | 14,0 | 44 |
| suski | 4694 | 2478 | 4120 | 1141 | 14,5 | 64 |
| tatrzański | 3375 | 1638 | 3039 | 807 | 12,9 | 71 |
| wadowicki | 8959 | 5057 | 7984 | 1961 | 15,7 | 63 |
| m. Nowy Sącz | 7407 | 4097 | 6141 | 1726 | 16,9 | 131 |
| Podregion m. Kraków Subregion | 26905 | 14770 | 23548 | 5734 | 7,5 | 760 |
| m. Kraków | 26905 | 14770 | 23548 | 5734 | 7,5 | 760 |

TABL. 38. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2004

As of 31 XII

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | W wieku At age | | | | |
|--|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------------------------------|
| | poniżej 25 lat below 25 years | 25-34 | 35-44 | 45-54 | 55 lat i więcej 55 years and more |
| WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i> | 55746 | 55172 | 41292 | 36446 | 4923 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | 27068 | 23947 | 17002 | 14874 | 1982 |
| Powiaty: <i>Powiats:</i> | | | | | |
| bocheński | 1960 | 1384 | 1028 | 807 | 101 |
| brzeski | 1893 | 1687 | 1231 | 918 | 123 |
| chrzanowski | 2919 | 2867 | 1924 | 1713 | 208 |
| dąbrowski | 1693 | 1584 | 1082 | 696 | 85 |
| krakowski | 3266 | 2693 | 2025 | 2063 | 329 |
| miechowski | 1095 | 890 | 411 | 416 | 99 |
| olkuski | 2547 | 2682 | 1652 | 1663 | 173 |
| oświęcimski | 3203 | 2692 | 2066 | 1838 | 229 |
| proszowicki | 1002 | 624 | 319 | 317 | 80 |
| tarnowski | 4103 | 3496 | 2529 | 1693 | 185 |
| wielicki | 1607 | 1489 | 1216 | 1285 | 168 |
| m. Tarnów | 1780 | 1859 | 1519 | 1465 | 202 |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | 24222 | 23317 | 18526 | 14060 | 1676 |
| Powiaty: <i>Powiats:</i> | | | | | |
| gorlicki | 3121 | 3493 | 2511 | 1706 | 140 |
| limanowski | 3392 | 3277 | 2660 | 1746 | 160 |
| myślenicki | 2351 | 1881 | 1514 | 1275 | 153 |
| nowosądecki | 5608 | 5971 | 4690 | 2813 | 233 |
| nowotarski | 2857 | 2132 | 1774 | 1588 | 320 |
| suski | 1464 | 1288 | 986 | 858 | 98 |
| tatrzański | 835 | 815 | 688 | 826 | 211 |
| wadowicki | 2636 | 2375 | 1983 | 1730 | 235 |
| m. Nowy Sącz | 1958 | 2085 | 1720 | 1518 | 126 |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | 4456 | 7908 | 5764 | 7512 | 1265 |
| m. Kraków | 4456 | 7908 | 5764 | 7512 | 1265 |

TABL. 39. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WYKSZTAŁCENIA W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2004

As of 31 XII

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Z wykształceniem With educational level | | | | |
|--|---|---|---|--|---|
| | wyższym tertiary | średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a | średnim ogólnokształcącym general secondary | zasadniczym zawodowym basic vocational | gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower |
| WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i> | 10437 | 48569 | 14527 | 72335 | 47711 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | 4238 | 21565 | 6455 | 32658 | 19957 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | |
| bocheński | 222 | 1555 | 434 | 2079 | 990 |
| brzeski | 207 | 1556 | 352 | 2577 | 1160 |
| chrzanowski | 582 | 2443 | 958 | 3194 | 2454 |
| dąbrowski | 117 | 1100 | 289 | 2352 | 1282 |
| krakowski | 497 | 2249 | 611 | 4093 | 2926 |
| miechowski | 203 | 931 | 212 | 908 | 657 |
| olkuski | 676 | 2879 | 800 | 2642 | 1720 |
| oświęcimski | 553 | 2394 | 851 | 3945 | 2285 |
| proszowicki | 63 | 591 | 165 | 831 | 692 |
| tarnowski | 364 | 2860 | 662 | 5469 | 2651 |
| wielicki | 238 | 1221 | 371 | 2323 | 1612 |
| m. Tarnów | 516 | 1786 | 750 | 2245 | 1528 |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | 2692 | 20222 | 5406 | 32963 | 20518 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | |
| gorlicki | 397 | 3217 | 630 | 4810 | 1917 |
| limanowski | 291 | 2670 | 837 | 4479 | 2958 |
| myślenicki | 231 | 1636 | 420 | 2813 | 2074 |
| nowosądecki | 532 | 5173 | 923 | 8747 | 3940 |
| nowotarski | 223 | 1458 | 825 | 2776 | 3389 |
| suski | 143 | 1025 | 342 | 1894 | 1290 |
| tatrzański | 122 | 647 | 240 | 1189 | 1177 |
| wadowicki | 328 | 2018 | 557 | 3606 | 2450 |
| m. Nowy Sącz | 425 | 2378 | 632 | 2649 | 1323 |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | 3507 | 6782 | 2666 | 6714 | 7236 |
| m. Kraków | 3507 | 6782 | 2666 | 6714 | 7236 |

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-XII 2004 R.
DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-XII 2004

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100 | Mieszkania Dwellings | | | Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ² | | |
|--|---|--------------|--|--|-------------|--|
| | ogółem total | | w tym budownictwo indywidualne of which private construction | ogółem total | | w tym budownictwo indywidualne of which private construction |
| | w liczbach bez- względnych in absolute numbers | A | | w liczbach bez- względnych in absolute numbers | A | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 10823 | 46,4 | 6456 | 1132619 | 39,6 | 901720 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | 3511 | 31,4 | 2910 | 445083 | 30,1 | 413651 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | |
| bocheński | 269 | 16,4 | 241 | 29570 | 14,6 | 28241 |
| brzeski | 180 | 20,5 | 180 | 25814 | 21,7 | 25814 |
| chrzanowski | 176 | 35,8 | 176 | 27002 | 44,2 | 27002 |
| dąbrowski | 122 | 58,7 | 74 | 12906 | 44,9 | 10659 |
| krakowski | 797 | 26,8 | 740 | 119309 | 28,4 | 115815 |
| miechowski | 19 | 5,0 | 19 | 2382 | 4,9 | 2382 |
| olkuski | 172 | 47,4 | 172 | 25165 | 46,5 | 25165 |
| oświęcimski | 400 | 52,9 | 260 | 41969 | 46,0 | 35776 |
| proszowicki | 56 | 45,9 | 50 | 9518 | 49,1 | 8798 |
| tarnowski | 456 | 34,2 | 456 | 64698 | 36,0 | 64698 |
| wielicki | 508 | 33,0 | 380 | 54006 | 27,4 | 47155 |
| m. Tarnów | 356 | 71,2 | 162 | 32744 | 55,0 | 22146 |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | 2835 | 35,3 | 2679 | 385712 | 36,1 | 378149 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | |
| gorlicki | 176 | 26,5 | 176 | 23390 | 28,6 | 23390 |
| limanowski | 215 | 19,3 | 215 | 26729 | 18,1 | 26729 |
| myślenicki | 265 | 18,2 | 257 | 36818 | 19,1 | 36385 |
| nowosądecki | 331 | 30,7 | 331 | 46840 | 31,1 | 46840 |
| nowotarski | 478 | 44,4 | 478 | 67421 | 44,1 | 67421 |
| suski | 376 | 64,6 | 376 | 54678 | 69,9 | 54678 |
| tatrzański | 260 | 120,9 | 256 | 36674 | 120,4 | 36430 |
| wadowicki | 398 | 34,4 | 381 | 57538 | 38,1 | 56619 |
| m. Nowy Sącz | 336 | 49,0 | 209 | 35624 | 42,6 | 29657 |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | 4477 | 108,6 | 867 | 301824 | 96,5 | 109920 |
| m. Kraków | 4477 | 108,6 | 867 | 301824 | 96,5 | 109920 |

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2004 R.

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2004

As of 31 XII

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Ogółem Grand total | A | Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality | | | |
|---|-----------------------|--------------|--|--------------|---|------------------------------|
| | | | razem total | | w tym of which | |
| | | | w liczbach bez- względnych in absolute numbers | A | przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises | spółdzielnie cooperatives |
| A - analogiczny okres roku poprzed- niego=100 corresponding period of previous year=100 | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 288773 | 100,3 | 65136 | 102,9 | 93 | 1190 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | 104661 | 100,3 | 20817 | 103,0 | 36 | 430 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | |
| bocheński | 6926 | 97,7 | 1285 | 102,6 | 3 | 29 |
| brzeski | 5593 | 95,8 | 970 | 101,6 | 1 | 33 |
| chrzanowski | 10684 | 101,5 | 2365 | 101,6 | 5 | 25 |
| dąbrowski | 2562 | 95,2 | 563 | 102,2 | 1 | 25 |
| krakowski | 19630 | 101,1 | 3552 | 102,5 | 5 | 65 |
| miechowski | 3609 | 102,1 | 667 | 100,3 | 1 | 30 |
| olkuski | 11713 | 102,5 | 2039 | 102,0 | 6 | 31 |
| oświęcimski | 12548 | 104,0 | 2754 | 112,7 | 3 | 47 |
| proszowicki | 2632 | 101,0 | 576 | 100,5 | - | 21 |
| tarnowski | 8974 | 95,8 | 1741 | 100,6 | 4 | 52 |
| wielicki | 8911 | 101,9 | 1661 | 102,8 | 3 | 23 |
| m. Tarnów | 10879 | 98,2 | 2645 | 100,2 | 4 | 49 |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | 80061 | 98,8 | 15390 | 102,3 | 23 | 350 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | |
| gorlicki | 5762 | 95,5 | 1346 | 101,5 | 2 | 60 |
| limanowski | 6167 | 97,4 | 1208 | 104,4 | 1 | 43 |
| myślenicki | 8687 | 101,5 | 1559 | 103,4 | 1 | 33 |
| nowosądecki | 9420 | 96,6 | 1877 | 102,3 | 1 | 51 |
| nowotarski | 11930 | 97,3 | 2206 | 102,2 | 3 | 41 |
| suski | 7159 | 99,0 | 1205 | 101,3 | 2 | 27 |
| tatrzański | 8165 | 99,7 | 1491 | 102,7 | 2 | 16 |
| wadowicki | 14865 | 101,0 | 2444 | 101,9 | 6 | 41 |
| m. Nowy Sącz | 7906 | 99,9 | 2054 | 101,9 | 5 | 38 |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | 104051 | 101,6 | 28929 | 103,2 | 34 | 410 |
| m. Kraków | 104051 | 101,6 | 28929 | 103,2 | 34 | 410 |

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON.^a Registered in the REGON register.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2004 R. (cd.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.) | | | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b | | | | |
|--|---|---|---|---|--------------|---|--|--|
| | w tym of which | | | razem total | | w tym of which | | |
| | spółki handlowe commercial companies | | spółki cywilne civil law partnerships companies | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | A | rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry | przemysł ^c industry ^c | |
| | razem total | w tym z udziałem kapitału za- granicznego of which with foreign participation | | | | | razem total | w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufac- turing |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 15229 | 2531 | 26545 | 223637 | 99,6 | 4534 | 27451 | 27352 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski Krakowsko-tarnowski subregion | 3448 | 473 | 8402 | 83844 | 99,6 | 1947 | 9406 | 9354 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | | | |
| bocheński | 192 | 34 | 431 | 5641 | 96,7 | 135 | 679 | 673 |
| brzeski | 128 | 14 | 304 | 4623 | 94,6 | 313 | 455 | 454 |
| chrzanowski | 458 | 48 | 964 | 8320 | 101,5 | 83 | 857 | 849 |
| dąbrowski | 48 | 5 | 150 | 1999 | 93,4 | 79 | 200 | 199 |
| krakowski | 654 | 117 | 1597 | 16078 | 100,8 | 386 | 2167 | 2164 |
| miechowski | 48 | 5 | 250 | 2942 | 102,5 | 179 | 296 | 294 |
| olkuski | 314 | 30 | 999 | 9674 | 102,6 | 178 | 1084 | 1082 |
| oświęcimski | 414 | 57 | 1163 | 9794 | 101,7 | 64 | 980 | 975 |
| proszowicki | 73 | 5 | 201 | 2056 | 101,1 | 96 | 173 | 168 |
| tarnowski | 181 | 24 | 491 | 7233 | 94,8 | 270 | 994 | 990 |
| wielicki | 310 | 56 | 789 | 7250 | 101,7 | 114 | 828 | 821 |
| m. Tarnów | 628 | 78 | 1063 | 8234 | 97,6 | 50 | 693 | 685 |
| Podregion nowosądecki Nowosądecki subregion | 2310 | 340 | 5852 | 64671 | 98,0 | 2272 | 11380 | 11347 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | | | |
| gorlicki | 200 | 24 | 363 | 4416 | 93,9 | 345 | 580 | 579 |
| limanowski | 118 | 14 | 288 | 4959 | 95,8 | 305 | 557 | 553 |
| myślenicki | 232 | 46 | 690 | 7128 | 101,1 | 180 | 1339 | 1338 |
| nowosądecki | 294 | 32 | 493 | 7543 | 95,2 | 478 | 698 | 690 |
| nowotarski | 279 | 61 | 875 | 9724 | 96,2 | 386 | 1651 | 1642 |
| suski | 113 | 19 | 516 | 5954 | 98,6 | 106 | 1776 | 1776 |
| tatrzański | 200 | 32 | 709 | 6674 | 99,0 | 110 | 579 | 575 |
| wadowicki | 383 | 53 | 1144 | 12421 | 100,8 | 290 | 3636 | 3632 |
| m. Nowy Sącz | 491 | 59 | 774 | 5852 | 99,2 | 72 | 564 | 562 |
| Podregion m. Kraków .. Subregion | 9471 | 1718 | 12291 | 75122 | 101,0 | 315 | 6665 | 6651 |
| m. Kraków | 9471 | 1718 | 12291 | 75122 | 101,0 | 315 | 6665 | 6651 |

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 8.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private forms. ^c See general notes item 8.

TABL. 41. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ^a W 2004 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY ^a IN 2004 (cont.)

As of 31 XII

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok.) Natural persons conducting economic activity ^b (cont.) | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|---|---|
| | w tym of which | | | | | | |
| | budownictwo construction | handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ | hotele i restauracje hotels and restaurants | transport, gospodarka, magazynowa i łączność transport, storage and communication | pośrednictwo finansowe financial intermediation | obsługa nie- ruchomości i firm; nauka ^Δ real estate, renting and business activity | pozostała działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna other community, social and personal service activities |
| WOJEWÓDZTWO | 27311 | 74052 | 8538 | 20842 | 8548 | 29664 | 9106 |
| VOIVODSHIP | | | | | | | |
| Podregion krakowsko- -tarnowski | 11732 | 31096 | 2223 | 7791 | 3074 | 9394 | 3229 |
| <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | | | | | | | |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | | |
| bocheński | 1058 | 2001 | 151 | 371 | 214 | 553 | 243 |
| brzeski | 1011 | 1508 | 110 | 351 | 129 | 416 | 125 |
| chrzanowski | 1044 | 3349 | 251 | 762 | 299 | 969 | 358 |
| dąbrowski | 318 | 832 | 41 | 135 | 53 | 182 | 62 |
| krakowski | 2327 | 5812 | 422 | 1676 | 494 | 1587 | 583 |
| miechowski | 370 | 1158 | 83 | 314 | 83 | 209 | 84 |
| olkuski | 1071 | 3998 | 311 | 840 | 352 | 1113 | 346 |
| oświęcimski | 1080 | 3613 | 303 | 968 | 477 | 1300 | 515 |
| proszowicki | 281 | 839 | 44 | 233 | 60 | 146 | 77 |
| tarnowski | 1370 | 2371 | 138 | 688 | 239 | 718 | 194 |
| wielicki | 1095 | 2671 | 213 | 737 | 219 | 804 | 307 |
| m. Tarnów | 707 | 2944 | 156 | 716 | 455 | 1397 | 335 |
| Podregion nowosądecki | 8761 | 19555 | 4177 | 5389 | 1792 | 5389 | 2449 |
| <i>Nowosądecki subregion</i> | | | | | | | |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | | |
| gorlicki | 789 | 1304 | 127 | 311 | 151 | 403 | 151 |
| limanowski | 1036 | 1585 | 183 | 436 | 104 | 349 | 141 |
| myślenicki | 1227 | 2320 | 216 | 579 | 171 | 553 | 217 |
| nowosądecki | 1534 | 2150 | 430 | 665 | 225 | 612 | 287 |
| nowotarski | 1091 | 3012 | 666 | 939 | 301 | 633 | 419 |
| suski | 788 | 1760 | 244 | 341 | 107 | 349 | 158 |
| tatrzański | 405 | 1555 | 1836 | 936 | 114 | 486 | 368 |
| wadowicki | 1413 | 3922 | 316 | 668 | 275 | 1002 | 432 |
| m. Nowy Sącz | 478 | 1947 | 159 | 514 | 344 | 1002 | 276 |
| Podregion m. Kraków .. | 6818 | 23401 | 2138 | 7662 | 3682 | 14881 | 3428 |
| <i>Subregion</i> | | | | | | | |
| m. Kraków | 6818 | 23401 | 2138 | 7662 | 3682 | 14881 | 3428 |

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farms.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2004 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-XII 2004

| PODREGIONY SUBREGIONS | Ogółem Grand total | O charakterze kryminalnym | | | Gospodarcze Commercial | Drogowe Road | Inne Others |
|--|-----------------------|---------------------------|---|--|---------------------------|-----------------|----------------|
| | | razem total | Criminal | | | | |
| | | | przeciwko życiu i zdrowiu against life and health | of which przeciwko mieniu against property | | | |
| POWIATY POWIATS | | | | | | | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 126953 | 98313 | 2508 | 82209 | 14922 | 9884 | 3834 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski Krakowsko-tarnowski subregion | 45612 | 31897 | 1002 | 24613 | 6382 | 5541 | 1792 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | | |
| bocheński | 3780 | 2035 | 50 | 1865 | 1241 | 438 | 66 |
| brzeski | 3254 | 2053 | 40 | 1410 | 833 | 314 | 54 |
| chrzanowski | 6799 | 5038 | 135 | 3876 | 981 | 487 | 293 |
| dąbrowski | 1697 | 801 | 23 | 828 | 416 | 439 | 41 |
| krakowski | 6554 | 4850 | 200 | 3975 | 411 | 715 | 578 |
| miechowski | 1328 | 875 | 50 | 688 | 123 | 293 | 37 |
| olkuski | 3535 | 2179 | 80 | 2106 | 777 | 458 | 121 |
| oświęcimski | 5798 | 4246 | 116 | 2951 | 878 | 542 | 132 |
| proszowicki | 694 | 408 | 29 | 330 | 57 | 205 | 24 |
| tarnowski ^a | 9402 | 7155 | 186 | 4866 | 568 | 1338 | 341 |
| wielicki | 2771 | 2257 | 93 | 1718 | 97 | 312 | 105 |
| m. Tarnów | x | x | x | x | x | x | x |
| Podregion nowosądecki Nowosądecki subregion | 29303 | 28826 | 767 | 15623 | 3963 | 3185 | 1329 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | | | |
| gorlicki | 2105 | 1467 | 64 | 1314 | 267 | 304 | 67 |
| limanowski | 2938 | 2382 | 88 | 790 | 130 | 304 | 122 |
| myślenicki | 2883 | 1607 | 68 | 1698 | 841 | 384 | 51 |
| nowosądecki ^a | 8533 | 6511 | 200 | 5329 | 978 | 745 | 299 |
| nowotarski | 4475 | 2993 | 117 | 1801 | 782 | 542 | 158 |
| suski | 1585 | 965 | 42 | 883 | 308 | 226 | 86 |
| tatrzański | 3223 | 2428 | 105 | 1892 | 274 | 256 | 265 |
| wadowicki | 3561 | 2473 | 83 | 1916 | 383 | 424 | 281 |
| m. Nowy Sącz | x | x | x | x | x | x | x |
| Podregion m. Kraków Subregion | 52038 | 45590 | 739 | 41973 | 4577 | 1158 | 713 |
| m. Kraków | 52038 | 45590 | 739 | 41973 | 4577 | 1158 | 713 |

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 43. WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH W OKRESIE I-XII 2004 R.
RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN THE PERIOD I-XII 2004

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Ogółem <i>Grand total</i> | W tym Of which | | |
|--|------------------------------|-------------------------------|----------------------------------|------------------------|
| | | kryminalne <i>criminal</i> | gospodarcze <i>commercial</i> | drogowe <i>road</i> |
| | w procentach in % | | | |
| WOJEWÓDZTWO | 52,6 | 39,5 | 98,2 | 99,0 |
| VOIVODSHIP | | | | |
| Podregion krakowsko-tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | | | | |
| Powiaty: Powiats: | | | | |
| bocheński | 82,2 | 67,6 | 99,0 | 99,8 |
| brzeski | 85,7 | 77,9 | 99,5 | 99,7 |
| chrzanowski | 57,3 | 43,7 | 98,8 | 98,8 |
| dąbrowski | 79,9 | 60,4 | 97,1 | 99,5 |
| krakowski | 60,4 | 47,6 | 95,6 | 97,6 |
| miechowski | 64,0 | 46,0 | 98,4 | 100,0 |
| olkuski | 73,3 | 57,3 | 99,0 | 100,0 |
| oświęcimski | 75,8 | 67,7 | 98,5 | 100,0 |
| proszowicki | 67,2 | 46,5 | 100,0 | 99,0 |
| tarnowski ^a | 65,6 | 55,5 | 96,1 | 99,3 |
| wielicki | 56,0 | 46,4 | 97,9 | 99,0 |
| m. Tarnów | x | x | x | x |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | | | | |
| Powiaty: Powiats: | | | | |
| gorlicki | 68,5 | 55,6 | 98,5 | 98,7 |
| limanowski | 83,5 | 80,2 | 93,8 | 99,3 |
| myślenicki | 73,0 | 52,6 | 98,9 | 98,4 |
| nowosądecki ^a | 57,7 | 45,8 | 96,7 | 98,1 |
| nowotarski | 69,8 | 56,0 | 98,1 | 99,4 |
| suski | 77,2 | 64,8 | 94,8 | 99,1 |
| tatrzański | 60,9 | 48,5 | 100,0 | 98,4 |
| wadowicki | 69,2 | 57,2 | 94,8 | 99,3 |
| m. Nowy Sącz | x | x | x | x |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | | | | |
| m. Kraków | 30,5 | 21,1 | 98,6 | 98,1 |

^a Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

^a Including data for the city with powiat status.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

TABL. 44. WYPADKI DROGOWE W OKRESIE I-XII 2004 R.
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS IN THE PERIOD I-XII 2004

| PODREGIONY SUBREGIONS POWIATY POWIATS | Wypadki drogowe <i>Road traffic accidents</i> | Ofiary wypadków <i>Road traffic casualties</i> | | | Kolizje <i>Clashes</i> |
|--|---|---|-----------------------------|-------------------------|---------------------------|
| | | ogółem <i>total</i> | zabici <i>fatalities</i> | ranni <i>injured</i> | |
| WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP | 4872 | 6673 | 335 | 6338 | 31203 |
| Podregion krakowsko- -tarnowski <i>Krakowsko-tarnowski subregion</i> | 2022 | 2886 | 176 | 2710 | 11883 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | |
| bocheński | 143 | 221 | 14 | 207 | 874 |
| brzeski | 165 | 232 | 8 | 224 | 814 |
| chrzanowski | 195 | 262 | 9 | 253 | 1089 |
| dąbrowski | 62 | 78 | 7 | 71 | 233 |
| krakowski | 490 | 739 | 37 | 702 | 2163 |
| miechowski | 69 | 106 | 14 | 92 | 347 |
| olkuski | 164 | 226 | 20 | 206 | 1047 |
| oświęcimski | 134 | 185 | 5 | 180 | 1263 |
| proszowicki | 83 | 125 | 8 | 117 | 333 |
| tarnowski | 190 | 277 | 24 | 253 | 966 |
| wielicki | 179 | 252 | 17 | 235 | 959 |
| m. Tarnów | 148 | 183 | 13 | 170 | 1795 |
| Podregion nowosądecki <i>Nowosądecki subregion</i> | 1434 | 2135 | 129 | 2006 | 9976 |
| Powiaty: Powiats: | | | | | |
| gorlicki | 112 | 150 | 8 | 142 | 587 |
| limanowski | 122 | 214 | 10 | 204 | 872 |
| myślenicki | 252 | 380 | 25 | 355 | 1461 |
| nowosądecki | 273 | 431 | 28 | 403 | 1136 |
| nowotarski | 137 | 221 | 18 | 203 | 1650 |
| suski | 103 | 142 | 11 | 131 | 833 |
| tatrzański | 119 | 168 | 1 | 167 | 694 |
| wadowicki | 110 | 172 | 21 | 151 | 1505 |
| m. Nowy Sącz | 206 | 257 | 7 | 250 | 1238 |
| Podregion m. Kraków <i>Subregion</i> | 1416 | 1652 | 30 | 1622 | 9344 |
| m. Kraków | 1416 | 1652 | 30 | 1622 | 9344 |

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Kraków.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

| OKRESY PERIODS A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B - okres poprzedni=100 previous period=100 | | Produkt krajowy brutto ^a <i>Gross dome- stic product ^a</i> | | Stopa bezro- bocia reje- strowa- nego ^{b c} w % <i>Regi- stered unem- ploy- ment^{b c} rate in %</i> | Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i> | | | | | | | |
|---|--------------|--|---|--|--|----------|---|----------|---|----------|---|----------|
| | | ogółem <i>total</i> | w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i> | | w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i> | | | | w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i> | | | |
| | | | | | brutto <i>gross</i> | | brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i> | | brutto <i>gross</i> | | brutto bez wypłat z zysku <i>gross excluding payments from profit</i> | |
| | | | | | w zł <i>in zł</i> | B | w zł <i>in zł</i> | B | w zł <i>in zł</i> | B | w zł <i>in zł</i> | B |
| 2002 | I-XII | 101,4 | 101,3 | 20,0 | 2097,83 | 102,6 | 2064,57* | 102,7 | 2277,43 | 103,4 | 2272,91 | 103,4 |
| 2003 | I-XII | 103,8 | 103,7* | 20,0 | 2185,02* | 104,2* | 2153,60* | 104,3* | 2341,53 | 102,8 | 2337,76 | 102,9 |
| 2004 | I-XII | . | . | 19,1 | 2289,57 | 104,8 | 2256,27 | 104,8 | 2438,57 | 104,1 | 2434,07 | 104,1 |
| 2003 | X-XII | 104,7 | 104,6* | 20,0 | 2276,84 | 105,4 | 2274,96 | 105,5 | 2481,92 | 106,0 | 2480,47 | 106,1 |
| 2004 | I-III | 106,9 | 106,4* | 20,4* | 2332,17 | 102,4 | 2209,80 | 97,1 | 2376,63 | 95,8 | 2373,86 | 95,7 |
| | IV-VI | 106,1 | 105,6 | 19,4* | 2230,53 | 95,6 | 2224,40 | 100,7 | 2399,28 | 101,0 | 2391,13 | 100,7 |
| | VII-IX | 104,8 | 104,5 | 18,9 | 2269,93 | 101,8 | 2266,41 | 101,9 | 2429,50 | 101,3 | 2424,28 | 101,4 |
| | X-XII | . | . | 19,1 | 2405,46 | 106,0 | 2403,80 | 106,1 | 2547,99 | 104,9 | 2546,14 | 105,0 |
| 2003 | X | . | . | 19,3 | . | . | . | . | 2331,08 | 99,1 | 2330,49 | 99,1 |
| | XI | . | . | 19,5 | . | . | . | . | 2439,59 | 104,7 | 2439,00 | 104,7 |
| | XII | 104,7 | 104,6* | 20,0 | 2276,84 | 105,4 | 2274,96 | 105,5 | 2662,21 | 109,1 | 2658,75 | 109,0 |
| 2004 | I | . | . | 20,6 | . | . | . | . | 2325,72 | 87,4 | 2324,77 | 87,4 |
| | II | . | . | 20,6 | . | . | . | . | 2377,37 | 102,2 | 2375,44 | 102,2 |
| | III | 106,9 | 106,4* | 20,4 | 2332,17 | 102,4 | 2209,80 | 97,1 | 2427,28 | 102,1 | 2421,93 | 102,0 |
| | IV | . | . | 19,9 | . | . | . | . | 2427,09 | 100,0 | 2423,11 | 100,0 |
| | V | . | . | 19,5 | . | . | . | . | 2353,56 | 97,0 | 2348,73 | 96,9 |
| | VI | 106,1 | 105,6 | 19,4 | 2230,53 | 95,6 | 2224,40 | 100,7 | 2405,01 | 102,2 | 2389,78 | 101,7 |
| | VII | . | . | 19,3 | . | . | . | . | 2428,12 | 101,0 | 2418,09 | 101,2 |
| | VIII | . | . | 19,1 | . | . | . | . | 2412,66 | 99,4 | 2404,57 | 99,4 |
| | IX | 104,8 | 104,5 | 18,9 | 2269,93 | 101,8 | 2266,41 | 101,9 | 2439,59 | 101,1 | 2439,19 | 101,4 |
| | X | . | . | 18,7 | . | . | . | . | 2386,34 | 97,8 | 2385,98 | 97,8 |
| | XI | . | . | 18,7 | . | . | . | . | 2504,99 | 105,0 | 2504,12 | 105,0 |
| | XII | . | . | 19,1 | 2405,46 | 106,0 | 2403,80 | 106,1 | 2748,11 | 109,7 | 2744,49 | 109,6 |

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. **b** Stan w końcu okresu. **c** Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

a Quarterly data; see general notes item 15. **b** End of period. **c** Ratio of unemployed persons to economically active civil population.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Wskaźniki cen Price indices | | | | | | | | |
|--|--------------|--|-------|-------|--|--------|--------|---|--------|--------|
| | | towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a | | | produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b | | | | | |
| | | | | | ogółem total | | | górnictwo i kopalnictwo mining and quarrying | | |
| | | | | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 | | A | B | C | A | B | C | A | B | C |
| B - okres poprzedni=100 previous period=100 | | | | | | | | | | |
| C - grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year =100 | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 101,9 | x | 100,9 | 101,0 | x | . | 103,0 | x | . |
| 2003 | I-XII | 100,8 | x | 100,8 | 102,6 | x | . | 103,0 | x | . |
| 2004 | I-XII | 103,5 | x | 102,6 | 107,0 | x | x | 123,7 | x | . |
| 2003 | X-XII | 101,5 | 101,1 | 101,4 | 103,4 | 101,4 | . | 107,2 | 105,2 | . |
| 2004 | I-III | 101,6 | 100,8 | 100,6 | 104,4 | 102,0 | . | 118,2 | 110,6 | . |
| | IV-VI | 103,3 | 102,0 | 102,6 | 108,8 | 104,1 | . | 131,3 | 107,5 | . |
| | VII-IX | 104,5 | 100,6 | 103,2 | 108,3* | 100,6* | . | 126,4* | 101,0* | . |
| | X-XII | 104,4 | 100,9 | 104,2 | 106,5 | 99,7 | . | 119,3 | 99,3 | . |
| 2003 | X | 101,3 | 100,6 | 101,2 | 102,7 | 100,7 | 103,2 | 106,8 | 101,6 | 104,1 |
| | XI | 101,6 | 100,3 | 101,5 | 103,7 | 100,4 | 103,6 | 107,5 | 102,3 | 106,5 |
| | XII | 101,7 | 100,2 | 101,7 | 103,7 | 100,1 | 103,7 | 107,2 | 100,7 | 107,2 |
| 2004 | I | 101,6 | 100,4 | 100,4 | 104,1 | 100,8 | 100,8 | 114,4 | 105,5 | 105,5 |
| | II | 101,6 | 100,1 | 100,5 | 104,2 | 100,7 | 101,5 | 118,8 | 103,8 | 109,5 |
| | III | 101,7 | 100,3 | 100,8 | 104,9 | 101,5 | 103,0 | 121,5 | 103,1 | 112,9 |
| | IV | 102,2 | 100,8 | 101,6 | 107,6 | 102,1 | 105,2 | 131,2 | 105,8 | 119,4 |
| | V | 103,4 | 101,0 | 102,6 | 109,6 | 101,3 | 106,5 | 132,9 | 98,6 | 117,7 |
| | VI | 104,4 | 100,9 | 103,5 | 109,1 | 99,8 | 106,2 | 129,8 | 97,9 | 115,3 |
| | VII | 104,6 | 99,9 | 103,4 | 108,6 | 100,2 | 106,4 | 128,2 | 102,3 | 117,9 |
| | VIII | 104,6 | 99,6 | 103,0 | 108,5 | 100,3 | 106,7 | 126,4 | 101,0 | 119,1 |
| | IX | 104,4 | 100,3 | 103,3 | 107,9 | 99,9 | 106,6* | 124,6 | 99,9 | 119,0* |
| | X | 104,5 | 100,6 | 104,0 | 107,6 | 100,4 | 107,0 | 122,5 | 99,9 | 119,0 |
| | XI | 104,5 | 100,3 | 104,3 | 106,7 | 99,6 | 106,6 | 119,8 | 100,0 | 119,0 |
| | XII | 104,4 | 100,1 | 104,4 | 105,2 | 98,7 | 105,2 | 115,6 | 97,2 | 115,6 |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. **b** Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. **b** See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Wskaźniki cen (dok.) Price indices (cont.) | | | | | | | | | Średnia cena skupu za 1 dt w zł Average procurement price per 1 dt in zł | |
|---|--------------|---|--------|--------|---|-------|-------|---|-------|-------|---|-------------------|
| | | produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) of sold production of industry ^a (cont.) | | | | | | produkcji budowlano- -montażowej of construction and assembly production | | | | |
| | | przetwórstwo przemysłowe manufacturing | | | wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply | | | | | | | |
| | | A | B | C | A | B | C | A | B | C | żyta rye | pszenicy wheat |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100 | | | | | | | | | | | | |
| B - okres poprzedni=100 previous period=100 | | | | | | | | | | | | |
| C - grudzień roku poprzedniego=100 December of previous year =100 | | | | | | | | | | | | |
| 2002 | I-XII | 99,9 | x | . | 107,0 | x | . | 101,2 | x | . | 33,19 | 43,61 |
| 2003 | I-XII | 102,4 | x | . | 104,6 | x | . | 98,9 | x | . | 35,35 | 45,51 |
| 2004 | I-XII | 106,7 | x | . | 101,9 | x | . | 102,5 | x | . | 36,34 | 48,15 |
| 2003 | X-XII | 103,2 | 101,3 | . | 103,3 | 100,5 | . | 98,6 | 99,6 | . | . | . |
| 2004 | I-III | 103,8 | 101,7 | . | 103,1 | 100,1 | . | 99,7 | 100,4 | . | . | . |
| | IV-VI | 108,3 | 104,4 | . | 102,9 | 100,3 | . | 102,1 | 102,3 | . | . | . |
| | VII-IX | 108,3 | 100,6* | . | 101,1 | 100,2 | . | 103,7 | 101,5 | . | . | . |
| | X-XII | 106,5 | 99,7 | . | 100,6 | 100,0 | . | 104,6 | 100,4 | . | . | . |
| 2003 | X | 102,4 | 100,7 | 103,2 | 103,4 | 100,4 | 103,2 | 98,6 | 99,8 | 98,7 | 34,47 | 44,55 |
| | XI | 103,7 | 100,3 | 103,6 | 103,3 | 100,1 | 103,3 | 98,6 | 99,8 | 98,5 | 42,80 | 54,72 |
| | XII | 103,6 | 100,0 | 103,6 | 103,3 | 100,0 | 103,3 | 98,6 | 99,9 | 98,6 | 47,18 | 62,77 |
| 2004 | I | 103,7 | 100,6 | 100,6 | 103,2 | 100,0 | 100,0 | 99,3 | 100,2 | 100,2 | 50,76 | 68,71 |
| | II | 103,5 | 100,7 | 101,3 | 103,1 | 100,0 | 100,0 | 99,5 | 100,1 | 100,3 | 51,56 | 70,38 |
| | III | 104,1 | 101,6 | 102,9 | 103,1 | 100,1 | 100,2 | 100,2 | 100,6 | 100,9 | 51,22 | 69,38 |
| | IV | 106,9 | 102,1 | 105,0 | 102,9 | 100,1 | 100,3 | 101,4 | 101,0 | 101,9 | 50,20 | 69,19 |
| | V | 109,2 | 101,6 | 106,7 | 102,9 | 100,1 | 100,4 | 102,2 | 100,8 | 102,7 | 51,38 | 70,16 |
| | VI | 108,7 | 99,8 | 106,5 | 102,8 | 100,1 | 100,5 | 102,8 | 100,7 | 103,4 | 51,40 | 69,39 |
| | VII | 108,4 | 100,1 | 106,6 | 101,3 | 100,1 | 100,6 | 103,4 | 100,5 | 103,9 | 43,24 | 61,96 |
| | VIII | 108,5 | 100,3 | 106,9 | 101,0 | 100,0 | 100,6 | 103,7 | 100,3 | 104,2 | 30,96 | 42,34 |
| | IX | 107,8 | 99,9 | 106,7* | 101,1 | 100,0 | 100,6 | 104,1 | 100,2 | 104,4 | 31,96 | 42,38 |
| | X | 107,6 | 100,5 | 107,2 | 100,7 | 100,0 | 100,6 | 104,4 | 100,1 | 104,5 | 31,77 | 42,59 |
| | XI..... | 106,7 | 99,5 | 106,7 | 100,6 | 100,0 | 100,6 | 104,6 | 100,1 | 104,6 | 31,87 | 41,75 |
| | XII | 105,2 | 98,6 | 105,2 | 100,6 | 100,0 | 100,6 | 104,8 | 100,1 | 104,8 | 31,49 | 41,68 |

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

^a See methodological notes item 15.

TABL. 45. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)
SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

| OKRESY PERIODS | | Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production ^a</i> | | | | Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays ^b</i> | Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget balance ^b 10 ⁶ zł</i> |
|--|--------------|--|-------|--|-------|--|--|
| | | przemysłu ^c <i>industry ^c</i> | | budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i> | | | |
| | | | | | | | |
| A - analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year=100</i> | | | | | | | |
| B - okres poprzedni=100 <i>previous period=100</i> | | A | B | A | B | A | |
| 2002 | I-XII | 101,1 ^d | x | 95,9 ^d | x | 90,0 ^d | -39402,6 |
| 2003 | I-XII | 108,3* ^d | x | 101,6* ^d | x | 100,6* ^d | -37043,0 |
| 2004 | I-XII | . | x | . | x | . | -41504,5 |
| 2003 | I-X | 108,4 | x | 93,1 | x | . | -34828,4 |
| | I-XI | 108,3 | x | 93,3 | x | . | -35481,8 |
| | I-XII | 108,7 | x | 96,6 | x | 99,3 | -37043,0 |
| 2004 | I-II | 116,4 | x | 88,4 | x | . | -9346,1 |
| | I-III | 119,0 | x | 95,7 | x | . | -11803,7 |
| | I-IV | 119,6 | x | 104,9 | x | . | -10781,3* |
| | I-V | 118,0 | x | 100,6 | x | . | -15185,6 |
| | I-VI | 117,6 | x | 96,8 | x | 108,7 | -19729,8 |
| | I-VII | 115,8 | x | 93,7 | x | . | -23066,8 |
| | I-VIII | 115,5 | x | 95,1 | x | . | -25793,3 |
| | I-IX | 114,7* | x | 95,9 | x | 109,0 | -28840,9* |
| | I-X | 113,2 | x | 96,3 | x | . | -30641,8 |
| | I-XI. | 112,9 | x | 97,0 | x | . | -33819,7 |
| | I-XII..... | 112,3 | x | 99,1 | x | . | -41504,5 |
| | 2003 | X | 112,1 | 105,5 | 95,1 | 103,8 | . |
| XI | | 109,2 | 91,9 | 95,0 | 82,6 | . | -35481,8 |
| XII | | 114,0 | 101,9 | 99,4 | 143,3 | 99,3 | -37043,0 |
| 2004 | I | 114,4 | 93,7 | 83,2 | 29,7 | . | -4138,2 |
| | II | 118,3 | 102,0 | 93,6 | 113,2 | . | -9346,1 |
| | III | 123,5 | 117,1 | 106,2 | 131,8 | . | -11803,7 |
| | IV | 121,8 | 97,0 | 125,9 | 145,8 | . | -10781,3 |
| | V | 112,2 | 93,3 | 86,6 | 82,6 | . | -15185,6 |
| | VI | 115,8 | 102,8 | 85,6 | 114,6 | 108,7 | -19729,8 |
| | VII | 106,0 | 96,0 | 85,7 | 108,5 | . | -23066,8 |
| | VIII | 113,7 | 101,8 | 102,6 | 112,4 | . | -25793,3 |
| | IX | 109,5 | 109,0 | 100,1 | 109,2 | 109,0 | -28840,9* |
| | X | 103,5 | 99,7 | 104,1 | 107,9 | . | -30641,8 |
| | XI | 111,4 | 99,0 | 104,3 | 82,8 | . | -33819,7 |
| | XII | 106,8 | 97,7 | 107,8 | 148,2 | . | -41504,5 |

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. **b** Dane za okresy narastające. **c** Patrz uwagi ogólne pkt 8. **d** Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a See methodological notes item 23. **b** Data on accrued base. **c** See general notes item 8. **d** Data cover complete statistical population.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Ludność - stan w dniu 30 IX 2004 r. <i>Population - as of 30 IX 2004</i> | | | Bezrobotni zarejestrowani - stan w końcu grudnia 2004 r. <i>Unemployed persons, registered - end of December 2004</i> | | | Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i> | Liczba zareje- strowa- nych bez- robotnych na 1 ofer- tę pracy w grudniu 2004 r. <i>Number of unem- ployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2004</i> | Bezrobotni <i>Unemployed persons</i> | |
|--------------------------------------|--|----------------------------------|--------------------------------|---|-------------------|---|---|--|---|---------------------------------------|
| | ogółem <i>total</i> | miasta <i>urban areas</i> | wieś <i>rural areas</i> | ogółem <i>total</i> | | w % cywilnej ludności aktywnej zawodo- wo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation ^a</i> | | | nowo- zarejes- trowani <i>newly registered</i> | wyreje- strowani <i>outflow</i> |
| | w tysiącach <i>10³</i> | | | | XII 2003= =100 | | | | w grudniu 2004 r. - w tys. <i>in December 2004 - 10³</i> | |
| POLSKA <i>POLAND</i> | 38186,6 | 23479,9 | 14706,7 | 2999,6 | 94,5 | 19,1 | 85,8 | 227 | 254,2 | 197,1 |
| Dolnośląskie | 2895,3 | 2056,3 | 839,0 | 257,1 | 92,4 | 22,3 | 84,3 | 171 | 22,7 | 18,2 |
| Kujawsko-pomorskie | 2068,1 | 1277,3 | 790,8 | 199,6 | 94,1 | 23,5 | 83,5 | 282 | 17,6 | 12,5 |
| Lubelskie | 2187,0 | 1018,9 | 1168,0 | 164,8 | 94,4 | 17,8 | 91,8 | 558 | 13,8 | 9,7 |
| Lubuskie | 1009,6 | 648,9 | 360,7 | 99,4 | 92,0 | 25,8 | 81,6 | 629 | 9,2 | 8,2 |
| Łódzkie | 2590,9 | 1676,2 | 914,7 | 218,3 | 93,7 | 19,6 | 85,5 | 176 | 19,2 | 12,8 |
| Małopolskie | 3258,8 | 1622,0 | 1636,8 | 193,6 | 93,1 | 15,0 | 86,9 | 191 | 15,9 | 11,7 |
| Mazowieckie | 5144,7 | 3328,4 | 1816,2 | 352,9 | 97,1 | 15,0 | 87,2 | 289 | 23,9 | 20,3 |
| Opolskie | 1052,5 | 554,2 | 498,4 | 74,6 | 91,3 | 19,9 | 86,3 | 414 | 6,7 | 5,2 |
| Podkarpackie | 2098,1 | 847,6 | 1250,5 | 170,3 | 93,3 | 19,1 | 88,9 | 433 | 13,8 | 9,4 |
| Podlaskie | 1203,6 | 710,4 | 493,3 | 76,1 | 93,7 | 15,9 | 88,9 | 568 | 6,6 | 5,2 |
| Pomorskie | 2194,4 | 1482,5 | 711,9 | 179,7 | 93,8 | 21,3 | 83,3 | 396 | 13,6 | 11,6 |
| Śląskie | 4705,2 | 3708,0 | 997,2 | 309,7 | 95,1 | 16,8 | 88,6 | 94 | 27,9 | 24,4 |
| Świętokrzyskie | 1289,4 | 586,7 | 702,7 | 126,3 | 99,8 | 21,9 | 85,4 | 877 | 10,7 | 7,1 |
| Warmińsko-mazurskie | 1428,6 | 858,1 | 570,5 | 162,4 | 95,3 | 29,2 | 81,5 | 493 | 13,0 | 9,1 |
| Wielkopolskie | 3364,6 | 1928,7 | 1436,0 | 232,3 | 93,7 | 16,2 | 83,5 | 186 | 23,1 | 19,4 |
| Zachodniopomorskie | 1695,8 | 1175,6 | 520,1 | 182,7 | 95,7 | 27,4 | 84,2 | 203 | 16,3 | 12,6 |

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2004 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2004</i> | | | | | | | | | |
|----------------------------|---|-----------------|-------------------------------------|-----------------|--|-----------------|--|-----------------|---|-----------------|
| | ziarno żyta <i>rye grain</i> | | ziemniaki <i>potatoes</i> | | krowa dojna <i>dairy cow</i> | | prosię na chów <i>piglet</i> | | żywiec rzeźny trzocha chlewna <i>pigs for slaughter</i> | |
| | w zł za 1 dt <i>zł per dt</i> | XII 2003=100 | w zł za 1 dt <i>zł per dt</i> | XII 2003=100 | w zł za 1 szt <i>zł per head</i> | XII 2003=100 | w zł za 1 szt <i>zł per head</i> | XII 2003=100 | w zł za 1 kg <i>zł per kg</i> | XII 2003=100 |
| POLSKA | 37,38 | 83,8 | 36,41 | 95,8 | 1848 | 129,2 | 130,02 | 162,6 | 4,49 | 143,9 |
| <i>POLAND</i> | | | | | | | | | | |
| Dolnośląskie | 37,82 | 85,3 | 43,12 | 88,4 | 1879 | 117,3 | 116,25 | 153,0 | 4,50 | 137,2 |
| Kujawsko-pomorskie | 36,13 | 78,7 | 36,40 | 95,5 | 1816 | 122,5 | 131,78 | 182,1 | 4,36 | 146,8 |
| Lubelskie | 34,98 | 81,9 | 31,28 | 97,4 | 1753 | 132,6 | 129,73 | 174,1 | 4,52 | 149,7 |
| Lubuskie | 39,36 | 84,0 | 44,82 | 93,5 | 1618 | 106,8 | 126,25 | 149,2 | 4,47 | 130,3 |
| Łódzkie | 36,09 | 79,7 | 34,83 | 95,3 | 1845 | 137,5 | 136,71 | 173,4 | 4,37 | 147,6 |
| Małopolskie | 47,22 | 97,3 | 38,04 | 95,8 | 1867 | 130,2 | 135,34 | 136,8 | 4,53 | 134,4 |
| Mazowieckie | 34,39 | 78,9 | 31,11 | 93,9 | 1954 | 139,2 | 135,37 | 182,5 | 4,49 | 149,7 |
| Opolskie | 37,33 | 86,7 | 44,75 | 95,3 | 1922 | 119,7 | 108,57 | 134,0 | 4,42 | 142,1 |
| Podkarpackie | 39,81 | 91,1 | 37,41 | 99,0 | 1933 | 133,4 | 132,93 | 151,5 | 4,77 | 143,2 |
| Podlaskie | 35,91 | 85,2 | 31,31 | 93,5 | 2098 | 146,2 | 142,76 | 171,1 | 4,57 | 144,2 |
| Pomorskie | 37,50 | 85,2 | 39,58 | 103,3 | 1670 | 121,1 | 124,41 | 171,1 | 4,40 | 145,2 |
| Śląskie | 43,92 | 95,3 | 44,16 | 100,8 | 1910 | 123,7 | 126,97 | 137,7 | 4,59 | 145,3 |
| Świętokrzyskie | 36,14 | 83,3 | 30,02 | 94,2 | 1739 | 127,6 | 135,11 | 166,2 | 4,50 | 145,6 |
| Warmińsko-mazurskie ... | 37,48 | 88,5 | 40,12 | 108,4 | 1841 | 128,5 | 127,58 | 152,0 | 4,65 | 142,6 |
| Wielkopolskie | 37,20 | 79,4 | 38,67 | 94,0 | 1860 | 121,0 | 129,67 | 185,5 | 4,24 | 145,2 |
| Zachodniopomorskie | 37,02 | 84,2 | 40,86 | 89,9 | 1648 | 120,9 | 116,33 | 161,4 | 4,68 | 141,4 |

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Zwierzęta gospodarskie - stan <i>Livestocks</i> | | | | Krycie loch w grudniu 2004 r. <i>Mating of sows in December 2004</i> | |
|----------------------------|--|-------------------------------------|--|--|---|--------------|
| | w grudniu 2004 r. <i>in December 2004</i> | | w końcu listopada 2004 r. <i>end of November 2004</i> | | XII 2003=100 | XI 2004=100 |
| | bydło <i>cattle</i> | | trzoda chlewna <i>pigs</i> | | | |
| | razem <i>total</i> | w tym krowy <i>on which cows</i> | razem <i>total</i> | w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i> | | |
| | w tys. szt <i>10³ heads</i> | | | | | |
| POLSKA | 5198,4 | 2777,0 | 17395,3 | 1648,4 | 103,0 | 102,1 |
| <i>POLAND</i> | | | | | | |
| Dolnośląskie | 118,1 | 53,3 | 484,5 | 51,0 | 101,6 | 101,1 |
| Kujawsko-pomorskie | 390,3 | 157,6 | 2104,5 | 199,6 | 103,9 | 102,9 |
| Lubelskie | 377,4 | 226,7 | 1211,7 | 110,9 | 103,8 | 103,2 |
| Lubuskie | 62,7 | 28,5 | 260,9 | 25,9 | 105,8 | 102,7 |
| Łódzkie | 413,7 | 230,1 | 1401,9 | 128,8 | 103,9 | 102,6 |
| Małopolskie | 258,2 | 167,9 | 523,6 | 62,2 | 101,8 | 100,8 |
| Mazowieckie | 924,3 | 566,8 | 1796,9 | 165,3 | 102,4 | 102,3 |
| Opolskie | 118,2 | 49,6 | 692,3 | 63,1 | 101,8 | 101,2 |
| Podkarpackie | 170,7 | 128,6 | 338,3 | 33,4 | 103,6 | 102,3 |
| Podlaskie | 703,5 | 383,4 | 828,8 | 90,2 | 102,8 | 100,9 |
| Pomorskie | 167,2 | 77,2 | 1096,3 | 98,0 | 103,2 | 102,5 |
| Śląskie | 136,0 | 66,8 | 402,3 | 35,3 | 100,2 | 99,2 |
| Świętokrzyskie | 190,4 | 105,1 | 422,7 | 49,6 | 104,2 | 102,3 |
| Warmińsko-mazurskie | 357,5 | 182,6 | 874,5 | 78,8 | 101,3 | 101,1 |
| Wielkopolskie | 706,3 | 309,0 | 4192,5 | 379,0 | 103,2 | 102,4 |
| Zachodniopomorskie | 103,9 | 43,8 | 763,6 | 77,3 | 101,3 | 99,9 |

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | I-XII 2004 | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|---|-------------------|--|-------------------|---|-------------------|--|-------------------|--|-------------------|
| | przemysł ^a industry ^a | | | | | | budownictwo construction | | | |
| | produkcja sprzedana sold production | | przeciętne zatrudnienie average paid employment | | przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries | | produkcja sprzedana ^b sold production ^b | | przeciętne zatrudnienie average paid employment | |
| | w mln zł 10 ⁶ zł | I-XII 2003=100 | w tys. 10 ³ | I-XII 2003=100 | w zł in zł | I-XII 2003=100 | w mln zł 10 ⁶ zł | I-XII 2003=100 | w tys. 10 ³ | I-XII 2003=100 |
| POLSKA <i>POLAND</i> | 639086,3 | 112,3 | 2399 | 99,6 | 2465,19 | 104,8 | 66964,0 | 102,5 | 318 | 89,8 |
| Dolnośląskie | 48019,0 | 111,5 | 192 | 101,5 | 2618,18 | 106,4 | 3653,2 | 108,3 | 20 | 84,1 |
| Kujawsko-pomorskie | 29577,4 | 105,6 | 130 | 98,0 | 2115,61 | 104,0 | 2293,8 | 104,5 | 15 | 90,5 |
| Lubelskie | 15656,2 | 106,7 | 84 | 100,0 | 2107,50 | 105,6 | 1696,1 | 108,0 | 12 | 94,5 |
| Lubuskie | 13638,6 | 116,8 | 58 | 102,2 | 2035,47 | 106,3 | 899,2 | 85,8 | 5 | 85,3 |
| Łódzkie | 31128,8 | 101,8 | 166 | 96,4 | 2164,84 | 106,4 | 2726,8 | 94,9 | 15 | 84,6 |
| Małopolskie | 39587,5 | 111,2 | 167 | 102,5 | 2333,31 | 106,4 | 4681,1 | 105,1 | 28 | 93,4 |
| Mazowieckie | 129212,8 | 112,3 | 323 | 98,4 | 2976,94 | 104,0 | 20689,6 | 101,7 | 61 | 93,5 |
| Opolskie | 17050,5 | 110,6 | 58 | 96,6 | 2278,88 | 104,0 | 1196,6 | 120,7 | 6 | 92,4 |
| Podkarpackie | 22649,8 | 107,3 | 122 | 99,3 | 2075,37 | 103,2 | 1735,3 | 88,4 | 14 | 85,1 |
| Podlaskie | 10796,0 | 110,0 | 48 | 102,2 | 2047,56 | 102,3 | 1558,4 | 104,0 | 7 | 94,5 |
| Pomorskie | 36921,6 | 116,0 | 127 | 99,6 | 2440,12 | 108,0 | 3544,5 | 88,8 | 17 | 86,7 |
| Śląskie | 125041,2 | 117,8 | 428 | 97,7 | 2898,51 | 105,0 | 8410,7 | 103,1 | 54 | 87,5 |
| Świętokrzyskie | 14232,2 | 113,8 | 59 | 99,7 | 2251,35 | 106,4 | 2511,6 | 98,1 | 9 | 90,2 |
| Warmińsko-mazurskie ... | 15024,4 | 102,1 | 75 | 100,7 | 2029,38 | 98,4 | 1615,1 | 106,9 | 10 | 92,1 |
| Wielkopolskie | 72076,4 | 120,4 | 281 | 103,3 | 2251,96 | 104,4 | 7769,8 | 113,9 | 33 | 91,7 |
| Zachodniopomorskie | 18473,9 | 109,7 | 82 | 99,1 | 2207,49 | 104,0 | 1982,1 | 100,9 | 11 | 86,3 |

a Patrz uwagi ogólne pkt 8. **b** Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 8. **b** Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | I-XII 2004 | | Mieszkania oddane do użytku w okresie I-XII 2004 r. ^a Dwellings completed in the period I-XII 2004 ^a | | | | | |
|----------------------------|--|-------------------|---|-------------------|---|---|-------------------|---|
| | budownictwo (dok.) construction (cont.) | | mieszkania dwellings | | | powierzchnia użytkowa mieszkań usable floor area | | |
| | przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries | | razem total | | w tym budownictwo indywidualne of which private construction | razem total | | w tym budownictwo indywidualne of which private construction |
| | w zł in zł | I-XII 2003=100 | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | I-XII 2003=100 | w liczbach bezwzględ- nych in absolute numbers | w tys. m ² 10 ³ m ² | I-XII 2003=100 | w tys. m ² 10 ³ m ² |
| POLSKA | 2222,70 | 104,3 | 108060 | 66,4 | 64599 | 11662 | 61,9 | 9129 |
| POLAND | | | | | | | | |
| Dolnośląskie | 2218,07 | 105,2 | 6626 | 62,7 | 3860 | 694 | 59,6 | 537 |
| Kujawsko-pomorskie | 1944,22 | 104,9 | 4614 | 68,1 | 2840 | 490 | 65,2 | 398 |
| Lubelskie | 1875,81 | 104,6 | 4035 | 67,2 | 3084 | 478 | 69,0 | 424 |
| Lubuskie | 1833,93 | 100,1 | 2572 | 67,0 | 1916 | 301 | 73,6 | 265 |
| Łódzkie | 1897,79 | 106,1 | 5594 | 65,0 | 3999 | 689 | 59,4 | 584 |
| Małopolskie | 1943,28 | 103,1 | 10772 | 46,1 | 6358 | 1129 | 39,4 | 893 |
| Mazowieckie | 3018,82 | 105,2 | 23992 | 81,5 | 10385 | 2302 | 76,9 | 1492 |
| Opolskie | 1890,21 | 107,1 | 1211 | 44,5 | 812 | 145 | 42,7 | 124 |
| Podkarpackie | 1850,78 | 103,3 | 4577 | 43,0 | 4012 | 586 | 43,4 | 553 |
| Podlaskie | 2132,20 | 109,7 | 3382 | 80,4 | 1710 | 363 | 77,4 | 272 |
| Pomorskie | 2136,20 | 102,4 | 8416 | 60,8 | 4546 | 851 | 57,6 | 629 |
| Śląskie | 2077,82 | 100,7 | 9994 | 68,0 | 7539 | 1231 | 63,9 | 1081 |
| Świętokrzyskie | 2105,25 | 106,7 | 1978 | 44,2 | 1450 | 232 | 39,4 | 197 |
| Warmińsko-mazurskie ... | 1905,53 | 105,1 | 4143 | 80,0 | 2392 | 414 | 77,2 | 318 |
| Wielkopolskie | 2223,35 | 103,6 | 10809 | 84,9 | 7112 | 1230 | 79,9 | 1001 |
| Zachodniopomorskie | 1839,58 | 102,8 | 5345 | 95,4 | 2584 | 526 | 91,5 | 361 |

^a Dane wstępne.

^a Provisional data.

TABL. 46. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

| WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS | Podmioty gospodarki narodowej ^a - stan w dniu 31 XII 2004 r. National economy entities ^a - as of 31 XII 2004 | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|---|--|---|---|---|---|--|---|---|--------------|--|
| | przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises | spół- dzielnie coopera- tives | spółki handlowe commercial companies | | | | | | | | osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą ^b natural persons condu- cting econ- omic activity ^b |
| | | | ogółem grand total | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation | w tym of which | | | | | | |
| | | | | | akcyjne joint stock | | z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability | | | | |
| | | | | | razem total | w tym of which | razem total | w tym of which | | | |
| | | | | | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation | | jedno- osobowe Skarbu Państwa sole- -share holder compa- nies of the State Treasury | z udzia- łem ka- pitału zagra- nicznego with foreign capital parti- cipation | | |
| POLSKA POLAND | 1306 | 18435 | 220162 | 51503 | 8633 | 415 | 1390 | 186431 | 257 | 49963 | 2763380 |
| Dolnośląskie | 60 | 1495 | 18076 | 5095 | 640 | 39 | 76 | 15626 | 25 | 5004 | 228244 |
| Kujawsko-pomorskie | 69 | 1046 | 8942 | 1361 | 342 | 17 | 40 | 7473 | 10 | 1314 | 148742 |
| Lubelskie | 56 | 1247 | 6813 | 800 | 258 | 14 | 25 | 5410 | 10 | 766 | 116849 |
| Lubuskie | 46 | 513 | 5833 | 2200 | 178 | 9 | 29 | 5087 | 7 | 2165 | 75042 |
| Łódzkie | 112 | 1036 | 10851 | 2153 | 442 | 25 | 59 | 8692 | 17 | 2091 | 197675 |
| Małopolskie | 93 | 1190 | 15229 | 2531 | 616 | 26 | 76 | 12198 | 24 | 2445 | 223637 |
| Mazowieckie | 302 | 3293 | 60377 | 18043 | 2519 | 74 | 620 | 53114 | 37 | 17369 | 431999 |
| Opolskie | 18 | 540 | 4314 | 1147 | 124 | 13 | 24 | 3643 | 9 | 1119 | 66309 |
| Podkarpackie | 13 | 789 | 5567 | 678 | 233 | 21 | 33 | 4272 | 18 | 644 | 109572 |
| Podlaskie | 29 | 526 | 3534 | 397 | 115 | 6 | 21 | 2611 | 2 | 373 | 74569 |
| Pomorskie | 53 | 1133 | 17052 | 3335 | 721 | 23 | 97 | 15009 | 10 | 3229 | 167862 |
| Śląskie | 161 | 1256 | 24607 | 4282 | 1014 | 73 | 115 | 20446 | 27 | 4161 | 332171 |
| Świętokrzyskie | 22 | 542 | 3856 | 495 | 238 | 22 | 25 | 2966 | 8 | 469 | 83497 |
| Warmińsko-mazurskie | 56 | 750 | 4935 | 829 | 157 | 10 | 9 | 4054 | 5 | 818 | 81854 |
| Wielkopolskie | 141 | 1863 | 19589 | 4652 | 762 | 21 | 111 | 16429 | 39 | 4523 | 265844 |
| Zachodniopomorskie | 75 | 1216 | 10587 | 3505 | 274 | 22 | 30 | 9401 | 9 | 3473 | 159514 |

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. **b** Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. **b** Excluding persons tending private farms.